

# Universitätsbibliothek Wuppertal

**Plutarchu Chairōneōs Ta Sōzomena Panta**

Continens Vitas Parallelas Graecè & Latinè

**Plutarchus**

**Francofurti, 1620**

Sylla

---

**Nutzungsrichtlinien** Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.

Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

[urn:nbn:de:hbz:468-1-1340](http://urn:nbn:de:hbz:468-1-1340)

Verum Lacratidam prudentem virum & principem ephorum retinuisse Agesilaum, monuisseque ne refoderet Lysandrum, sed oratione cum eo defoderet ita artificiose & astute concinnata. At Lysandro tamen cum alios honores mortuo habuerunt, tum procis qui nuptias ambierant filiarum eius, mox inopia eius post vitæ exitum erumpente renuntiauerunt illis, multam dixerunt, quod cum quum arbitrarentur pecuniosum, coluisserint, iustum & probum ex tenuitate competitum, repudiavissent. Hinc fuisse Lacedæmoni liquet cælibatus serotinarumque & malarum nuptiarum multam. Ea persequebantur potissimum illos qui pro bonis & necessariis affinitatem cum opulentis iungebant. Habes quæ de Lysandro comperimus, literis mandata.

Α Λαχεαπίδαν δέ, αὐδρα Φεύγιμον, καὶ τότε πολεμῶντα τῷ μὲν  
φόρῳ, ὅπερ λαβέαθη τὸν Αὐγολάχου, καὶ εἰπεῖν ως δεῖ μηδέ  
νορύπτειν τὸν Λυσανδρού, ἀλλὰ καὶ τὸ λόγον αὐτῷ συγκατορύ-  
τειν, οὗτα σωτεταγμένον πιθανώς καὶ πολιούργως. οὐ μηδὲ  
ἄλλα τέ γε ἄλλα πημάτα πέδδοσαν αὐτῷ τελευτήσαιτι, καὶ  
τοὺς μητρευσαμένους ταῦθι γατέρας, εἴ τι μετὰ τὴν τελευ-  
τὴν, τὸν Λυσανδρού πέιπος θλιβέντος, ἀπειπαμένους, ἐζη-  
μώσαν, ὅτι πλούσιον μὲν νομίζοντες ἔθερψάποδον, δίκαιον δὲ  
καὶ χειρὸν ὡς τὸ πενίας ὅπερ γόντες, ἐγκατέλιπον. οὐ γέ (ως  
ἔσκειν) δὲ Σπάρτη, καὶ ἀγαμίου δίκη, καὶ ὁ φίγαμος, καὶ κα-  
κογαμίου. Ταῦτη ἡ ταῦθι γε μάλιστα, τοὺς διὸ τῷ μάρτυρα  
καὶ οἰκείων τοῖς πλοεσίοις κηδεύοντας. τὰ μὲρῶν τοῖς Λυ-  
σανδρού οὕτως ισορίσαμεν ἔτεντα.

P L V T A R C H I

**C**ORNELIUS Sylla, gentis patritiae fuit. Ex maioribus eius Rufinum ad consulatum aiunt aspirasse, nobiliorisque hoc honore fuisse inflammatam infamiam. Nam conuictus est supra decem argenti cælati libras contra legem possidere, qua de causa est senatu motus. Huius deinceps posteri omnes humiles fuere. Atque ipse Sylla, non amplio innutritus patrimonio, ubi adoleuit, in conducto habitauit haud magna pensione, ut post, quod indignus tanta fortuna videatur, fuit ei exprobratum. Siquidem ad iactantem se & gloriante ab expeditione Africana, fama tenet bonum & probum virum dixisse, Qui possis tu probus esse, qui quum nihil à patre acceperis, nunc possideas adeo multa? Quanquam enim homines iam morum integritatem & innocentiam non retinerent, sed deflexissent, deliciarumque & luxus caperentur admiratione, numeravit tamen hic iuxta infames eos qui facultates suas absumpserint, & qui paternam non retinuerint paupertatem. Inde quum esset rerum potitus, & multos interimeret, quidam libertinus, qui dicebatur vnum proscriptorum occultare, atque ideo erat de saxo præcipitandus, impropereauit Syllæ, quod diu una in domo cenaularia habitassem, ac pependisset ipse mercedem superioris ædificii duo millia nummum sestieriorum, inferioris ille tria millia, ut interesset inter utriusque fortunam mille nummum, qui drachmis Atticis valent ducentis quinquaginta. Hæc de fortunis Syllæ prioribus tradunt. Corporis eius reliqua in statuis visitur effigies. Oculos glaucos, qui perquam erant amari & tristes, color faciei magis efferabat aspectu. Effloscebat enim aspera rubedo albedine sparsim interfusa. Vnde fertur nomen traxisse ex colore appositum. Et sannio quidam Athenis oblique hunc versum in eum iaculatus est. *Morassippargas farina, talis extat forma Sylla.* His notis non alienum sit ut in illo quem ita perhibent dicacem

ΕΥ' ΚΙΟΣ Ἡ Κορινθίας Σύλλας, γέ-  
νει μὴ ὡς ἐκ πατεριών, οὐδὲ δύπατε-  
δας αἴτις εἴ ποι τῷ Μῆτρὶ περιγένεται αὐτὸς λέ-  
γεται Ρεφίνον ταπείσας· καὶ τότε ἦτος  
πριν τηλιφανεσέραν θυέας τοῖς αἴτιοις.  
Διέρητη γάρ σέργυμαί τοις κεκτημένοις  
τοῦτο δέχεται ταῖς, τὸν μὲν μὴ μεδόντος· ὅπερ τότε ἦτος βαλῆς  
δέξεται πεσεν. οἱ δέ μετ' ἐκφίου τὸν πατερινὰ περιγένεταις μιετέλε-  
ροι αὐτοῖς τε Σύλλας σὺν ἀφθόνοις ἔβαφη τοῖς πατέροις. Υπό-  
D. μήνος ἤ μειράκιον, ὥκει παρ' ἑτεροις, σύνοικοις δὲ πολὺ τελαμον,  
ὡς ὑπερονόμων ὄντες, παρ' ἀξίας βύτυχοι δοκῶν. σεμνού-  
νοι μὲν γένοις αὐτοῖς, καὶ μεγαληρεῖαν πατέρων τοῦ Λιβύης γρα-  
τείαν, λέγεται τοις εἰπεῖν τῷ καλοῦ τε καὶ ἀγαθῶν αἰδρῶν. Καὶ  
πῶς αἱ εἶναι συγγενεῖς, οἵ τοις πατέροισι μηδενὶ ἔγκεπαλι πέν-  
τος, ποσαῦτα κεκτημέναι, καὶ γάρ ἔστι τῷ Μήτροις σὺν θεοῖς ὄρθιοις καὶ  
καθαροῖς μενόνται, ἀλλὰ ἐκεκλικέταις καὶ περιγένεταις μένον  
τοις φίνεις καὶ πολυτελεῖας ξῆλον. εἰς δέ τοις ὄμοις ὄντες ἐπίτελοι τοις  
ὑπαρχοῦσσαις ἐν πορίαις ἀπολέσανταις, καὶ τοὺς πενίαν πατέρων μὴ  
διαφυλάξανται. ὑπερονόμων δὲ τὸν κρεποῦντος αὐτοῦ, καὶ πολλοὺς  
E. δύποκτνωτος, ἀπελθειεκός διῆρε πόπος, δοκῶν κρύπτειν  
ἔτα τῷ περιγένεταις μένον, καὶ κατεκρημένοις ζεδαι τῷ τοις  
μέλλον, ὠνείδιζε τὸν Σύλλαν, ὅπερ πολὺ χρόνον σὺ μᾶς συ-  
οικία συμδιητώντο, φέρεταις σύνοικοις, αὐτοῖς μὴ τὸ αἷο, δισ-  
χίλιοις νούμημοις, σκέπειν δὲ τῷ περιγένεται, τερψτίον.  
Ἄστε τῆς τύχης αὐτοῦ δὲ μεταξύ χιλίοις νούμημοις εἶναι, οἱ  
πεντήκοντα καὶ διακοσίας δραχμαῖς. Απίκης διώνται.  
Ταῦτα μὲν διαρρήστη τῆς παλαιᾶς τῆς Σύλλατού τύχης.  
F. Εἰς δέ σώματος αὐτοῦ δὲ μὴ ἄλλο εἶδος ὅπερ τὸν αἰδριαίτων φαί-  
νεται, τὸ δὲ τῷ ομμάτων γλαυκότητα δεῖνας καὶ πικρὰν καὶ  
ἄκεστον οὖσαν, ἡ χρόα τῆς περισσώπου φοβερωτέρην ἐποίει  
περιποδεῖν. ἐξενθήγαντερύθρη παταγανόν, καὶ περιρρέεις κα-  
ταπεμυγμένον τῇ λευκότητῃ. περὶ δὲ τοῦ ομοιομορφοῦ λέγεται  
θυέας, τὸ χρόας ἐπίτελον. καὶ τὸ Αθηναῖσης γε φυετανέπε-  
σκωφε τοις, εἰς τὸ πενίας, Συκάμινον ἐδὲ οὔτις πάλιν. v. 16. p. 23  
οὐκ ἄποποί έστι χρῆσθαι τοῖς αἰδρόσ, οὐδὲ τοις φιλεσκάμημον

φύτει γεγονέας λέγεσιν, οὐδὲ νέον μὴ ἐπιχειρεῖδον ὄντα, A μή μίμονται γελωτοποιῶν διαγάθη καὶ σωματελεῖαιντινέπιοντος καὶ κύριος ἀποδίπτων κατέτη, σωματελεῖα τῷ πόλικτον καὶ θεάτρῳ τοῖς σκώμμασι, πίνειν καὶ γεπληκτίζεας τοῖς σκώμμασι, τῷ τε γέρων ἀνέρτερον τοῦ πόλικτον δοκεῖν ταχέας ὅπλισμα τῆς στρατηγοῦ, πολλὰ τῷ δεομένῳ ἔπιμελειας πολεμίδην. οὐ γάρ οὐταὶ Σύλλα περιεπιπόνον ὄντι γενομένης αποδάμον τοῦτον, διὸ οὐτερήσειν καὶ σκυδερπόπερος τοῦτο τὸν ἄλλον γέροντον, ἀνδρόσαν ἐλέμπεται μεταβολὴν ὑπότε τοῦτον εἴναι τοῖς σωματελεῖαις κατέδητος. Τάντης δὲ τῆς αἰέστος ἔοικε γεγονέας νόσουμα καὶ πολέμου ποτέ πρωτας διγέρεια καὶ ρύσις αὐτῷ τῆς φιλοδονίας, οὐ τοῦτο γεγονέας ἐπάνοπτο. Μηδέ τοι δέ τῷ σκέψει νέος οὖν καὶ σωματελεῖαν αὐτῷ τοιούτον. Στρατηγός γάρ ερεψαντος μὴν, δύποδην δέ γνωμήν οὔτοις Νικηπόλεως, καὶ Διάστασις καὶ γέροντος αὐτοῦ φέρεται εἶχεν, εἰς ἐρωμένου δῆμα τοιούτῳ, ἀπελείφει καὶ πολεμόμοστον τοῦ αὐτοῦ πολέμου τελευτών. Εὐλογούμοστος δέ καὶ τὸ μηδύδην, C αὐτοποτελεῖς ὥστε καὶ αὐτῆς τὸ μετέστησιν μὴν τὸ ποτῶν δύπορον. Ξεποδεύτης δέ παριας τοῦ πατέροντος Μαείαν τὸν ποτῶν τοῦ πατέροντος οὐτεξέπλευσεν, εἰς Λιβύην πολεμήσαντα. Ιγεύρταν. Φύσιμος δέ τοι διατοπέδου, τάπετε ἄλλα παρεῖχεν εἴναι τοὺς δύδοιμον, καὶ καρπῷ τοῦ ποτεστόντι γενομένιος δι, φίλον ἐποίησε τὸ Νομαδῶν βασιλέα Βόκχον. περιστάτες γάρ αὐτῷ ληπτέον Νομαδικὴν οἰκουμένην, Τανδεξάνην καὶ φιλοφροντεῖς, δῶροι καὶ πομπὴν ἀσφαλῆ τοῦτον, απέδειλεν. οὐδὲ Βόκχος ἐπιγράμμειον ἐπιγένεται πάλαι γαμέσον ὄντα μισῶν καὶ φοβούμενος τὸν Ιουγεύρταν. τότε δέ τὴν πηγήν τοῦ πεφευγέτη ποτεστοῦ αὐτοῦ διπέλαθίων, οὐαλό D τὸν Σύλλαν, δι' σκείνης μάλιστα διέλθημος τὸν σύλληψιν καὶ τοῦ ποτεστοῦ τῷ Ιγεύρτα Φύσιμον, οὐδὲ αὐτῷ. Καὶ παστάμηνος δὲ τῷ Μαείᾳ, καὶ λαβὼν τραπεῖαν οὐδίγειος Σύλλας, τὸν μέγιστον τοῦ ποτεστοῦ καὶ διδωμαν, ὃν Βαρθάρων καὶ ποτεστοῦ τοὺς οἰκειοτάτους, απίστῳ πιστίσας, τῷ τοῦ ποτεστοῦ οὐτερηγένετον, εἴναι τοῦ ποτεστοῦ. οὐ μέν διλάδο Βόκχος τοῦ αὐτοποτελεῖς καὶ κατασκόσας εἴναι τοῖς ανάγκην τῷ ποτεστοῦ ποτεστοῦ τὸν ἐτερον, καὶ πολλὰ διενερθεῖς τῇ γνώμῃ, πέλεσεκύρωσε τὸν ποτεστοῦ ποτεστοῦ, καὶ παρέδωκε Σύλλα τὸν Ιγεύρταν. οὐδὲ διαμεθύσαντος, Μαείας δέ δοξα τῷ κατορθώματος οὐδὲ Μαείας φθόνος Σύλλα ποτεστοῦ, παρελύπτει τὸν Μαείον ήσυχον. καὶ γάρ αὐτὸς οὐ Σύλλας φύσει τε μεγάλαν χρόνον, καὶ τότε ποτεστοῦ οὐδὲ βίου παπεινοῦ καὶ αγνάτος, ἐν τῷ λόγῳ γεγενέως τῷ ποτεστοῦ πολίτης, καὶ τῷ πιστῷ γενόμενος, εἰς τὸ ποτεστοῦ φιλοποίας ποτεστοῦ, οὐδὲ γλυφάνης σὲ διακτυλίῳ φορεῖν εἰκόνα τὸν ποτεστοῦ. καὶ ταύτη γεγονόμενος αὖτις διετέλεσεν. οὐδὲ οὐ γραφή, Βόκχος μὴ τοῦ ποτεστοῦ, Σύλλας δέ τοῦ ποτεστοῦ οὐδὲ τοῦ Ιγεύρταν. Ιωνία μὴ διατάκτης τὸν Μαείον. ἐπιδέ τοι δέ Ιγεύρμονος εἴληπτον αὐτῷ φθοναῖς τὸν Σύλλαν, ἐχεῦτο ποτεστοῦ τοῦ ποτεστοῦ. οὐδὲ διπέλαθίων ποτεστοῦ. καὶ πολλὰ δι' σκείνης τῷ γενομένῳ πατέροις. πρεσβύτερον τε γάρ, ηγεμόνα Τεκποσάγων Κόπιλλον εἶλε, καὶ χλιαρχῶν, μήδη καὶ πολυάρχοντον ἔθρον Μαρσοῖς ἐπεισε φίλοις γνέθατο καὶ συμπάγεις Ρωμαῖοι. οὐδὲ ποτεστοῦ, ποτεστοῦ τοῦ Μαείον αἰσθόμενος αὐτῷ μηδέναις.

arque in uitum sibi aliquid deferre reigerendæ, sed obfistere incremento suo, ad collegam se Marii contulit Catulum, bonum illum quidem virum, sed ad prælia segniorem. Hic delegauit ei præcipuas quasq; & maximas res. Ita pariter opes & gloriam suam amplificauit. Ac bello complures barbarorum Alpinorum nationes subegit. Quum in opia commeatus laboraret, ea suscepit procura-  
tione tantam præstitit affluentiam, ut Catuli mili-  
tibus abundantibus, etiam præberet Marii copias:  
qua re dicitur admodum agitasse Marium. Haec  
igitur si multas ex tam leui scaturiens & fruola oc-  
casione atq; fonte, inde per sanguinem ciuilem &  
seditiones atrocissimas in dominatum erumpes &  
totius confusionem imperii, sapientem virum Eu-  
ripidem fuisse, & morborum ciuilium probavit  
gnarum, qui ambitionem iubet, vt funestissimum  
& infestissimum utentibus ea dæmonium, deuita-  
re. At Sylla, gloriam quam bello quasiuerat, ratus  
ad negotia urbana abunde esse, confessim à militia  
traduxit se ad populum ambiendum, ac prætu-  
ram petuit: ubi repulsam est passus, causam adscribit  
plebi. Ait enim illam, quod suam sciret cū Boc-  
cho amicitiam, & si ante præturam ædilis curulis  
factus esset, magnificas venationes & Africanarum  
beluarum exspectaret spectacula, alios designasse  
prætores, quo compelleret ipsum ad ædilitatis pe-  
titionem. Cæterum haud veram repulsæ ab ipso  
proditam causam apparebat rebus ipsis conuinci Syllam.  
Anno enim post populi fauorem partim blan-  
dimentis, partim largitionibus emeritus, prætor  
factus est. Quare, quum in prætura ad Cæsarem di-  
ceret ira incensus, sua se potestate in illum usursum,  
arridens Cæsar, Reæte (inquit) præturam existimas  
tuam: nempe eam emisti. Peracta prætura, legatus  
in Cappadociam mittitur specioso expeditionisti-  
tulo ad Ariobazanem in regnum reducendum, re-  
uera ut multa molientem Mithidatem, imperium  
que & vires adiungentem haud minores quam es-  
sent præsentes reprimere. Copias haud magnas  
adduxerat secum, sed prompta vslus opera sociorū,  
magno numero ipsorum Cappadocum, maiori Ar-  
meniorum, qui Gordio suppetias venerant, inter-  
fecto eiecit eum, & Ariobarzanem appellavit re-  
gem. Agentem apud Euphratem conuenit Parthus  
Orobazus, regis Arsacis legatus, quum nihil ante  
eam diem commercii inter vtranq; gentem inter-  
cessisset. Sed & id magna felicitatis Syllæ videtur  
fuisse, quod inter Romanos cum illo principe ad  
societatem & amicitiam petendam congressi Par-  
thi sint. Ibi dicitur tres sedes posuisse, vnam Ari-  
obarzani, alteram Orobazo, sibi tertiam, me-  
diusque inter duos sedens audientiam dedisse le-  
gato. Quamobrem necauit postmodum rex Par-  
thorum Orobazu: Syllam alii prædicauerūt, quod  
barbaros habuisset ludibrio, alii vt arrogantem &  
intempestiuem ambitiosum culpauerunt. Memorie  
proditū est quendā ex comitatu Orobazi Chalci-  
densem, inspecto Syllæ vultu, animique & corpo-  
ris haud defunctorie obseruatis motib., atq; ad artis  
præcepta expensa eius naturæ p̄dicasse fieri non  
posse quin summ° hic vir futurus esset, mirari ēt se, F

matos ou' παρέργως ὑπειπόσας, ἀλλά τοὺς τὰς τέχνας πανταχούς τὸν φύσαν ὑποκεφάλιμος, εἰπεῖν οὐς α-  
ναγκαῖον εἴη τῷ τον πν αἰδρα μέτιον γνέαται. θαυμάζειν δὲ καὶ τῶν πῶς μινέχεται μὴ τορθος οὐτοπομπεα.

A τοὺς μηκέτι παρεγέμονος ἡδίως τορχίεων αὔφορμας, ἀλλά  
στιά, μηνοτῆ αὐξήσει, Κάταρτη σωμαρχοτῆ Μαείου  
παρεστειλμὸν ἔσωτον, αἰδρὶ χρυσῷ μὲν, ἀμβλυτέρῳ δὲ παρεγέ-  
άγνας. ὑφ' ἐπὶ τὰ τορθα τούτη μεγιστα πιστεύομένος, εἰς διώμα-  
τι ἄμα δέξῃ τορθεῖ. καὶ πολέμω μὴ αἴρε πολὺ μέρος τοῦ  
τοῦ Ἀλπεων Βαρβάρων ὑπειπούσον δὲ αὔγεταις, αὐ-  
τεῖς οὐδὲν τὸν Κάταρτον ἔργον οὐδὲν αὔγεταις, καὶ τοῖς  
Μαείοις παρεγέμονος οὐδὲν ἐφ' αὐτοῖς αὐτοῖς αὔγεταις τοῦ  
Μαείου. οὐδὲν δινεῖται Βεργίλιον οὐτα τούτη μετεργάκισθη  
B λαζούσα τὸν τορθον πανθεσιν καὶ δρυλί, εἰπειχε-  
σα δι αὔματος ἐμφυλία, καὶ σάσων αὐτηστων, ὑπὲ τυρενίδα καὶ σύγχειν απόντεν τορχυμάτων, απέδειξε τὸν Εὐ-  
επίδην σοφὸν αἰδρα καὶ πολιτικῶν ὑπειπούσα νοσημάτων,  
προσελκυσταί μονον Φυλάρηειαν τὸν Φιλοποίαν, οὐδὲν δρια-  
τάτων κακίσιων δάμονα τοῖς γεωμόνοις. ο δὲ Σύλλας,  
οἰκυδίος αὐτῷ τῷ δέπο τῷ πολεμικῷ δέξαι, ὑπὲ τοὺς πο-  
λιτικὺς τορχεῖσι δρυρκεῖν, καὶ δοὺς ἔσωτον δέπο τὸν στρατείας  
Δῆμος ὑπὲ τῷ τῷ δήμου τορχεῖν, ὑπὲ στρατηγίας πολιτικῶν  
ἀπεργάτα καὶ διεψύσθη. τῷ δὲ αἴτιον τοῖς ὄχλοις αἴσ-  
C πίθοι. Φυσὶ γὰρ αὐτοῖς εἰδόταις τῶν παρεγέμονοις, κυνη-  
γόσια λεμνοτορχί, καὶ Λιβυκῶν αὐγάνας θηρίων, ἐτέροις διπο-  
δεῖσα στρατηγίας, οὐδὲν αὐτὸν αὔρευσιν μαζικόστερος. ἔστι  
οὐ τὸν ἀληθῆ τῆς στρατηγίας αὔτας ἥχον διμολυχόν ο Σύλ-  
λας ἐλέγχεις τοῖς παρεγμαστοῖς. οὐταπέτη γὰρ κατόπιν ἔτυχε  
τῆς στρατηγίας, τῷ δήμου, δὲ μὴ παρεπεία δέ καὶ γε-  
ματο παρουσιαζέμονος. δέ δὲ καὶ στρατηγίας αὐτοῖς, καὶ  
τοὺς Καίσαρα μετ' ὄργης εἰπόντος οὐδὲν γένος τῇ ιδίᾳ παρεγέ-  
μον αὐτὸν οὐδεσία, γελάσιος οὐδεσία Καίσαρ, Ορθος (έφη) τῷ δρυλί  
ιδίᾳ ιομίζεις ἔχεις γὰρ αὐτῷ περιάλμονος. μέτρον δέ τοι τὸν στρατη-  
γίας, εἰς τὸν Καππαδοκίαν διπολεμεῖται, τὸν μὴ ἐμφαῖ  
λόγον ἔχειν παρεγέμονος τὸν στρατείας, Αειοβαρζάμην καταγαγεῖν  
αἴτιον οὐδὲν οὐδὲν, Μιδριδάτην ὑπεργεῖν πολυτορχυμονοι-  
τα, καὶ παλαιόλιμον δρυλί καὶ διώματον αὐτὸν εἰσπί-  
ρια τῆς παράχούστος. ιδίαι μὴ δινεῖται διώματον οὐ πολλών ε-  
πίγειον, γενούσιμον δέ τοισι συμμάχοις παρεγέμοις, καὶ πολ-  
λοῖς μὴ αὐτῷ Καππαδοκίου, πλείονας δὲ αὐτοῖς Αριδηίου  
παρεγέμονος, διπολεμεῖται, Γόρδιον μὴ δέξιλον, Αειο-  
βαρζάμην δὲ απέδειξε βασιλέα. οὐτε τοισι οὐδὲν τοῦ  
E τοῦ Ευφράτην, σιτυγχάνει Γάρδος Ορεβάζεος, Αροάκυ  
βασιλέως πρεσβύτης, οὐπατερέπειρον διπολεμεῖται, διπολεμεῖται  
γένειον τῷ μηδεμίῳ. ἀλλὰ καὶ τότε τῆς μεγάλης δοχεῖ Σύλ-  
λατούχης μηδεμίᾳ, τῷ παρεγέμονος Ρωμαϊκον σκέπτει Γάρδοις  
συμμαχίας καὶ φιλίας δεορθύοντος οὐδὲν λόγων ἐλθεῖν. οὐτε  
καὶ λίγεται τρεῖς διφερεῖς παρεγέμονος, τὸν μὲν Αειοβα-  
ρζάμην, τὸν δὲ Ορεβάζεον, τὸν δὲ αὐτοῖς μέσος αὐτοῖς κατεργά-  
μονος γενομέτερον. ἐφ' δὲ τὸν μὲν Ορεβάζεον υπεργεῖν οὐτονότε Παρ-  
θων βασιλές απέκτεινε τὸν δὲ Σύλλον οἱ μὴ ἐπήρεστεν  
σιτρυφόστα τοῖς βαρβάροις, οἱ δὲ, οὐ φορτικόν πάσσαν-  
το, καὶ ακύρως φιλέπιμον ισορεῖται δέ τοισι δημορ τῷ μὲν Ο-  
ρεβάζεον καταβεβικότων, Χαλκιδᾶς, εἰς δὲ Σύλλα πορό-  
στον απειδῶν, καὶ τοὺς κινήσοις τῆς τε Διονυσίας καὶ σώ-

μάχερίσαντι δὲ αὐτῷ δίκαιον ἐλεγχεῖ δώρων Κιλικοῦνος,  
|| οὐ ποτὲ γείμαστε σωματικόν τοῦ τὸν νόμον ἐπὶ φίλοις  
|| καὶ συμμάχου βασιλείας. οὐ μηδὲ ἀπίντησεν ὅπερ τούτοις,  
διὸ ἀπέστη τῆς κατηγορίας. οὐ μήτοι τοὺς Μάρειον αὐτῷ  
σάσιοι αἰερρίπτηστο, κακοὺς τούτους λέξεισαν τὸν Βόκον χου  
φιλοτιμίαν, ὃς τὸ δῆμον ἀμφι διεργάσθων στὸ Ρώμη, καὶ τὰ  
Σύλλα γερέοντας, δινέπικεν εἰκόνας στὸ Καπιτωλίαν Συ-  
παυοφορεῖς, καὶ πάρ τοῖς γενεσιῶν Ιουνιόρων στὸν Φίλον  
Σύλλα τὸν διδόνειν. ἐφ' ὧ τὸ Μαρείον βαρυθυμούμενον  
καὶ παθαίρειν ὅπερ τοὺς, ἔτερων ἢ ἀμιλέειν τῷ Σλα, καὶ  
τὸ πόλεως ὄστον οὐ πῶν Αἰγαίου αὐλήν τοῦ ἀμφοῖ, οὐ συμ-  
μαχήσει πόλεμος, πάλαι τούτῳ θόμον, ὅπερ τὸ πόλιν αἰαλέμ-  
ψας, τότε τὸν σάσιον ἐπέρχεται. στὸ πόλιον μεγάτορες τοῦ ποικιλο-  
τάτῳ θυμῷ, καὶ πλεισταὶ κακὰ καὶ βαρυτάτοις τὸν θρό-  
νον κινδυνεύοντος Ρωμαῖοις, Μαρείος μὴν δέσποιντος  
μέγα διωντεῖς, πλεγχεῖ τὸ πόλεμον τὸν διετῆς αἰματοχρό-  
μης δεομένων, Σύλλας ἢ πολλὰ δράσταις αἰαλέμην, δέξαι  
τοι τοὺς μεγάλους μὴν τὸν τοῦ πολίτης, μεγίστου  
τοῦ τοῖς φίλοις, διτυχεσάπου τοῦ τοῖς ἐγροῖς. Διὸ  
σὸν ἐπειδὴ τοῦτο Τιμόθεον τὸν Κόνωνος, ὃς εἰς τὸ τύχων αν-  
τότα τὸν ποτρόθεμα τὸν θεράριν πλεύσθων, καὶ γραφόντων  
στὸ πιναξὶ κειμάριμον ἐκείνον, τὸ δὲ τύχωνικτύρον τὸν πόλιον  
πειβάλλουσαν, αἰγαίου θόμον καὶ χαλεπάνων τοὺς τὸς  
τοῦ ποιοντας, οὐ διπερεργόντων τοῦ αὐτωντοῦ ὅπερ  
τὸ τρέζεσι δόξεις, ἐφι ποτὲ τοὺς τὸν δῆμον ἐπομένων στὸ  
τραπεῖας. Οὐδέν, Αἴθιαῖοι αἰδρεῖς, τῷ τύχῃ μέτεστι. τοὺς  
Τιμόθεον μὴν δια Φασίν οὐ τὸ φανέντα φιλοτιμον, αἰτιμειρε-  
κιδέαδας διαμόνον, ὥστε μηδὲν ἐπ τούτοις λεπτοστόν,  
Διὸ ὅλως διποτυγχάνοντα ταῖς τούτοις, καὶ τοσοχρόνα  
περ δήμων, πέλος ἐκπεσεῖν τῆς πόλεως. Σύλλας δὲ οὐ μόνον  
ἡδεώς τοσούτοις τὸν ποιότον διδύμουνος μὴν ζῆτον,  
|| διὰ τοῦ σωματίου καὶ σωμεπιθάζου τὸ τοσούτοις,  
τὸ τύχης δέξητεν, εἵτε κέμπω γεώμονος, εἴθ' οὔτες ἔχοντες  
δέξητεν δέκτειν. καὶ γάρ στὸν τοῦ τομούμασι γέγραφεν  
|| ὅπι τὸν καλάς αὐτῷ βεβελάδης δοκεῖτων αἱ μῆτραι γνώ-  
μην διὰ τούτοις καὶ τὸν διποτολμάριμον τούτοις, εἴπιπον  
εἰς ἀμεινον. ἐπὶ τοῦ τοῦ διὸν φιστούσας τύχην διπεφυκέναι  
μᾶλλον ἢ τούτοις πόλεμον, τῷ τύχῃ τὸν διετῆς πλέοντες οὐκεί-  
μενον. καὶ ὅλως οὐκείναι έσωτον τὸ δάμονος ποιόν ὃς γε τοῦ τοῦ  
τούτοις Μέτελλον ομονοίας, ισόπριμον αἰδρα καὶ κιδεῖν, δι-  
τυχίαν τὸν θεῖαν αἰτάπτει. πολλὰ γένος αὐτῷ τοσούτοις πα-  
ρέξειν ὅπερ δέξονται, τοσούτοις στὸ τῆς κινωνίας θρέατης τῆς  
δρόχης. ἐπὶ δὲ Λαζαρύλλῳ μὴν στὸν τοῦ τομούμασιν, ὥστε  
κείνῳ τὸ γραφεῖν αὐτὸν τοῦτο, τοῦτον μηδὲν οὐτε τῆς τούτης  
βέβαιον ὃς ὁ, πάντας τοσούτοις τοῦτο τὸ διαμόνον. Σύ-  
πειπορθόντος τὸν διετής μὲν διωμάτεως εἰς τὸν συμμαχοῦν πό-  
λεμον, ισόρει γάρ σα τῆς γῆς μέγα γρέασται τὸν Λαζέριν.  
στὸ τούτου πῦρ αἰαλύσας πολὺ, καὶ φλέγα λεμποτάν  
τοποίσας τούτοις οὐρανόν. εἰπεῖν δὴ τοῦ ποιοτείς, οὐ  
αἰτιμειρεῖς, ὅψει Αἴγαφορες καὶ τοσούτοις, ἀρξας αἰπαλ-  
λεξεῖ τῇ πόλει τοσούτοις τοῦ παρεύσας. τοῦτο δέ, αὐτὸν εἶναι  
φιστούσας Σύλλας. τοῦ μὴ γένος οὐτοις τοῦτο τὸν τοῦ τοῦ  
μηνού γενεσιόν, διετῆς τοῦ τοῦ αἰτιμειρεῖς μητυραν  
έσαιται, μετὰ τοσούτοις οὐτε καλάς τοῦ μεγάλας. τοῦτο  
μὴν δια οὐτοῖς τοῦ θείοτητος. τοῦ δὲ ἄλλον Εἴπον αἰώμαλός τοις ξούχε γεγονέαν τοῦ Αἴγαφορες τούτοις εἰσαγόν, αἴτι-

A Regressum ad urbem postulauit Censorinus repe-  
tundatum, quod magnam pecuniam contra leges  
ex amico & socio regno cepisset. haud occurrit tan-  
men ad iudicium, sed accusationem reliquit. At  
dissensio cum Mario eius ex noua occasione re-  
cruduit Bocchi dono. Qui simul ad demerendum  
populum, & in gratiam Syllæ signa victoriae in Ca-  
pitolio dedicauit, iuxtaque lugurtham ex auro fa-  
ctam, ut Syllæ ab se fuerat traditus. Qua de re exac-  
cerbato Mario, & detrahente ea signa parante, aliis  
vero Syllæ auxilium ferentibus, ciuitas pene est ab  
utriusque partibus inflammata. Cæterum bellum so-  
ciale iam pridem aduersus urbem sumans quum  
flagrasset, compressit seditionem in praesenti. Eo in  
bello, quod maximum fuit, & maxime cœuiavit,  
quodque multa vulnera populo Romano, & grauis-  
sima intulit descrimina, Marius, qui nihil præclarū  
designauit, bellicas artes docuit vigore & robore  
indigere. Sylla vero factis multis eximiis nomen  
comparauit ducis apud ciues magni, apud socios  
maximi, & fortunatissimi apud hostes. Verum a-  
nimus ei alias atq; Timotheo fuit Cononis filio,  
qui, quum res ipsius egregie gestas assignarent æ-  
muli fortunæ, atq; in tabulis dormientem pingue-  
rent, fortunam autem reti urbes implicantem, tu-  
lit hoc inurbane, infestusq; eius rei autoribus, qua-  
si ab eis spoliaretur rerum gestarum laude, dixit  
tunc pro concione à bello reuersus, Nullam par-  
tem ciues vendicare in his fortuna valet. Cæterum  
cū Timotheo, qui se demonstrauit tantopere am-  
bitiosum, pari licentia ferunt fortunam egisse, ni-  
hil ut deinceps gesserit insigne, sed aduerſia cecide-  
rint omnia: itaq; tandem ab infesto populo exa-  
ctus in exilium fuerit. Sylla vero non modo lu-  
bens eam felicitatis suæ fauentisq; sibi fortunæ o-  
pinionem recipiebat, sed eam etiam in maius tol-  
lebat, studensque ut propitiī numinis fidem ad-  
iungeret, facta sua fortunæ tulit accepta, siue per  
iactantiam id fecit, siue eam habuit de diis existi-  
mationem. Quandoquidem scripsit in Commen-  
tariis, quæ non consulte sed ex tempore aggressus  
temere esset, ea recte cecidisse quā quæ delibera-  
se sibi visus fuerat mature. Ad hanc quā melius di-  
cit se ad fortunam comparatum quam ad bellum,  
plus eum fortunæ tribuere quam virtuti appetet.  
Breui in totum videtur se mancipasse fortunæ,  
quæ quidem vel suam cum Metello, paris dignita-  
tis viro & socero, concordiam ad diuinam aliquam  
delegat felicitatem. A quo enim magnopere fati-  
gatum iri exspectauerat se, cum collegam lenissi-  
mum expertum. Præterea Lucullum in Commen-  
tariis, quos illi dicauit, admonet, nihil perinde fir-  
mum ut ducat ac quod id somnis ei noctu iubeat  
Deus. Quum autem ad bellum sociale cum exer-  
tu mitteretur, tradit apud Lauernam in ingentem  
finū terræ labem desedisse, ex quo grandem ignē  
erupisse & lucidam flammat ad cœlum extulisse.  
Nuntiasse vero fatiloquos virum egregium & for-  
ma præcellentem atq; insignem præsentibus pro-  
cellis urbē, quum summū imperiū cepisset, expli-  
caturum. Hunc se ait esse Sylla. Nam faciei suæ pe-  
culiare esse aurī colore rutilantem comam: vir-  
tutem vero non erubescere se, si sibi sumat tantis &  
tam præclaris rebus gestis. Atq; haec tenor de eius in  
deos fiducia. Cæteris morib⁹ dispar fuit & incōstās.  
F

Rapere multa, largiri plura, temere honorem habere & insultare, colere eos quos utiles sibi ducebant, morosus esse in illos qui quid ab ipso peterent, ut nescias fastidiosior natura an blandior fuerit. Nam de eius in puniendo varietate, quod quauis de causa obtruncaret homines, è diuerso maxima facinora leniter ferret, facile veniam daret atrocissimis, exiguis & leues offendentes cædibus & bonorum publicationibus persequeretur, ita arbitris iracundum cum natura fuisse & vltore animo, sed de acerbitate remisisse, ubi ex visu esset. In ipso hoc bello sociali quum Albinū, virū prætorium, legatum suum, milites ipsius fustibus & lapi-dibus oppresissent, conniuit, neque vendicauit flagitium tantum: imo vero sermonibus glorians distulit, promptiores ideo eos in bello habiturum se virtute peccatum cluentis. Nec eum incusantes mouerunt, sed quum cepisset iam opprimendi Marii consilium, & bello sociali ad exitum perducto, consulatus petendi, deliniebat milites suos. Ac reueritus ad urbem, consul cum Q. Pompeio declaratur, annos iam quinquaginta natus, & nobilissimum coniugium contrahit Cæcilia ducta Metelli pontificis maximi filia. Ob quod cecinit multa in eum probrose vulgus, multique ex primoribus inuidenterunt ei, indignum illa fœmina existimantes, (vt Titus Liuius ait) quem consularu iudicauerant dignum. Non tamen vnam duxit hanc vxorem. Primam habuit admodum adolescens Iliam, quæ filiolam ei edidit, ab ea Æliam, Cœliam tertiam: quam vt infœcundam missam fecit, sed citra notam & probrum, additis & muneribus. Verum, quod paucis diebus post Metellam duxit, apparuit eum immerito illam causam in Cœliam prætendisse. At Metellam coluit omnibus in rebus constantissime. Vnde populus Romanus quum reuocare exules Marianos desideraret, renuente Sylla recurrit ad Metellam, eamq; appellauit. In Athenenses quoque, quod Metellam ex muro perstringentes fuissent insectati conuitiis, capta urbe consuluit durius, sed hæc postea. Id temporis consulatum ad futura floccipendens gestienti animo affectabat bellum Mithridaticum. Huic se Marius præ insana gloriae cupiditate & ambitione, semper vigoratibus morbis, opponebat, vir qui tunc corpore erat inhabili, & proximis superioribus expeditionibus ob seniū impar fuerat, externa & transmarina bella auens. Hic, dum ad conficienda quædam, quæ restabant ei, profectus in castra Sylla esset, domi reses funestissimam illam, quæ maiorem perniciem populo Romano inuexit quam vniuersa bella, seditionem fabricauit, ut ostendit iis Deus prodigiis. Flamma enim sponte eluxit ex signoru hastis, quæ ægre restincta est. Coruit tres pullos in conspectum hominum apportatos deuorauerunt, & reliquias retulerunt in nidum. Mures aurum in templo sacratum arroserunt: fœminam vnam ex his ceperunt æditui muscipula. ea in ipsa muscipula quinque editis, tres deuorauit. Et (quod omnium fuit maximum) ex claro & sereno cælo vox increpuit tubæ acuta & lugubris, ut obstupescerent & cohorrescerent eius magnitudine omnes.

Τυρρήνων δὲ οἱ λόγοι μεταβολὴς ἐπέρου θρόνου αὐτοῖς  
καὶ μετακόσμησιν ἀποσημάνθησαν. εἴ τοι δὲ τὸν  
τῶν ὄκτων πάντα σύμπολον θρόνον Διοφέρειν τοῖς βίοις τοῖς  
πήδεσσι δὲ ἀλλήλων, ἐκάστῳ δὲ αὐτοῖς οὐδεὶς γρόνον σύριθμον,  
τὸν τὸν δευτέρου συμπολιόρχουν σύναψην μεγάλου τοῦτον  
καὶ ὅτι μετὰ τὸν τέλος, ἐπέρους αὐτοῦ καὶ τοῦ πατέρος τοῦ  
μᾶλλον τὸν πρώτον μέλοντες. τὰ τέρατα τοῦτον  
θρόνον ἀμέντινοι λαοὶ θεμένειν μεγάλας κακοτομίας, καὶ τὸν μη-  
πικὸν ποτὲ μὲν αὔξεσθαι τῷ πρῆτῃ, καὶ κατατυγχάνειν τὸν πρώτον  
αγοράσσεσθαι καὶ φανερὰ σημεῖα τῆς δακτυλίας πε-  
πειποτος, αὗτις δὲ σύντερη θρέψις παπεινὰ πράττειν, αὐτοῖς  
γένεσιν οὖσαν τὰ πολλὰ, καὶ διὰ αὐτοῦ τοῦ σχετικοῦ ὥρα-  
νων τὸ μέλλοντος αἰτομόρφων. Ταῦτα μὲν διὰ τοῦτον  
Τυρρήνων, καὶ πλέοντες τὸν ἄλλον εἰδέναι δοκεῖν τε,  
έμισθούσι. τοις δὲ συγκλήτου ποιητοῖς τοῦτον χριστού-  
σιν καὶ Επιμήτης σεταῖσι τοῦτον Ενυοῖς, ερουθόσεισει τοῦ ποδί-  
των ὄρωνταν, πέπιγα φέρειν διόματα, τοὺς δὲ μὲν ἐκβολάν  
μέρες αὐτὸν κατέλιπε, τοὺς δὲ ἔχων ἀπῆλθεν. οὐφεωρεῖτο δὲ  
σάσιον οἱ τεραποτοῦσι, καὶ Διοφάντεις τὴν πτηναπίκην παρέστη  
αὐτοῖς χλευθεὶς ἀγροστοῖς. φανάστηκεν τούτον εἰς, κατάσθι  
πεπίγα τοις δὲ χωρίσαις, αὐτούς. Μάειος δὲ τὸν πατέρα  
Σελάπικιον, διὸφάντειον δεύτερην σὺν τῷ ἄκρασι κα-  
κίαις. ὡς δέ μη γίγνεται τίος δέσποιντερος μορφηρέτερος, διλλά-  
τος τὸν μορφηρέτατος εἶναι. καὶ γέρων μότις καὶ τόλμα καὶ  
πλεονεξία τοῦτον εἰς αὐτὸν ἦν ἀπεισοκετός αἰσχυλος καὶ πομ-  
ποτοκαρδ. ὃς γε τὸν Ρωμαϊκὸν πολιτείαν ἐξελέθεσκεις καὶ  
μετίκεις πωλῶν αἰαφαδὸν, πείθειτε πρὸν Διοφάντεις τοῦτον  
σὺν ἀγοράκειμένις. ἔτρεφε δὲ καὶ τεραπίους, μαχαρε-  
φόρους, καὶ πλῆθος ἵππων καὶ νεανίσκων παρέστη πόδιαν ετοιμα-  
σας, μιδένα συγκλητικὸν τοῦτον διηλίας δραχμαῖς ὀφεί-  
λειν, αὐτὸς αὐτέλιπε μὲν τὸ πελεύτην, ὀφλήματος μιεί-  
δας τελαγούσας. Ὅταν εἰς τὸν δῆμον ἀφεθεῖσαν τὸν διο-  
μένον τοῦ Μαείου, καὶ συντάξας πόλιτα τὰ σάργαματα βίᾳ καὶ σιδήρῳ,  
νόμοις ἔχεισι, ἄλλοις τε μορφηρέταις, καὶ τὸ διδότην Μαείον  
τὸν Μιδριδαπίκην πολέμου τὸν ιγεινοῖς. ἀπορεῖται δὲ  
ταῦτα τὸν πατέρα τοῦ φισταμένων, ἐπαγγάλων αὐτοῖς σκ-  
ηνοπαίζεσθαι τὸν νεών τὸν Διοσκύρων χλευθῶν, ἄλλοις τε  
πολλοῖς καὶ τὸν Γορπίου τὸν πατέρα τοῦ μειερέκιον ἔπειτα τῆς  
ἀγροῦς αἰείλεν. αὐτὸς δὲ Πορπίος λαθεῖται εἰςέφυγε.  
Σύλλας δὲ εἰς τὸν οἰκισμὸν τοῦ Μαείου συνιωθεῖσιν αὐγακάδην  
παρελθὼν τοῦτον τοῦτον λέματα καὶ Διοφάντον τὸν Πορπίον  
ἐπάρχοντα ποιούσος Σουλπίκιος, σύναφείτο τὸν Σύλλα  
τὸν πατέαν, διλλά τὸν δέσποιν Μιδριδαπίκην στρατείαν μόνον  
εἰς Μαείον μετίστεγε. καὶ πέμπει χλιαργύρις διὸς εἰς  
Νάόλαν, τοῦ πατέρου τοῦ τράτηβρυτα, καὶ παρέστοντα Μα-  
είον αἴξοντας. Φθάσαντος δὲ τὸν Σύλλα Διοφάντειν εἰς τὸ  
στρατόπεδον, καὶ τὸν τραπιώταν, ὡς ἐπύθοντο ταῦτα, κατα-  
λεισάντων τοὺς χλιαργύρους, οἱ τοῦ τοῦ Μαείου αὐτοῖς σὺ-  
τῇ πόλει τοὺς Σύλλα φίλους αἴρεσσι, καὶ γεννατεῖσιν δίπρα  
εἰς πόλιν δύτο στρατόπεδου, τὸν δὲ σκέπεισε Διοφάντον των  
διλλά τοῦ Μαείου καὶ Σουλπίκιου μίσκετο παρεστάλιασ-

A Hetrusci vates mundi conuersionem prædicauerunt portendi hoc ostento & mutationem in aliam ætatem. Esse enim earum octo genera vita & moribus inter se dissidentia. Vnicuique præfinitum à Deo certum temporum numerum, qui magni anni ambitu limitetur. Quum vnius terminus adsit instantे alia, moueri ex terra vel cœlo miraculum, vt illis quibus hæc curæ sunt, & qui hęc percepere, perspicuum illico sit natos esse homines qui alia vita, aliis studiis vtuntur, & quorum gerant dii maiorem vel minorem curam. Quippe cum alia referrunt magnas ex illorum generum capere vicibus nouationes, tum vaticinandi scientiā modo inclarescere & certa præfigire, liquidis à Deo & dilucidis insignibus præmissis, modo alia in ætate abiectione esse, quod fere claudicer, exilibusq; & inuolutis vestigiis futurum attigat. Hæc Hetruriæ peritissimi vates, & qui præstare arte videbantur cæteris, fabulabantur. De his dum consulit senatus fatiloquos, atq; in æde Bellonæ habetur, passer in omnium conspectu cicadam ore ferens intulit se in ædem, cuius partē abiecit ibiq; reliquit, cum parte auolauit. Vnde harioli seditionem timebant & secessionem ab urbana & forensi turba agrestium. Quippe illam more cicadæ vocalem esse & agrestes ruri agere. Igitur Marius adsciuuit sibi Sulpitiū, hominem qui nihil reliqui fecerat ad summam improbitatem, vt non quæras quo esset alio sceleratior, sed vbi vinceret semetipse improbitate. Etenim crudelitas & audacia & auaritia coierant in eo, nec, quam turpidinem vel quod in se admitteret flagitium, quicquam pensi habebat. Nempe ciuitatem Romanam libertinis & inquiniis propalam venundabat, precium, posita in foro mensa, numerabat: tria millia satellitum alebat, manu ex equestri pube ad omnia parata erat stipatus, quam vocabat **Contrasenatum**. Hic quum rogationem tulisset ne quis senator supra duo millia denarium æris alieni cōtraheret, debuit ipse moriēs I-II cxx. Qui à Mario in populum emissus, quum rem publ. totam vi ferroque miscuisset, & alias leges pernicioſas tulit, & illam de imperio Marii contra Mithridatem. Ob quæ iustitio à consulibus edicto, dum concionem ad Castotis habent, immisit in eos multitudinem, atque inter multos alios filium Pompeii consulis adolescentem in foro interfecit: Pompeius ipse clam effugit. Sylla vero, qui confugerat in domum Marii instantibus aduersariis coactus est prodire & iustitium soluere. Qua de causa quum Pompeo abrogasset honorem, Syllæ reliquit consulatum, tantum ducatum belli Mithridatici ad Marium transtulit. Euestigio igitur tribunos misit Nolam, qui exercitum ad Marium ducerent. Cæterum quod præuerisset Sylla ad exercitum decurrere, & milites, vbi hæc acceperunt, tribunos lapidibus cooperuissent, trucidauit Marius vicissim in urbe amicos Syllæ, atque bona eorum diripuit. Iamque transibant & profugiebant, hi in urbem ex castris, illi ex urbe se subducebant illuc. Senatus non erat sui juris, sed iussis Marii & Sulpitii parebat. Ac, Syllam audiens signa mouere ad urbem,

F non erat sui juris, sed iussis Marii & Sulpitii parabat. Ac, Syllam audiens signa mouere ad urbem,

## S Y L L A.

duos prætores misit, Brutum & Servilium, qui ei  
vetarent procedere. Hos, ad Syllam loquitos fero-  
cius, parauerunt milites obtruncare. Fasces eorum  
certè concerperunt, prætextas detraherunt, mul-  
tisq; violatos contumelijs remiserunt. Hi iam vel  
ipso conspectu insignibus expoliati prætorijs ex  
fœda mœstitia specie non posse vltra seditionem  
renuntiabat comprimi vel sedari. Erat igitur Ma-  
rius in apparatu: Sylla cum collega legiones sex  
integras ducēs mouit à Nola. Exercitum quidem  
promptum videbat ad petendam urbem, sed flu-  
tuabat animo secum & timebat periculum. Hic  
aruspex Posthumius ad sacrificantem Syllam, in-  
spectis extis ambas manus protendit, vinciriq; se  
& in custodia haberi vsq; ad præliū postulat, & ni-  
breui omnia ei cecidissent ex sententia, non depre-  
catur ultimū supplicium. Dicitur etiam ipsi Syllæ  
in somnijs se obtulisse dea, quā ex disciplina Cap-  
padocum Romani colunt, siue ea Luna, siue Mi-  
nerua, siue Bellona sit. Hæc Syllæ visa est assistere,  
& fulmen ei tradere, iussisseq;, singulis nominatis  
inimicis eius, ferire, illi isti cōcidere atq; è medio  
dilabi. Hoc ostēto erectus, narrat id postridie col-  
legæ, ac Romā pergit. Apud Picinas quum occur-  
rissent ei legati, orauerunt ne infesta signa raptim  
ad urbem ferret, senatum enim ei satisfactum:  
pollicitas est se ibi locaturum castra, imperauitq;  
vt solent militibus duces ea metari. Ita legati, fide  
ei habita, lxi abiere. Post quorum discessum, con-  
festim Basillū & C. Mommium præmittit ad oc-  
cupandum per eos portam & murum ad collum  
Æsquinū: inde citato sequitur cursu. Quum Ba-  
sillus in urbem irrupisset, portamque occupasset,  
plebs pleraq; inermis tegulis & lapidibus ex muro  
incessentes, ne progredi valeret, represserunt eum  
ac repulerunt ad murum. Interea superuenit Syl-  
la, qui cernens id quod agebatur, clamauit vt ædi-  
ficia succederent, sumptaq; ardentis face ipse flam-  
mam princeps subiecit. Insuper sagittarijs præce-  
pit superioribus tectis tela ignita iniicerent: idq;  
fecit nullo consilio, sed commotus auferendū se  
permisit ira. Nempe aduersarios tantūm videbat:  
amicorum, propinquorum, & necessariorum nullam  
ducebat rationem, neque miseratione eorum  
captus ingrediebatur per ignem. Sontes & inson-  
tes iuxta ducebant. Inter ea propulsus ad ædē Tel-  
luris Marius, seruitia vocauit per edictū ad liber-  
tatem. Cæterū irruentibus hostibus, oppressus  
excessit urbe. Sylla, coacto senatu, Mario cum  
paucis alijs, in quibus Sulpitius tribunus plebis  
fuit, aqua & igni interdicit. At Sulpitius, prodi-  
tus quum esset à seruo suo, obtruncatus est: ser-  
vum Sylla manu misit, inde de saxo præcipitauit.  
In Marij caput pecuniam pronunciauit: parum  
gratè tamen, vel ciuiliter, vtpote cuius nuper po-  
testati domi eius se ipse permiserat, fueratque illus-  
sus dimissus. Quem Marius si tum missum non fe-  
cisset, sed interimendum Sulpitio cōdonasset, po-  
tuisset rerum potiri: sed tunc tamē pepercit ei, qui,  
mox quum in idem incidisset disserminis, bene-  
ficieniam non est expertus eandem. Qua in re of-  
fendit senatum Sylla occulte, populi verò in-  
dignationem & inuidiam reipsa liquido sensit:

Τι Μαείω τότε μὴ διέντη Σύλλαν, ἀλλ' ἀποθανεῖν τὸν Σουλτανίου πρεσβύτερον, πάρα πον κρατεῖν τοῦρχεν, ἀλλ' ὅμως ἐφείσσετο· καὶ μὴ ἡμέρας ὀλίγας τινὰς τοιχῷ λαβεῖν ταχεῖς, οὐκ ἔτυχε τῷ μόνῳ. ἐφοιστὸν οὐδὲ Σύλλας τινὲς μὲν σύγκρητον ἀδηλώσεις πήνεσται· ἡ δὲ τοῦτο τὸ δίπλου διεικένεια τὴν γέμεσις αὐτῷ φανερὴ δι' ἔργων ἀπήνετο.

Α ἐπεριψεύδοντο τῷ στρατηγῷ, Βερβτον ὑπερεστίαν  
ρθύσσονται βασίζει. Σύποι οραστέρων Σύνταξη  
λεγέντες ὡρμητὸν μὴ αἰελόν, οἱ στρατιώται, τοῖς ὄραστοις  
τεκλαρχοῖς, καὶ τοῖς αἵτινοις πορφύρησι αἴφει λογοτ., καὶ πολλά τοις  
βελοφύλοις αἴπεπεριψεύδονται· αὐτόθεν πεδινῷ κατήσθασε, ὁρο-  
μόνοις τῷ στρατηγικῷ τῷ διασημον ἐρήμοις, καὶ τὸ στρατηγικόν  
καθετεῖται ἀλλὰ αὐτίκεσσον αἴπαγμόν ταις· οἱ μὲν διατάσσεται τοῖς  
Μά-  
ειον τῷ πολυτελεῖσθαι τοῖς Σύλλας ἄγον ἔξτραγματα  
πέλαστροι τῷ σωμαρχοτος, ψήφοι Νόλης σκίνει, τοις μὲν στρα-  
τονόροις πολεμοῦντος χωρὶς βύζας ὑπερβαίνει τὸ πόλιον. Αὐδοίαί του  
οἱ τῇ γεώμητῃ παρέστησαν, καὶ δεδοικάστηκαν τοῖς κίνδυνοι. οἱ διαδήπτες  
Ποσεύμιος, θύταρτος αὐτῶν κατάπλευτον τοῖς στημέναι, καὶ τοῖς γει-  
τεῖσι αἴμφοτέραις τῷ Σύλλᾳ πορετέντας, πεντίσιαν διάδημαν τῷ  
Φυλάχτεραν μέχεται τοῖς μάχης, ὃς, εἰ μὴ πολύτα ταχὺ κα-  
λῶς σωτελεσθεῖται, τὸ ἔργατην δίκιων πορευεῖται. Βουλέμονος,  
λέγεται τοῦ κατέρρει τὸ πολυτελεῖσθαι τοῖς Σύλλᾳ φαντασίαν τοῦ Ι-  
ακώβιον, τοῦ δὲ Κατσπαδοκέν μετόπτεταις, εἴ τε δὴ Σε-  
λινίων οὔσαι, εἴ τε Αἴθιαν, εἴ τε Εὐνώ. Ταύτης οἱ Σύλλας  
ἔδεξεν θητεῖσαν ἐγχειρίσαμεν κεράτινὸν αὐτῷ, καὶ τὸ ἐργάλιον ἐκεῖσον  
ονομάζουσαν τὸ σκέινον, βαθύτιν κελεύσαμεν τοῖς πίπτειν βαλ-  
λημόνος, καὶ ἀφανίζεσθαι. Ιαρσόσας οἱ τῆρούσι, καὶ Φεάσσας δι-  
σωμαρχονταί οὐτέ τίμεσσαν, οὐτέ τὸ Ρώμιον ἴγειτο. οὐ τοῦδε Πινί-  
νας αὐτῷ πρεσβείας σητυγεύσονται, καὶ μεοράντης μὴ βασίζει βύ-  
ζας ἐξ ἐφόδου, (πολύτα γάρ τοις στρατοπεδίοις,)  
καὶ μολέγησε μὲν αὐτὸν καταπρατοπεδίοις,  
καὶ Διφερέβην σκέλελοντες (ῶστε εἴσαγ) ποιεῖσθαι πολεμόνος.  
ῶστε τοῖς πρεσβείας αἴπελθεῖ πολεμόνον.  
σκέινον οἱ αἴπελθότεν, βύζας σκέπεμένταις Λαύκιον  
Βασιλον τὴν Γάϊον Μόμυιον, καταπλευραῖς τῶν πύλων  
διατίθεται, καὶ τατίχην τοῖς πολεμόνοις οὐδέποτε τοῖς πολεμόνοις.  
οὐδὲ τοῖς Σύλλας παρεῖν οὐδὲ, καὶ σωμαδίῳ τὸ γνόμονον, ἐβόα-  
ται οἰκίας υφάστειν, καὶ λεβέντων δάδα καρολίνων, ἐχώρη  
περιπτος αὐτοῖς, καὶ τὸ πολεμόντας σκέλελοντες χρῆσθαι τοῖς πο-  
λεμόνοις αὐτῷ τὸ πολεμόντας τὸ περιασμάτων ἐφιελμόνος. κατέστηται λο-  
γοπόνον, ἀλλὰ ἐμπαθῆσεν, καὶ τῷ θυμῷ τοῦδε δεδεμάκως, τὸ τοῦ  
πολεμούντος τοῦ γενομένιαν, ὃς γε τοῖς ἐργασίοις μόνον ἐώρα, φί-  
λεις οὐ καὶ συγένεις καὶ οἰκίεις εἰς τοῦτον λόγον θελμόνος  
οὐδὲ οἴκτον, κατέτης Διφερέβη πυρεῖς, ὡς τὸν αὐτὸν, καὶ μὴ, Διφε-  
ρέβη πυρεῖς οὐδὲ. Σύποι τὸν βουλεὺν σωματαγάγον, κατατηφίζεται  
θάνατον αἰτεῖ τοις Μαείοις καὶ οἰλίγων δῆμον, σὺν οἷς Σουλ-  
πίκιος οὐδὲ δήμορχος. διλλὰ Σουλπίκιος μὲν αἴπεσφάγη,  
πορευόμενος τὸν θεράποντας, οὐδὲ οἱ Σύλλας ιλαθέρωσεν,  
εἴ τι κατεκρίμησε. Μαείος οὐτε πεκίρυξεν αργύρεον, οὐδὲ γεωμόνων,  
οὐδὲ πολιτικῶν, ὥγε μικρὸν ἐμπεσεῖται τὸν  
χείρον εἰς τὴν οἰκίαν δοὺς ἑστούν, αἴσφυγος αἴφειτο. καὶ

१०

Νόμον μὴ γε τὸ ἀδελφιδοῦ δί αὐτὸν καὶ Σεργίου σύρχαι  
μεπόντας, ἀποκρισάμενος καὶ παθεῖσαντες, ἐπεργι-  
κατέποντας σύρχοντας, οἷς μάλιστα θυμῶντες φόντο λυπεῖν  
σκείντες. ὁ δὲ τούτοις τε περιεποιήσθε χάρην, ὡς τοῦ δήμου  
τῷ ποιεῖν ἢ βούλειτο, δί αὐτὸν ἀπολεγόντος τῆς ἐλεθε-  
ειας· καὶ ηρεπόμενον δι τὸ πολλὰ μῆσας, ὑπατον κατέπε-  
σεν διποτὸς τῆς σπαρτιας σάσσως Λακείου Κίννας, δράμης καὶ ὄρκης  
καταλαβεῖν, δινούσιον τοῖς εἰαῖς περιέγραμαν. ὁ δέ, μνᾶς  
εἰς δι Καπιτωλίου ἔχων σὺ τῇ χθεὶ λίθῳ, ὥρμην, εἴτα ἐπα-  
εσταμός εἴσιν, μὴ φυλάξποντι τὸ περὶ τῆς χθεῖς, κατέ-  
σαμε χαμέζε τὸ λίθον σὸν ὅλιγαν παρέγνων· τοῦτο λα-  
βεῖν δι τὸ πολλὸν, διθὺς ἐπεχείρησε καθετεῖταιντι· καὶ  
δίκιαν διποτὸς Σύλλας παρεσκεύασε, καὶ κατηγράψεν ἐπέγνω-  
σεν Οὔεργίου, ἵνα τὸ δημορχεῖν, ὃν σπάνιος ἀμάτη τῷ δικε-  
τεῖρα χάρην ἔδοις ὅπερι Μιδριδάτην ἀπῆρε. λέγεται δέ,  
ταῦτα τὰς ἡμέρας σκείνας σὺ αὖς ὁ Σύλλας διποτὸς Πα-  
λίας σκίνε τὸ σολενόν, ἀλλά τε πολλὰ Μιδριδάτη διατεί-  
σοντας δι Γέργαμον ὑπεισῆκαν δαμόνα, καὶ ίκλη τε-  
φαντρόσῃ κατειλήπτειν τὸ τὸ Περγαμηνῶν ἐτούτον,  
ἐκπιναν ὄργανον δύνωντες οὕπω τῆς κεφαλῆς φαίνουσαν  
σωτερίωνα, καὶ τὸ τέφατον πεσόντα καὶ τὸ θάτερον φέρε-  
δαν χαμέζε διαδρυπόλιθον· ὥστε φείκειν μὴ τῷ δή-  
μῳ. ἀθυμίαν δὲ πολλὸν Μιδριδάτη τοῦτο γενεῖ, τούτος ἀπο-  
τοτε τὸ περιέγραμά των ἐλπίδος πέρα περιέγραψενταν. αὐ-  
τὸς μὲν γέρες Αἰσαν τε Ρωμαϊκῶν, καὶ Βιθινίαν καὶ Κασπαδ-  
δίαν τὸ Βασιλέων αὐτοτηλίμονος, σὺ Περγάμων καθῆσο, πλά-  
τους καὶ διωραῖες καὶ τυραννίδας διαγένεμον τοῖς φίλοις.  
τὸ δὲ παύδων ὁ μὲν σὺ Πόντῳ καὶ Βοσπόρῳ τὸν παλαιὸν  
ἄγετε τὸν τὸν Μαγαθίνον ἀσίκητον σύρχειν κατεῖχεν,  
οὐδὲν δέ παρενοχλεῖντος· Αἴγαρος δέ, Θράκων καὶ Μα-  
χεδονίας ὅπερι τραπέμενάλω περιεσαγέμνησος. ἀλλοιος δέ οἱ τρα-  
πτυχεὶ τόποις ἐχθρεῖντο, διωάμεις ἐχούτες· ὡνόμεγίσος Αἴρ-  
χελεος τοὺς μὲν ναυσὶν ὄμοδπι Συμπάσις ὑπειρετὸν τὸν τα-  
χέτην, ταῦτα Κυκλαδίας νήσοις ἐδουλεύετο, καὶ τὸ διένον  
ὅση Μαλέας σὺντος ἰδρωταν, καὶ τὸν Εὔβοιαν αὐτὸν εἶχεν.  
σύντοις Αἴγαρον ὄρμόνθινος, τὰ μέρη Θετταλίας ἐδην τῆς  
Εὐλάδος αὐτοῖς, μικρὰ περιεκρουσασ τοὺς Χαρώνες. οὐ-  
ταῦτα γένοιτο Βρεττίος Σύρρας ἀπόπντος, περιεσθετὸς μὲν  
αἱ Σεντίου, τὸ τραπτυχεῖν τῆς Μακεδονίας, αὐτοὶ δέ τόλμη καὶ  
Φερνίστη διαφέρεται. σύντοις Αἴρχελεφάδικην ῥήματος φερε-  
μένη διατὸς Βοιωτίας, ὅπερι πλάνσιον αὐτοῖς, καὶ τοὺς μά-  
χας διαγωισάμνησος τοὺς Χαρώνες, διέσεστε, καὶ σω-  
ρεύεται παλιν ὅπερι τὸν τὸν θάλατταν. Λακείου δέ Λακεύλου κε-  
λεύσαντος αὐτὸν τὸν χωρόντον ὑπεισόντι Σύλλα, καὶ τὸ ἐψη-  
φισμάτων ἐλπίδος πέρα περιέγραψενταν, καὶ τῆς Εὐλάδος  
οἰκείως ἐγένοντο περὶ μεταβολῶν, διατὸν σκείνου κα-  
ταγαδίαν. ἀλλαγέρες Βρεττίος μὲν ταῦτα λαμπτεῖται τὸν  
περιεσθαμένων. Σύλλας δέ ταῦτα μὴν εἶδες πόλεις διθὺς εἶ-  
χεν ὑπεισαρεσθεμόνθινας καὶ καλεύσας, ταῦς δέ Αἴγαρος δια-  
δέσθεις ἐπέστη. καὶ τὸ Γράμμα τοῦ λαβεῖν ἐπολιόρκος, μηχανή-  
μνος. καί τοι γέροντος πολιων αἰαχούλην, παρεῖν ἀκινδυνώσει  
τῇ γείᾳ τὸν αἰαχούλην εἰς τὸ ἔχατον κατέστη. ἀλλ' ἐπειγέμνη

A siquidem Nonio Syllę sororis filio commendatione eius subnixo & Seruio candidatis ignominiosè repulsis, alios designauerunt, quorum angi illum arbitrabantur honore. Quæ sibi esse prætulit iucundā, quod populus pro arbitrio agens, beneficio suo libertate frueretur. Ac quod odium plebis leniret, consalem creauit ex aduersis partibus L. Cinnam, deuotionibus & iureiurando adactum pro se facturum. Ille scandit Capitolium, lapidemque manu tenens iurauit. Inde execratus in caput suum, ni amicitiam cum Sylla conseruasset, ita vrbe ut exigeretur, sicut è manu sua excidebat lapis.

B multis præsentibus lapidem proiecit in terram. At inito magistratu, actutū molliri cœpit res nouas, ac iudicium Syllæ est machinatus, accusatoremque apposuit vnum ex tribunis plebis, Verginium. Quod ille vna cum subsellijs relicto, contra Mithridatem est profectus. Memorant, quo tempore classem Sylla ab Italia soluit, in alijs, quæ agenti Pergami Mithridati oblata fuerunt, miraculis, Victoriam coronatam, quæ à Pergamenis supernè demittebatur machinis, quum penè attingeret caput eius, labefactaram & delapsam coronam in theatro ad solum diffactam, atque inde horrore

C populum, Mithridatem ingenti fuisse consternatione perculsum, licet omnia ei id temporis ex sententia procederent. Quandoquidem Asiam Romanis, Bithyniam & Cappadociam regibus extorserat, sedebatque Pergami, opes, dynastias, & dominatus amicis disperticiens. Filij eius diuersi, unus in Ponto & Bosphoro, vetus regnum usque ad soliditudes super Mæotin lacum aduersante nullo obtinebat: Ariarathes ingētibus copijs Thraciam & Macedoniam insistebat subigere: alias oras dominabant cum exercitibus duces eius, quorum Archelaus princeps classe ferme totum obtainiens pelagus, insulas Cycladas in ditionem redigebat, aliasque quotquot intra Maleam positæ sunt, ipsamque tenebat Eubœam. Athenis sedem belli habebat: inde Græcas gentes Thessalia tenuis ab Rom inis ad se traxerat. Nō nihil impegit ad Chæroneam. Illic occurrit ei Brutius Sura prætoris Macedoniæ Sentij legatus, virtute & consilio vir singulari. Hic instar torrentis per Bœotiam ruentis Archelao fortissimè obiecit se, ac, prælijs tribus ad Chæroneam cum hoc colluctatus, repulit eum atque ad mare denuo rededit. Qui, quum impetrasset ei Lucullus ut Syllæ (cui ea prouincia decreta erat) cederet, quanuis rebus ei supra votum

D fluentibus, & Græcia ob probitatem eius ad mutationem prona, confestim excessit Bœotia, & retrò concessit ad Sentium. Cæterum hæ splendissimæ res gestæ Brutij fuere. At Sylla cætera oppida, per legatos suos inuitatus ab illis, exemplo recepit: Athenas verò, manere in partibus regijs per tyrannum coactas Aristionem, magna vi adortus Piræum undique circumscedit, machinas admouit omnis generis, varijsque modis oppugnauit id. Atqui si paulisper sustineret, sedens potuisset superiorem urbem per famem, iam annona inopia ad extrema redactam, capere. Sed quia festinabat ad urbem, motusque urbanos timebat,

E τύπανον Αἰεσίωνα βασιλέας τηνώντας μάκρας πόλεων επίστες, καὶ μάχας πολυτελεῖς ποιουέλσι τηνώντας πόλεις, τῶν λιμὸς σωτῆριδύλους ἥδη ποιοὶ εἰς Πάροις, καὶ δεδίως τὸ Κάστρον τελονεύοντες.

multis periculis, multis certaminibus, grandibus impensis confidere maturauit bellum. Cui quidem, præter reliquum apparatum, machinamentorum molitio decem millibus iugorum mularium, quæ occupata quotidie erant eo in munere, curabatur. Deficiente materia, (nam complures machinas & suo labefactatas pondere conuelli contigit, & ab hostibus immisso assidue igni conflagrare) lucis iniecit manum, atque nemorosissimam inter subvrbia Academiam Lyceumque denudauit. Iam quia ingentem pecuniam bellum postulabat, mouit sacros thesauros Græciae. Atque hinc Epidauro, hinc Olympia deferri ad se iussit pulcherrima & pretiosissima dona. Ad Amphiætyonas quoque Delphos scripsit, recte facturos ipsos, si ad se misissent Apollinis thesauros: aut enim hos in securiore apud se custodia fore, aut, si consumpsisset eos, non redditurum se minus. Itaque ex amicis Caphim misit Phocensem cum mandatis ut singula ad pondus acciperet. Venit quidem Caphis Delphos, sed attingere dubitauit sacra, qui etiam coram Amphiætyonibus maorem in modum impositam sibi necessitatem deplorauit. Quidam iactarent non nulli se citharæ sonum ex adyto audisse, id, siue credidit, siue quo religionem animo Sylla offerret, scripsit ad eum. Ille ludens mirari rescripsit se Caphim, qui non intelligeret gaudentis esse non indignantis cantum. Ne ergo capere dubitaret, ut pote Deo propitio & dante. Ac reliqua quidem, quæ inde exportata fuere, vulgus præteriere Græcorum. Dolium verò argenteum, quod residuum adhuc erat ex donis regijs, quum ferre iumenta ob pondus & molem non valerent, coacti Amphiætyones id concidere, repetierunt memoria, hinc T. Quintium Flæminiū & M. Attilium, hinc Paulum Æmilium: quorum Attilius Antiochū Græcia exegerat, alij duo deuicerant reges Macedonum: nec solum à templis Græciae temperauerant, sed & dona & venerationem eis ac religionem addiderant magnam. At qui modestorum illi & dicto audentium duces legitimi militum, atque animis ipsi regijs prædicti, sumptibus autem restricti, modicis vtebantur & temperatis expensis, assentari verò militibus fœdus ducebant quam formidare hostes: at huius tempestatis duces, qui vi primatū non virtute parabant, & qui magis in se mutuò arma, quam in hostes quærebant, cogebantur in imperio obsequi. Inde pretio, quod in delitias militum effundebant, mercantes labores eorum, totam patriam imprudentes venalem, ac si nequissimorum seruos, quo imperare valerent melioribus, reddidere. Hæc eiecerunt Marium, mox contrà Syllam reduxerunt: hæc Octauij Cinnam, hæc Fimbriam fecerunt Flacci homicidam. Quorum malorum præcipue Sylla fons fuit: qui quo corrumperet & ad transitionem pelliceret aliorum milites, prolixus & profusus fuit in suos. Itaque quum pariter alias ad proditionē, & suos peruerteret ad luxuriā grandi pecunia, præsertim ad obfisionē illam, opus habebat. Miro enim & insano tenebatur expugnandarum ardore Athenarum, vel quod æmulatione quadam vimbratilem pugnā susciperet cum antiqua illius ciuitatis gloria, vel quod esset irritatus dicterijs & scurrilitatibus,

αῖς αὐτὸν τε καὶ τὸν Μετέλλαν ἀπὸ τῷ τειχῶν ἐκάστοτε γε  
Φυείζων καὶ κατορχύμηνος δὲ πρέδιζεν ὁ τύραννος Αἰγιλίος,  
αὐτὸς δέ τοις ἀστεγαῖς ὅμοις καὶ ὀμότιτος ἔχων Συγχρήσιν  
τὴν φυχὴν, καὶ τὰ χειράστη τῷ Μιθριδατικῶν συνεργοῦται τοσοῦτα νοσητῷ καὶ παθῶν εἰς ἐαυτὸν ἀνειληφὼς. καὶ τὸν  
πόλιν μικρὸν μὲν πολέμους, πολλὰς δὲ τυρενίδας καὶ σάρδιδας  
Διαπεφυγῆς περιτερού, ὡς ἀρνόστημα θανατόφορον,  
εἰς τοὺς ἔχατοις κατεγιέσθητελένος· χελίων δραχμῶν  
αἵριον τῷ μεδίμνου τῷ πυραλὸν ὄντος εἰς αὐτὸν τῷ αἰδερόπινον  
οπουμένων διαβεβαῖναι τὸν ἀκρόπολιν Φυόριδον παρθένον,  
τῶν διαδήματα δὲ καὶ ληκύθιοις ἐφέταις ἐσθίονταν, αὐτὸς δὲ δελε-

χῶς πότοις μετημετροῖς καὶ κάρμοις χειρώδης, καὶ πυρίχ-

ζων τὰ μέλανοποιαὶ περιστοῖς πολεμίοις, τὸ μὲν ιερὸν τῆς  
Θεοῦ λύχνου ἀπεσκόπηται Διάστασίν ἐλάσιον περιεῖδε, τῇ δὲ  
ιεροφαντὶ πυραλὸν ἡμίεκτον περιστρούσῃ, πενθρέως ἐπεμ-

ψε. Τοὺς δὲ Βουλευτὰς, καὶ ιερές οἰκτιμονάτες οἰκτεῖραι τὸν  
πόλιν, καὶ Διαλύσσαταις τῷρος τῷ Σύλλα, Σεβίμεστράλ-

λων θεοπέδαστεν. ὃντες δὲ μὲν που μόνις ἐξέπειντεν τῷρο  
εἰρίων δύο οἱ βεῖστροι συριποτῷ περιστρούσεις θεοπέδαστεν.  
Θητέον, διλατὴ τὸ Θυστά καὶ τὸ Εὔμολπον καὶ τὸ Μηδικό  
σημιολογημένοις, οἱ Σύλλας, Αἴπιτε (εἶπε) ὡς μεκάσιοι,  
„Τοῖς λόγοις τούτοις αἰναλαθεύοντες· ἐχόντες δὲ οὐ φιλομεγῆς  
„ἢ εἰς Αἴθινας τῷ Ρωμαϊκῷ ἐπέμφθει, διλατὴς α-

„Φισταλίδης καταπρεφόμηνος. Καὶ δὲ τούτῳ λέγεται Ήνας δὲ  
καρχημένης πρεσβύτερος ἀκρύσσαταις Διαλεγεμένων περι-

διλατησι, καὶ κακίζονταν τὸ πύρενον, ὡς φυλάχται τῷ  
τείχοις τὸν τοῦτο δὲ Επιλαχαλκον ἐφόδον καὶ περιστρούσεις,  
ηδὲ μόνις διωτὸν εἴπερ καὶ ράδιον ταρσίνων τοὺς πολεμίοις·  
ἀπαγγεῖλας τῶν τῷρος τῷ Σύλλα. οἱ δὲ οὐ κατεφεύγοντεν,  
διλατὴς ἐπελθὼν νυκτὸς, καὶ θεοσάιδην τὸ πόπον ἀλώσι-  
μον, εἰχετο τὸν ἔργον. λέγεται δὲ τὸ Σύλλας δὲ τοῖς τῶν  
μητραῖς, τὸν τοῦτον θεοτείτατα τὸ τείχοις, Μάρκον Τίνον,  
αἰνισάντος αὐτῷ πολεμίου, δούτα πληγὴν ἐκ καταφορῆς  
τῷ κεφαλῇ αἰκλάσαται διάφορος, οὐ μὲν ὑφέαθη τῆς χώρας,  
διλατὴς μὲν καὶ καταφεύγειν. κατελήφθη διημέρη διαστή-  
την, ὡς Αἴθινας οἱ πρεσβύτεροι διεμημόνευσαν. αὐτὸς δὲ  
Σύλλας δὲ μεταξὺ τῆς Γρεγορίης πύλης, καὶ τὸν ιερός κα-  
τακόντας καὶ σπωμαλίας, τοῦτο μέσος νύκτας ἐσή-  
λευτε φευκάδης, τὸν τε σάλπιγξι καὶ κέρασι πολλοῖς,  
αἰλαλαγμῷ καὶ κραυγῇ τῆς διωμάτεως ἐφ' αρπαγὴν καὶ  
φόνον αἰρεμένης τὸν αὐτὸν, καὶ φευκάδης Διάστατη ποτῶν  
ἐποπτομένοις τοῖς ξίφοιν ὡς τε δρυθίμον μηδένα γνέαθη τῷ  
τοποφαγήτων, διλατὴ τὸ πόπον ρύντος αἴματος, ἐπιτελεῖ  
μηδαμὴ διπλῆς. αἴδει δέ τοι τὸ πόπον πέλιναί αιγα-  
ρεδέντων, οἱ τοῦτον καὶ πόθῳ τῆς παρθίδος, ὡς αἰαρε-  
μονίην. τοῦτο δέ ποτε πονηταὶ καὶ θοῦντες τὸν σωτη-  
ριανόν τοὺς Βελτίσσους, σύσσει τὸ Σύλλα φιλεύσα-  
πον τοῦτον μέτειον ἐλπίσαντες. διλατὴ τὸ πόπον, Με-  
δίουν, καὶ Καλυφῶντος, τῷ Φυγάδων, δεομένων καὶ περικυλι-  
δουμένων αὐτῷ, τῷτο δέ τοι τὸ Σύλλα οὐκαντικῶν οὐσιεράτων δι-  
καιοτομίαν τῷ παλαιῷ. Αἴθινας ἐπειπὼν, ἐφοχαίζει ζεσταὶ πολλοῖς μὲν ὀλίγοις, ζεντες δὲ τεθυκόσιν.

quibus eum Metellamque assidue ex muris de-  
ridendo & insultando exacerbavit tyrannus Ari-  
stion, homo cui ex petulantia & sauitia conflat-  
tus animus erat, teturimorumque Mithridati-  
corum morborum & vitiorum collegerat in se  
colluuiem, atque eam vibem quæ ex sexcentis  
bellis, frequentibus dominatibus & seditionibus  
antè emeruerat, quasi morbus lethalis, in extre-  
mum adduxit discrimen. Hic, quum mille dra-  
chmarum medimus tritici in urbe esset, & homi-  
nes tunc parthenio, quod in arce crescebat, su-  
stentarent se, calceamentis & lecythis elixis vieti-  
tarent, vino comedationibusque diurnis perpe-  
tuò confectus, saltans, & illudens hostibus sacram  
lucernam extingui olei penuria permisit. Hiero-  
phantidi, tritici heminam ab ipso mendicanti, ali-  
quantum piperis misit. Senatum & sacerdotes, ut  
ciuitatis misereretur & pacem faceret cum Sylla  
supplicantes, sagittis ingestis dissecit. Vix tandem  
aliquando misit ad agēdum de pace duos aut tres  
ex cōpotoribus suis. Quibus nihil salutare postu-  
lantibus, sed Thesea, Eumolpum, parta de Medis  
decora iactantibus, Sylla, Facestite (inquit) beati, at-  
que verba ista referte vobiscum. Ego quidē Athe-  
nas non discendi gratia sum à populo Romano  
missus, verū ad domandas rebelles. Inter hæc in  
Ceramico fama est verba à quibusdam excepta  
fuisse, colloquentium senum & tyrannum inse-  
stantium quod accessum & aditum ad Hepta-  
chalcon, qui vnuis facilè hostibus superabilis esset,  
non sep̄isset statione, illos autē hæc Syllæ renun-  
tiasse. Qui non contemnens id, contulit se eō no-  
du, contemplatusq; capi locum posse, rem aggres-  
sus est. Ipse commemorat in Commentarijs Sylla  
primū in murum euasisse M. Teium, ac quum  
hostem, qui se obijciebat ei, feriret, ex violentia  
ictus quē cassidi intulit, ensem fregisse, non cessis-  
se loco tamen, sed ibi restitisse atq; cum retinuisse.  
Ergo capta ex illa parte urbs est, vt Atheniensium  
antiquissimi commemorauerunt. Ipse Sylla, quod  
muri inter portam Piraicam & Sacram est inter-  
medium diruto & solo æquato, nocte concubia  
magno terrore urbem ingressus est canentibus tu-  
bis & cornibus frequentibus, strepituq; & clamo-  
re militū ad prædam & cedem ab illo dimissorum.  
Volabant strictis ensibus per vicos, ut numerus in-  
iri non posset cæsorum, sed loco copiæ inundantis  
sanguinis etiā hac memoria mēsura agatur. Nam,  
vī p̄t̄eream per partes urbis reliquias imperfectos,  
E qui factus in foro sanguis est, totū Ceramicon usq;  
ad Dipylon mersit, addunt multi & per portā per-  
fudisse suburbium. Quanquam autē numerus fuit  
tantus ita peremptorum, haud pauciores tamen  
fuerunt qui, lamentantes & dolentes vicem ur-  
bis velut interitū, sibi meti si manus intulere.  
Id enim ad desperationem & timendum de-  
sultate adegit optimos quoque, qui nihil clemen-  
tiae, nihil moderationis expectabant à Sylla. Sed-  
enim hinc Midia, hinc Calliphonte, exilibus  
orantibus & genibus eius aduolutis, hinc qui-  
cunque senatorij ordinis castra eius sequeban-  
tur deprecantibus, vindicta iam explatus, post-  
quam veterum Atheniēsium præfatus est laudes,  
multos ait paucis, & defunctis viuos se concedere.  
F

Cepisse Athenas se Calen. Martijs refert in Com-  
mentarijs, qui dies planè in primum diem incidit  
mensis Anthesterionis, quo fortè multa in me-  
moriā illius ex imbribus cladis & exitij agunt,  
quòd in idem illud potissimum tempus inciderit  
diluvium. Vrbe capta, tyrannus in arce, quò con-  
fugerat, obcessus est, cuius rei fuit Curioni cura de-  
mandata. Quum obsidionē ille diu tolerauisset,  
aqua penuria pressus dedidit se. Diuinitus id acci-  
disse, comprobatus ilicò est miraculo: nam eodem  
& die & momento deduxit illum Curius ex arce, &  
coierunt ex sereno nubes, vnde imber ingentibus  
fusus procellis arcem aqua impleuit. Nec multo  
pòst venit in Syllæ potestatem Piræum, cuius ple-  
raque ornamenta inflammatuimus, in quibus arma-  
mentarium Philonis inclytum opus fuit. Dum  
hæc aguntur, dux Mithridatis Taxilles ex Thra-  
cia & Macedonia centum millibus peditum, de-  
cem equitum, curribus falcatis nonaginta mo-  
uens acciuit Archelaum, qui stationem adhuc ad  
Munichiam habebat, neque cedere volebat mari,  
neque conserere cum Romanis manus audebat:  
verum ducere statuerat bellum, & intercipere il-  
lis commeatum. Quæ multo Sylla quam ille ad-  
uertens liquidius, ex regionibus malignis, quæ ne  
per pacem quidem ad alendum exercitum eius  
sufficiebant, concessit in Bœotiam. Ibi multis pa-  
rum rectè visus est consuluisse, qui aspera Attica  
terra & inequitabili relicta in planiciem se & cam-  
pos conieciasset Bœotia patentes, quum cerneret  
barbarorum vires curribus contineri & equitatu.  
Verum ad vitandam (vti diximus) famem & an-  
nonæ difficultatem, adigebatur discrimen sectari  
conflictus. Solicitabat insuper Syllam Hortensius  
vir rei bellicæ peritus & peruicax, quem copias  
ad eum ex Thessalia ducentem in saltibus ca-  
ptabant barbari. Hæ causæ fuerunt vt in Bœo-  
tiam Sylla contenderet. At Hortensium Caphis,  
qui nostras erat, illusis barbaris, alio tramite Par-  
naso sub ipsam duxit Tithoram, quæ id tempo-  
ris tanta quanta nunc nō erat vrbs, verum castel-  
lum in crepidine præcipiti atque vndique diru-  
pta positum, quò Phocenses olim, qui profugie-  
bant Xerxis impressionem, contulerant se, & salu-  
tem suam tenuerant. Eò loci Hortensius castris  
locatis, interdiu retulit hostes, nocte in Patroni-  
dem per loca confragosa descendit, vb occurren-  
ti cum legionibus se coniunxit Syllæ. Hi iunctis  
copijs tumulum ex medijs assurgentem cam-  
pis Eleaticis occupant, fertilem & arboribus ve-  
stitum. Cuius ad radicem aqua est: (Philobœo-  
ton appellant) huius indolem & situm prædicat  
in Commentarijs Sylla mirifice. Castris positis,  
perpacui esse hostibus visi sunt. Nam equites erat  
non plus mille quingenti, pedites minus quindecim  
millia. Quare expugnarunt Archelaum reli-  
qui duces, instruictaque acie campum equis cur-  
ribus, clypeis scutisque complerunt. Strepitum  
& v lulatum tam multarum simul stantium in  
acie nationum non capiebat aer. Neque vero  
ad terrorem splendoris insolentia & ostentatio  
otiosa erat vel inutilis, sed armorum fulgor F  
ex auro & argento fabrefactorum, Medicorumque &  
Scythicorum colores sagorum æri

A ἐλθήτης ταῖς Αἰθίων αὐτός φησιν σὺ τοῖς ὑπομνήμασι,  
Μαρτίους καλένδαις, πηπούλησε συμπάντη μάλιστα τὴν  
μηνία τῷ Αἰθενεραῖος μηνὸς· ἀφεκτὸν τούχων ὑπομνή-  
ματα πολλὰν τὸν τὸν ἐποιβεῖαν ὅλες θερζοῦ καὶ τῆς φυσεῖς  
σκείνης δρῶσιν, ὡς τόπε καὶ τοῦτο τὸν τούχων σκείνην μάλιστα  
τὴν κατακλυσμοῦ συμπεσούτος. ἐαλωκέτος δὲ τῷ ἄρχεος, ὁ μὲν  
τύχεινος εἰς τὸν ἀκρόπολιν καταπυγῶν ἐποιορκεῖτο, Κού-  
ειώνος δὲ τὸ τέττα τεταγμόνου· καὶ γρόνον ἐγκαρπήσας συ-  
γχών, αὐτὸς ἐαυτὸν σύνεχείειτο, διῆψις περιθεῖται. καὶ οὐδαμόν τι  
εἴδετο εἶπε σήμηνε τῆς γῆραντης ἡμέρας τε καὶ ὥρας σκεί-  
νον τε Κρείων κατῆγε, καὶ νεφάλιον ἔξειδρίας συμβραμόντων,  
πλῆθος ὅμιλους καταρράγει ἐπλήρωσεν ὑδάτος τὸν ἀκρό-  
πολιν. εἰχε δὲ τὸ Γράμμα μετ' οὐ πολὺν γρόνον ὁ Σύλ-  
λας, καὶ τὸ πλέιστα κατέκειτον· οὐδὲν καὶ Φίλωνος ὅπλο-  
δίκην, θαυμαζόμενον ἔργον. οὐδὲ τὸ Ταξίλινον Μιδρί-  
δάτης στρατηγός, οὐ Θράκης καὶ Μακεδονίας κατεβεβη-  
κὼς δέκα μυριάσιον πεζιῶν, καὶ μυριόis ἵπατος, καὶ τεθρίπ-  
ποις σφρένηντα δρεπόμυθόσεις, σκάλψας τὸν Αρχέλευον ἐπὶ  
ταυλογοῦντα τοῦτο τὸν Μουνυχίδιον, καὶ μήτε τῆς θαλάττης  
Βουλεύμονος ἀποτίνα, μήτε τούτου μόνον ὅταν Συμπλέκεσθαι  
C τοῖς Ρωμαίοις, δὲλλὰ τείσαι γρόνοφ τὸ πόλεμον, καὶ ταῖς δύο πο-  
είαις αὐτῷ αφαρέσθι. ἀδὲ πολὺν μᾶλλον σκείνου συμωρεῖ  
ὁ Σύλλας, αἵζεται εἰς Βοιωτίαν τὸν γωνίαν γλίζεων καὶ  
μιδέ τὸν εἰρίων γέφυραν ἰχθύων ὅντων. καὶ τοῖς πολλοῖς ἐδόκε  
σφράγεαται τὸ λεγισμὸν, ὅπι τὸ Αἴγικὸν θαγεῖαν θοαν καὶ  
δίσιπονταν στολιπών, σκέδειται ἐαυτὸν περιέχει τὸ μισθε-  
πλανόματα τοῦτο τὸν Βοιωτίαν γύρων, ὅρμον τὸν σφράγειαν  
ἴπασι τὸν Βαρβαρικὸν θοαν δηκτῶν. δὲλλὰ φύγον (ὡς  
τοῦ εἰρίτα) λιμὸν καὶ αποθύνησαν, ηνακείζετο διώκειν τὸν τοῦ  
μάχης κίνδυνον. ἐπι δὲ Ορτήσιος αὐτὸν ἐφόβει, στρατηγὸς  
D αἰτήτη φιλένθιξ, οὐδὲ τὸ Θετταλίας ἀγεντα τῷ Σύλλαδύ-  
ναμιν, τοῖς τενοῖς οἱ βαρβαροι παρεφύλαξεν. Διὰ τοῦτα  
μὲν εἰς τὸ Βοιωτίαν αἵζεται εἰς Σύλλαν. Ορτήσιον δὲ Κάφις  
ἡμέτερος ὃν ἐπέραμψ ὁδοῖς, φυσαίμνος τοῖς βαρβαροῖς, Διὰ  
τὸ Γαρνασσόν κατῆγεται τὸν αὐτὸν τὸ Τιθόσεν, τὸ παντούτῳ  
τὸν πόλιν θοαν ὅσπιντην δεῖται, δὲλλὰ φρύξειον σπόρρωντι κρη-  
μυφτούσηπόλινον, εἰς δὲ τὸ πάλαι ποτὲ Φωκέων οἱ Ξέρξεις  
ἐπισόντα φύγεντες αἰεσοιδέσσαιτο καὶ διεσώθησαν. τοῦτο δὲ  
κατα στρατοπεδίουσας Ορτήσιος, ἡμέρας μὲν απεκρούσατο  
τὸν πόλεμον, γύντωρ δὲ τὸ Παρθωίδα τὸ διέγειται κα-  
ταβάς, απομητώσαν τὸ Σύλλα μὲν τὸ διωάμενος συμέρι-  
ξε. Υπόμνημοι δὲ καὶ τοῦτο, καταδειρισαίσθαι Βουνὸν τὸ μέσων ἐ-  
σῶτε τῷ Ελατικῶν πεδίων, δύγενται καὶ ἀμφιλεφῆ, καὶ τοῦτο  
τὸν ρίζαιον διέρχεται. Φιλοβοιωτὸς καλέσται, καὶ τὸν Φύσιν  
αὐτὸν τοῦ τοῦ θεοῦ ἐπαινεῖ θαυμασίως ὁ Σύλλας. στρατο-  
πεδίουσατες δέ, πορτάπανον ὀλίγοι τοῖς πολεμίοις κατε-  
φαίνοσαν. ἵπατος μὲν γέροντος πλείοντος πεντακοσίων καὶ γελίων  
ἐγένετο, πεζοῖς δὲ, πεντακισχιλίων τοῦ μεριῶν ἐδέσθησαν. δην  
σκέπαισαμένοις τὸν Αρχέλευον οἱ λοιποὶ στρατηγοί, καὶ τοῦτο  
ταξάρταστες τὸν διωάμενον, αἵζεται ἴπασιν, αρμάτων, ασπί-  
δων, θυρεῶν θερζοῦ πεδίον. τὸν δὲ κεραυνὸν καὶ ἀδιάλεγμόν τον  
ἔτερην διέπειρε, ἐπινῶν τούτων ἀμα καθίσαμένων εἰς ταῖς.  
ταῖς δὲ ἀμα καὶ διέπειρε, τοῖς θερζοῖς αὐτῷ τῆς πολυ-  
αιτίας μηριαρυγαῖ τῷ οὐπλων ιστημένους γένουσι τε καὶ δρ-  
ατικῶν χιτώνων διαμεμβάνει καλκῶν καὶ σιδήρων λεύκων.

A & ferro confusi micanti flammeam horridamque  
in motu & discursu obij ciebant speciem, ut Ro-  
mani contraherent se intra vallum. Sylla verò,  
quum pauorem eorum abstergere nulla ratione  
valeret, nec sustineret vim adhibere consternatis,  
quiesceret discretiaturque illudentes ipsis cum  
insolentia & risu barbaros cernens. Commoda-  
uit id ei tamē plurimum, quando hōstes, nec aliās  
ducibus (quòd plures haberēt) parentes, contem-  
ptu Romanorum nihil seruauerunt ordines. Pau-  
ci in castris manebant, pleraque colluvies rapinis  
& populationibus inescata diffundebatur multo-  
rum dierum itinere à castris, nulliusq; iussu ducis  
oppidum Panopæorum excidisse perhibentur,  
Lebadæorum diripuisse & manteū expilasse. Syl-  
la, sub cuius oculis oppida euertebantur, id indi-  
gnè patiens anxiusq; non permisit feriari milites,  
sed admo uit eos labori, Cephisumque deriuare &  
fossas cogebat ducere, neque laxamentum indul-  
gebat vlli, elangescentes statim seuerissimè ple-  
ctebat, vt operum faciendorum confecti labori-  
bus, certamen concupiscerent, quod euenit. Nam  
tertio die quām laborare cœpissent, quum præter-  
iret Sylla, cum clamoribus rogauerunt eum, duce-  
ret ipsos in hostes. Ille non pugnare cupientium,  
sed laborem defugientiū esse belli desiderium di-  
xit: quòd si dimicare auerent, iussit vt exemplò  
armati illuc pergerent. Ostendit his eam quæ arx  
quondam Parapotamiorum fuerat, tunc verò ex-  
ciso oppido collis restabat saxofus & abruptus, ab  
Edylio monte tanto diremptus spatio quantum  
Assus fluvius occupat, qui deinde admistus sub  
ipsam radicem Cephiso, redditusque cum eo tor-  
rentior, munitum efficit castris ponendis cacu-  
men: Quare vbi chalcaspidas eò vidit Sylla rapi,  
cupiebat locum prior occupare, & alacritate Mili-  
tum vsus occupauit. Vt repulsus inde Archelaus  
petij Chæroneam, ac Cheroneses, qui in præsi-  
dijs erant Romanorum, Syllam orauerunt ne de-  
sereret oppidum suum, vnum misit tribunum mi-  
litum Geminum cum vna legione, & Cheronen-  
ses dimittit. Qui quum cuperent, non potuerunt  
Geminum tamen anteuertere. Adeo fuit ille pro-  
bus, & acrior ad subueniendum quām illi qui opē  
requirebant. Iuba non Geminum, sed Hericium  
ait missum. Tantulum abfuit oppidum nostrum  
qui in periculum caderet. A Lebadia & Trophonio  
tum rumores secundi, tum oracula prospera  
Romanis nuntiata, de quibus plura incolæ com-  
memorant. Vt verò ipse in decimo Commentario  
Sylla prodidit, Q. Titius, non obscurus inter eos  
qui in Græcia negotiabantur, adjit eum, quum iam  
ad Chæronæam fudisset hostes, retulitque ei à  
Throphonio alterius pugnæ, quæ ibidē esset com-  
mittenda, breui palmam sponderi. Post hunc qui-  
dam ex cohorte prætoria, Saluenius nomine, futu-  
rum rerum Italicarū retulit ex diuina inspira-  
tione euentum. Eisdem enim vterque sortes annun-  
tiavit. Nam venustatem & magnitudinem Iouis  
Olympij germanam se narrabant vidisse. Post-  
quam Assum Sylla transmisit, processit sub Edy-  
lion, & castra contulit castris Archelai, qui vallum  
firmum inter Acontion & Edylion iuxta Assia,

quæ vocant, iecerat. Locus vbi consedit, nomina- A  
tur ab illo adhuc Archelaus. Sylla, vno die inter-  
misso, Murenam cum vna legione & cohortibus  
duabus ad lacescendos turbatos hostes reliquit.  
Ipse iuxta Cephisum sacrificauit. Sacris peractis,  
processit Chæroneam ad recipiendas copias eas  
quæ illic erant, atq; vt Thurion, ita locum dicunt,  
contemplaretur, quod præuerterant hostes occupare.  
Cacumen est asperum, & inturbinem fastigiatum,  
quod ὡραίον vocamus. Sub hoc Morius  
labitur, & fanum est Apollinis Thuri. Nomen hic  
Deus à Thuro Chæronis matre dicitur fortitus,  
quem condidisse ferunt Chærone im. Alij vaccā, B  
quam dederat Cadmo Pythius ducem, ibi autu-  
mant oculis eius se obtulisse, ac locum ab ea nomē  
inuenisse, quod vaccā Thor appellant Phœnices.  
Syllæ autē, quum Chæroneam appropinquaret,  
tribunus, quem præfecerat oppido, processit cum  
armatis militibus obuiam, ferens ei coronam lau-  
rā. Qua accepta, vbi milites salutauit, & ad discri-  
men subeundū incendit, ciues duo Chæronenses  
adeunt eum, Homoloichus & Anaxidamus. Hi re-  
ceperunt ei, si paucos milites traderet sibi, præsi-  
dium Thuri se deiecturos. Nam callem esse ho-  
stibus ignotum qui à Petrocho (sic locum dicunt) C  
secundum Museum dicit in Thurion supra illo-  
rum caput. Eam semitam si inissent, haud diffi-  
culter euasuros se supra illos, & supernè saxis eos  
obruituros, aut depulsuros in planicie. Quorum  
quum Geminus virtutem ac fidem commenda-  
ret, iussit Sylla ut rem aggrederentur. Hinc aciem  
instruit, & equitatum distribuit in cornua. In dex-  
tro ipse egit, Murenæ attribuit sinistrum. Gallus  
& Hortensius, legati, cum cohortibus subsidiarijs  
nouissimam aciem claudebant, & in iugis mon-  
tium considerunt occultè, intenti ne circumue-  
niretur acies. Videbant enim equitatus multitu-  
dine & perniciitate leuis armaturæ hostes moliri,  
vt cornua flexilia & agilia ad intorquendum,  
porrigerent & circumijcerent Romanos. Interea  
quum Chæronenses, qui acceperant præfectum à  
Sylla Ericium, flexo occultè Thurio ostendissent  
se, ingens turba & fuga exorta barbarorū est, stra-  
gesque mutua plurima. Neque enim manere su-  
stинuerunt, sed præcipites in suas ipsorū se induen-  
runt hastas, mutuoque impulsu deturbauerunt se  
metip̄i supernè ingruentibus hostibus & nuda  
terga cædentiibus. Ita circa Thurion tria millia ce-  
cidere. Fugientes partim Murena instructa iam D  
acie excipiens concidit obtruncavitque, partim  
reieci ad suorum castra, & in phalangem irruen-  
tes tumultuarè, maximam partem terrore & stu-  
conciuere, distinueruntq; duces: quæ res eis ma-  
gnum detrimentum attulit. Nam in turbatos Syl-  
la acriter inuestus, atque interiecto interuallo ce-  
leriter percurso, currus falcatos reddidit irritos. E  
Quippe pollent præcipuè prolixitate cursus, qui  
concitationem & impetum præbet vi perruptio-  
nis: spatio brevia vanos efficiunt & languidos, te-  
lorum modo neruo arcus minus intenso. Quod  
quidem tum visuvenit barbaris. Primos currus  
molliter emisso ac lēte inuestos repellētes Romani  
cū plausu & risu, vt ludis Circensibus solent, a- F  
lios poscebāt. Hinc pedestres copiæ cōcurrent

μάτων δέγχως ὑπερθερόντα, καὶ προπίπτοντα ωδησ, συκρουτατις οἱ Ριμήνι οὐδὲ κρότου καὶ θύετος,  
δῆμα ἦν, ἐστρέψασι τὰς γενετικὰς ἴππων φοιτάς. Κατέβησεν οἱ πεζαὶ διαίρετοι συνεργόντας,

QQ inj

τὸν μὲν Βαρβάρων τοφεδιγόνδην τὰς Κασίας μεκρας,  
καὶ πειρωμένων τὴν συναπομῷ τὴν φάλαγγα Δῆμη-  
τρον τὰς Ταξιδιώτας. τὸν δὲ Ρωμαϊκὸν τοις ἵστοις αὐτὸν κατα-  
λέγονταν, συναπομήνων τὰς μαχαίρες, καὶ τοῦ πολεμουμέ-  
νων τὰς Κασίας, ὡς Τάχισα τοφεδιγόνδην αὔτοῖς δι' ὄρη.  
ποφεταμένοις γάρ ἐώρων τὸν πολεμίον μυείονται πεν-  
τακούρλιος θεραποντας, οἷς ἐκ τὸν πολεμίον κηρύγματιν  
ἐλθεῖσιν τοῖς οἰ βασιλέως στρατηγοῖς, κατελέχθησαν εἰς τοὺς  
σπλίτας. καὶ τις ἐμετοντάρχης λέγεται Ρωμαϊκὸς εἰπεῖν, ὡς  
ὁ Κερνίοις μόνον εἶδείη τῆς παρροτίας δούλους μετέχοντας.  
τότες μὲν διὰ Βάρδος καὶ πυκνότητα βερδέως διερχού-  
μένοις τὸν τὸν ὄπλιτὸν, καὶ τοῦτο φύσιν μέντον οὐλην-  
τας, αἵ τε βελοσφενδόντας καὶ οἱ γρύποι, χρωμάτων ἀφεδῶς  
τὸν ποτόπιν Ρωμαϊκὸν, ἀπέτρεψον καὶ συμπεράσαντον. Αρχέ-  
λασσον δὲ τὸ δέξιὸν κέρχεις εἰς κύκλων αἰάζειτο, Ορτί-  
σιος ἐφῆκε τὰς σπείρες δρόμων τοφεδιγόνδην, ὡς ἐμβα-  
λλών πλαγίοις. ὑπερέψαντος δὲ ταχέως ἐκείνου τοις τοῖς αὐ-  
τονιπαῖς διεχλίοις, σκυθλιέρδος τὸν πλήθος, τοφε-  
ετέλετο τοὺς ὄρδοis, καὶ μικρὸν ἀπορρήτην μύρμην τῆς φά-  
λαγγος, καὶ πελεκανούμνος τὸν τὸν πολεμίον. πυρό-  
μνος δὲ ὁ Σύλλος ἀπὸ τῶν δέξιων, μήπω Συμπεπλακότος  
εἰς μάχην ἐδίωκε βούθαιν. Αρχέλασσος δὲ τοῦ κενορτοῦ τῆς  
ἐλάσσεως ὅπῃ τῷ τεκμηρίῳ μύρμην, Ορτίσιον μὲν εἴα χάρην,  
αὐτὸς δὲ ὑπερέψας ὅτεν ὥρμησεν ὁ Σύλλας τοφεδιγόνδιον,  
ὡς ἔρημον ἀργεῖντος αἴρονταν· ἀμαζῇ καὶ Μουρίνα Ταξίλης  
ἐπῆρημ δὲ τοὺς γαληκίσασις. ὥστε τῆς κραυγῆς διχόθεν φε-  
ρούμενης, καὶ τὸν ὄρδον αἰπαποδιδόντεν τὸν τοξίκην, ὑπε-  
τίσσαντα τὸν Σύλλαν Διαπορῷ ὄποτέρεσσε γρήν τοφεδιγόνδη. Σύ-  
λλας δέ τὸν ἑαυτὸν ταξιδιώταν μέσον οὐδεὶς οὐδεὶς οὐδεὶς  
έπειτα οὐδὲν μέτειπτος οὐδὲν τοῦ Αρχέλασσον συνεπηκός.  
ἐκείνου δὲ τοποφυνέντος, πομπάπασιν ἐξεστάσαιτο, καὶ κε-  
τησάντες ἐδίωκον, τοφετεῖτο ποταμὸν καὶ δέ τὸν Αχέτον ὅ-  
ρος τοφεδιγόνδην Φεύγειται. οὐ μὲν ὁ γε Σύλλας ἡμέ-  
λησε Μουρίνα κινδυνεύοντος, διὰτὰ ὥρμησε τοὺς ὅπῃ βο-  
θεῖν. ἴδων δὲ τὴν ταχείαν, πότε τῆς διώξεως μετεῖχε. πολλοὶ μὲν  
διὰ τὸ πεδίον τὸν τὸν Βαρβαρὸν αἰηροῦτο, πλέοντο δὲ τοῦ  
χάρακοι τοφεδιγόνδην κατεκόππιτον. ὥστε μυείον δια-  
ποσεῖν εἰς Χαλκίδα μόνοις ἀπὸ Τεσσαρών μυείαδων. οὐ δὲ  
Σύλλας λέγεται τοφεδιγόνδης καὶ δέκα θερητούσα τὸν δια-  
τριπτοῦ, εἴτα καὶ τούτων δύο τοφεδιγόνδης τὸν ἐπέρειν τοφεδι-  
γόνδη. διέτριψε τοφεδιγόνδης τὸν Αρχέλασσον Νίκην  
καὶ Αφεδότην, ὡς εὐχὴ τῆτον διτυχία κατερθώσας ἢ δι-  
νότητι καὶ διωάριτον πόλεμον. διῆτα τῷ πλην δὲ τοφεδιγόνδη  
ἔπικεται πεδίστεις μάχης, ἢ τοφεδιγόνδης μάχης τοφεδι-  
γόνδη. Αρχέλασσος μέχρι τοῦ Μόλου τὸν διατριπτοῦ. ἔπειτα δὲ τὸν  
Θουείου καὶ κερυφὸν Βεληνέας, ὑπὲτη κακοῦ. ὡς δὲ τὸν Βαρ-  
βαρὸν, γράμματον Εἰλιών τοφεδιγόνδην οὐ μολείγειν καὶ  
Αναξιδαμον διέργεις. Τεύτης τοφεδιγόνδης τῆς μάχης τῆς  
αὐτοῦ Θυβαίας, τοφεδιγόνδης τοφεδιγόνδην οὐδὲ τοφεδιγόνδης  
θυμέλιαν. οἱ δὲ χρίστες, ἵταν Εἰλιών τοφεδιγόνδης αἰ-  
κεληπτῶντο πόλεμον. ἐπεὶ τοφεδιγόνδης τοφεδιγόνδης τοφεδιγόνδης  
τοφεδιγόνδης τοφεδιγόνδης τοφεδιγόνδης τοφεδιγόνδης τοφεδιγόνδης  
τοφεδιγόνδης τοφεδιγόνδης τοφεδιγόνδης τοφεδιγόνδης τοφεδιγόνδης

A Barbari longas hastas infestas prætenderunt, quò phalangem conferra acie integrum retinerent: Romani projectis exemplò pilis, strinxerunt gladios, quibus Sarissas auerterunt, quo flagrantes properè manus cum illis consererent. Conspiciebant enim antè signa hostium quindecim millia seruorum, quos de hostibus duces regij per editum manum issos inter ordines militares centuriauerant. Fertur hīc centurio quidam Romanus dixisse, nonnisi Saturnalibus vidisse se libertatem usurpare seruos. Hos, quum ob profundam & densam aciem tardè ab Romanis legionarijs impellebantur, & præter ingenium suum tenere ausos locum, grandine missilium & fundis emissarum glandium secunda acies Romana auertit & turbauit. Quum dextero cornu producto, circumuenire Archelaus pararet Romanos, emisit Hortensius citato cursu cohortes suas, in latus ut inuehrentur. Sed quum flexisset ille citò in latus duo millia equitum, quos circa se habebat, pressus à multitudine Hortensius, recepit se pedetentim ad montana, avulsusque ab acie sua circumuenitur ab hostibus. Quo nuntiato, Sylla ab dextero cornu, quod nondum contulerat signa, expedito cursu occurrit eò ad ferendas suppetias. Archelaus ex puluere ab equitibus excitato suspicatus id quod erat, reliquit Hortensium, atque, vnde ad uehebatur Sylla, se ad cornu dexterum flexit, sperans id se sine duce inuenturum. Simul in Murenam infert Taxilles chalcaspidas. Itaque, quum clamor duobus ex locis accideret, & montes strepitum referrent, restitit suspensus Sylla vtram ad partem accurreret. Tandem ut satius visum ad locū suum redire, Murenæ Hortensium cum quatuor cohortibus submisit, iussoque ut se quinta sequetur, properauit ad dexterum cornu, quod iam æquo Marte per se præliaabatur cum Archelao. At illo conspecto Archelaum semel profligauerunt. Fusos & ad flumen montemque Acontium effuse fugientes insectati sunt. Porro Murenæ periculum non neglexit Sylla, sed contendit ad feren-dam illi parti opem. Quos vbi victores conspexit, tunc ipse ad consecrandum se contulit hostem. Multi barbari per campum cæsi, plurimi quos fuga ad castra detulit, obtruncati: decem millia solum ex tam multis legionibus Chalcidem effugere. Sylla de exercitu suo refert quatuordecim desideratos, quorum etiam duos sub vesperum adfuisse. Vnde trophæis Marte, Victoriam, & Vene-rem inscripsit, quod non minus felicitate palmæ eo prælio quam consilio & virtute tulisset. Ceterum hoc trophyum fuit de campestri victoria eratum, quo loco primùm Archelai copiæ usque ad Molis ripam pedem retulerunt. Alterum in Turij vertice positum est de circumuentis barbaris. Id literis Græcis Homoloichi & Anaxidami virtute partam victoriam significat. Ludos huius pugnæ causa Thebis extorta apud fontem OEdipodium scena edidit. Iudices ex alijs Græciæ ciuitatibus euocati: quandoquidem in Thebanos implacabili exarserat ira, eos dimidio agri multætauit, quod Apollini & Ioui Olympio consecravit, atq; ex prouentibus argentum, quod ceperat, exolui dijs imperauit. Hinc nuntiato, Flaccum,

qui ex aduersa factio[n]e fuerat cōsul creatus, trans-  
meare cum legionibus mare Ionium, verbo con-  
tra Mithridate[m], reuera contra se: huic vt occur-  
reret, contendit in Thessaliam. Ut ad oppidum  
Meliteam venit, diuersis ex locis allatum est re-  
gionem, quam reliquerat à tergo, ab non minore  
exercitu regio quām antē conculcari. Siquidem  
Dorylaus, qui Chalcidem appulerat gran[i] classe,  
qua aduexerat armatorum lxxx milia, qui erant  
in omnibus Mithridatis militibus optimè exerci-  
tati & instructi, confestim Bœotiam incurrit, at-  
que ea ora potitus, contendit Syllam ad dimican-  
dum elicere. Nec audiuit Archelaum qui ipsum B  
deterrebat, sparsitque de superiore pugna rumo-  
rem haud citra proditionem tot legiones cæsas.  
Atqui regressus Sylla, citò Dorylao virum nō mo-  
dò prudentem Archelaum, sed Romanæ etiam  
virtutis demonstrauit peritissimum, vt ipse post  
leuia quædam prælia, ad Tilphossion cum Sylla  
commissa, princeps autor fuerit ne acie dece[re]tur,  
verū sumptibus & diuturnitate belli atte-  
rerent Syllam. Attamen non nihil animi dedit Ar-  
chelao locus ad Orchomenon, vbi castra habe-  
bat, qui commodissimus ad præliandum equitatu  
præalentibus est. Nanque ex campis Bœotijs o-  
ptimus & spatiostissimus adiacet Orchomeniorum  
oppido, qui solus expanditur nudusque est arbo-  
ribus usque ad paludes à quibus Melas amnis sor-  
betur. Oritur hic sub mœnibus Orchomeniorū  
Iargus, vnuisque Græciæ fluviorum ex fontibus  
nauium patiens. Instaurat Nili more sub solsticium  
estiuum, fruticesque edit illis germanos, nisi quod  
infœundi sint, neque assurgant in altum. Nec  
progreditur longè, sed maxima statim parte in pa-  
ludes cæcas & syluosas conditur. Modica tamen  
portione commiscetur Cephiso, quod maximè  
loco stagnum calamum tibiale effert. Post-  
quam castra iuncta castris sunt, Archelaus quie-  
tus consedit. At Sylla fossas hinc inde duxit, quo  
firmis & equitabilibus campis hostes exclusos  
coniceret in paludes. Id illi non tulere, sed, vt si-  
gnum datum ab ducibus est, acriter se effusis ha-  
benis intulerunt. Ibi non modò ij qui in opere  
erant, dissipati sunt, sed & illi qui stabant in acie,  
plerique in fugam effusi. Hic Sylla ipse desilijt ex  
equo, arreptoque signo per medios fugientes ruit  
in hostes clamans, Mihi milites hic alicui deco-  
rum est occumbere: vos rogantibus vbi impera-  
torem vestrum prodidistis, memine itis respon-  
dere, Orchomeni. Hæc vos conuertit eos, atque E  
ex dextero cornu duæ cohortes subuenire, qua-  
rum ope auertit hostes. Reductis paululum retrò  
militibus & prandio refectis, rediit ad circum-  
uallandos hostes: qui compositè magis quām  
antē ex integro inuixerunt se. Ibi Archelai pri-  
uignus Diogenes, in dextero cornu fortiter pu-  
gnans, magna cum laude cecidit. Sagittarij, pre-  
mentibus Romanis exclusi receptu, confertis sa-  
gittis cominus quasi gladijs, ferientes, repellere  
conati sunt Romanos. Tandem vallo inclusi, a-  
cerbam noctem ob vulnera & funera transegere.  
Postquam diluxit, Sylla, eductis denuò vallo mi-  
litibus, fossam institit absoluere. Ibi magnam F  
partem exercitus hostilis ut ad certamen prægre-  
dientem signis collatis fudit fugauitque: quorum  
trepidatione omnibus auersis, castra expugnauit.

καὶ κατέπλισαν ἐποδησούστες αἵματος τὸ ἔλι, καὶ νεκρῶν  
τῶν λίμνων ὥστε μέχειν πολλὰ βαρβαρικὰ τόξα, καὶ  
κεάτη, καὶ θερίκιαν απόσματα σιδηράν, καὶ μαχαιρές  
ἐμβέβαπτοισι μάτας τοῖς τέλμασιν δίελοκεατας, χεδον ἐπὶ  
Δρακόσιν διπότης μάχης Δρακογενόταν. Τὸν δὲ σῶν αὐτοῦ  
Χαρώνας καὶ τοὺς Ορχομενοὺς, Βιάντα λέγεται θρέατα.  
Κίνα ἡ καὶ Καρβανος τὸ Ρώμη τοῖς ἐπιφθυμεσάτοις αἰ-  
δραστοῖς γεωμήνων τοῦτον καὶ Βιάντα, πολλοὶ τῶν τυ-  
εψινίδες φύλαργες, ὡς τῷ εἰς λιράδα τὸ Σύλλα διεράπε-  
δον κατεφέρεντο, καὶ τοῖς αὐτὸν ὀλίγους γέροντος θῆμα βου-  
λῆς ἐγεγένετο. καὶ Μετέλλα μόλις Δρακολέψασσα ἐστὰς καὶ  
τοῖς παῖδας, ἕπειν αἴγλήνουσα τὸν οἰκουμένην τοῖς οἰκισμοῖς Βο-  
ρεῖν. ἐπορευμένη δὲ αὐτῷ, καὶ μήτε τῆς πατείδος ἀμελένη  
τῶν εἰρηνικαχειρόμοντος, μήτε ὅπως ἀπεισιν ἀτελέστητον  
θεοῦτον ἔργον, τὸ Μιθριδατικὸν πόλεμον, ἐπινοεύπι, τοῦτο  
γίνεται Δηλιακὸς ἐμπορεὺς Αρχέλεως, ἐλπίδας ηὐας καὶ  
λέγεται κρύφα τοῦτο τὸ Βασιλικόν κομίζων Αρχέλεου. καὶ  
τὸ τελέγμα Σύλλας οὕτως ἡγάπησεν ὥστε αὐτὸς εἰς λέγεται  
απεισιν τῷ Αρχέλεῳ συνελθεῖν. καὶ οὐκανήδοντος ἐπὶ θα-  
λάτῃ τοῖς Δήλιον, οὐ διερέψας τὸ Αἰγαλεόν πόλεμον ὑστερῶν.  
Δέξα-  
μένους δὲ Αρχέλεου Δρακολέψαται, καὶ τὸ Σύλλας ἀλιξιῶ-  
τος, ἀφέπτα τὸν Αἰγαλεόν τὸ Πόντον, οὐτὶ τὸ Ρώμη πόλε-  
μον πλένην, γέρματα λεβόντα καὶ τείρεις καὶ διαίματα ὄστην  
βούλοιτο τοῦτο τὸ Βασιλέως. τὸν λαθεῖν οὐ Σύλλας, Μι-  
θριδάτου μὴ ἀμελένη σκέλελθεν, αὐτὸν δὲ Βασιλεύντος αὐτὸν  
σκέινον, Σύμμαχον Ρώμαιον θυμόρομπον, καὶ τοῦτον ταῖς  
ταῖς, ἀφοιτημένης δὲ Αρχέλεως τὸ περδόσιαν, εἶπε Ἐφη, Σύ-  
λλας ἀρέσκει, Καταπαδόκης δέν, καὶ βαρβαρόν Βασιλέως  
δοδλεῖται, (εἰ δὲ Βούλη, φίλος) οὐχ τὸν λαθεῖν οὐ Σύλλας,  
ἀλλαδηνὸς διαγράφει; εμοὶ δὲ τὴν Ρώμαιον ὄντην τοῦ Σύλλα,  
τολμᾶς δρακολέψαται τοῖς περδόσιας; ὡς τῷ δὲ τοῦ σκέινος  
αὐτὸν Αρχέλεως, οὐ φυγὸν μὴ τὸν Χαρώνας ὀλιγεστὸς διπό-  
μενοις δυνοχέδεντος, κρυφεῖς δὲ δύο οἵμεροις τοῖς Ορχο-  
μένων ἔλεοιν, ἀστοντοῦ τὸν Βοιωτίαν τὸν νεκρῶν πληθῶν  
διπολελοιπόν; τὸν τέτταν μεταβαλὼν οὐ Αρχέλεως καὶ τοσοῦ-  
ντος, ἐδεῖτο παύσασθαι τὸ πόλεμον, καὶ σφελαζόντη  
τοῦτο Μιθριδάτην δέξαμεν δέ τὸ Σύλλα τὸ τοφέλητον,  
ἐδύνοντο οὐκ θῆσθαι, Μιθριδάτην μὴ Αἰγαλεόντος αὐτὸν  
Παρθενίαν, σκηναντοῦ Βιθυνίας Νικεμόδη, Καταπαδό-  
κης Αἰγαλεόντος, καταβαθμένης Ρώμαιον διχίλια τάλα-  
τα, καὶ διῶνυντας ἐβδομήκοντα χαλκίρρες μὲν τὸ σκεῖας πα-  
ρεστηκότες. Σύλλας δὲ σκείνατο τὸν τελέων αρχὴν Βεβαυοῦ,  
καὶ σύμμαχον Ρώμαιον θυφίζεαται, πότεν ὁμολογηθέ-  
τω, αἰαστέντος ἐβάδιζε δέ τὸ Θετταλίας καὶ Μακεδονίας οὐτὶ  
τὸ Ελλάσσοντον, ἔχων μετ' αὐτῷ τὸν Αρχέλεον τὸ Ιμπῆ. καὶ  
νοσήσατος οὐτεσφαλαστοῦ τοῖς Λάσιον, οὐτεισίσας τὸν  
πορείαν, οὐς ἐνὸς τῷ Σύλλα τοῖς ιγείμονας τοῦ συγράτην  
ἐπεμελήθη. Τοῦτο τε δημιέδηγε τοῖς Χαρώνας ἔργον, δι-  
χιασταρές αἰγαλεόντεν, καὶ ὅτι τὸν δῆμον Μιθριδάτη φίλον,  
οὐδὲ εἶχεν αἰχμαλώτους, διπολεμούσαν οὐ Σύλλας, Αἰγαλεόν  
μονον τὸν τυραννον διῆλε δέ τὸ Φαρμάκων, Αρχέλεῳ δρακό-  
φορεν οὐτο. μείλισα δὲ οὐδετεῖσα γῆ τῷ Καταπαδόκη μείσων  
πλέθρων τὸν Εύσολα, καὶ τὸ Ρώμαιον φίλον αὐτὸν καὶ σύμμαχον τὸν Σύλλα αἰαστένα. τοῖς μὲν δὲ τοῖς αὐτοῖς  
οὐ Σύλλας τοῖς τυραννον διπολεμεῖται. τοτε δὲ τὸν θρεσμόν τὸν Μιθριδάτη τοῦτον θυμόμενον, καὶ τὰ μὲν δῆμα

A Horum sanguine interfectorum paludes inundarunt, & stagnum cadaveribus est oppletum. Itaque nostro quoque anno, annis propè ducentis post eam pugnam, multi barbarici arcus, galeæ, loricarum ferrearum fragmenta, gladij, cœno reperiuntur immersa. Atque ad Chæroneam & Orchomenon quidem ad hunc modum fama est pugnatum fuisse. Porro quum Cina, & Carbo in clarissimos viros Romæ violentissimè & saeuissimè consulerent, declinantes complures tyrannidem eorum, sicut in portum, castra Syllæ confugerunt, ac breui species apud eum senatus fuit. Metella quoque Bægræ se liberosque subduxit, venitque domum eius nuntians & villas ab inimicis inflammatas, atque oravit ut opem ferret virbi. Aestuanti, ac neque patriam sustinenti affectam deserere, neque quemadmodum decederet rudi tanto opere reliquo, bello Mithridatico, expendenti, negotiator Deliacus se offert Archelaus, spem aliquam & mandata occulta ab regio duce Archelao adferens. Eares adeo fuit cordi Syllæ, ut ipse ad colloquium Archelai properaret. Congressi in mari sunt circa Delium, ubi templum Apollinis est. Exorsus orationem Archelau postulauit ab Sylla ut expeditione relicta Asiana & Pontica, ad bellum ciuale proficeret: regem ei argenti, natuum, militum quantum vellet præbiturum. Excipiens Sylla, hortatus est eum, Mithridatem ut relinqueret, ipse loco illius regnaret, appellaturum se eum socium & amicum, si classem regis sibi tradisset. Proditionem Archelao detestante, Et tu (ia-quit) Archelae, qui Cappadox es & regis seruus barbari, aut si mauis, amicus, recusas, præmijs propositis tantis subire turpititudinem, apud me verò, Romanum imperatorem & Syllam, mentionem audes facere de prædictione? quasi non ille sis Archelau qui Chæroneæ exigua cum manu de centum & xx millibus militum fugisti, inde dies duos in Orchomeniorum delituisti paludibus, atque infestam Boeotiam ob cadaverum stragem reliquisti? Tum immutatus Archelau oravit eum supplex, bellum ut componeret pacemq; præstaret Mithridati. Eius postulatis annuente Sylla, fodus his conditionibus initum est, Mithridates Asia & Paphlagonia abstineret, Bithynia cederet Nicomedi, Ariobarzani Cappadocia, duo millia talentū Romanis penderet, & naues rostratas instructas lxx daret, Sylla imperium eius reliquum comprobaret, sociumque & amicum populi Ro-  
E mani appellaret. His pactis digressus, tendit per Thessaliam & Macedoniā ad Hellespontum. Habebat honorificè secum Archelau: cuius, quum graui morbo esset Larissæ oppressus, egit resistens in itinere, sicut vnius ex legatis vel collegis suis, curam. Hec obtrectationi causam dederunt, haud bona fide pugnatum ad Chæroneam fuisse, & quod Mithridati cæteros amicos, quos in vinculis habebat, restituerit Sylla: vnum tyrannum Aristionem, quod alienus foret ab Archelao, vene-  
no necauerit. Præcipue verò ager Cappadoci in Eubœa decem millium iugerum datus, & quod à Sylla socius & amicus populi Romani fuerit appellatus. Cæterum hæc in Commentarijs diluit Sylla. At quum Mithridatis legati adissent eū ibi,

## S Y L L A.

comprobarentque cætera; verū amittere nolent Paphlagoniam, & naues nullo modo contenerent promissas, indignatus Sylla, Quid dicitis? infit. Paphlagoniam asserit Mithridates, & de naubus it inficias? Quem ego, si ei re[in]quicrem manum dexteram, qua tot millia inter fecit ciuitum Romanorum, ad genua mea arbitrabar procubiturum. Sed mox, vbi transmisero in Asiam, alias voces mittet: nunc Pergami desidens, quod non aspexit dispenset bellum. Tum perculsi obmutuerunt legati. At Archelaus deprecatus est Syllam, amplexusque dexteram eius & lacrymans iram mulxit. Impetravit denique ut ad Mithridatem dimitteretur. Nam aut præscriptis ab ipso legibus confecturum pacem, aut ni assentiretut ille, sibi metipsum manum allaturum. Ita Archelao dimisso, incurrit Sylla in Medicam, foedatoq[ue] latè agro, retrò in Macedoniam est regressus. Redijt ad eum Archelaus apud Philippos, omnia nuntians ex sententia esse, cupere autem ante omnia Mithridatem ipsum conuenire. In causa potissimum erat Fimbria, qui, alterius partis consule interfecit Flacco, ac ducibus Mithridaticis fasis, illi ipsi iminebat. Hoc Mithridates metu prætulit Syllæ omnicitiam. Congressi sunt Dardani Troadis. Habebat ibi Mithridates secum naues remigio instructas ducentas, & terrestrium copiarum pedites xx millia, equites sex millia, & curruunti falcatorum vim ingentem: Sylla, quatuor coh[ortes] & equites ducentos. Quum ei obuiam prodisset Mithridates & dexteram porrexisset, rogauit eum, acciperetne quibus conditionibus p[er]pigerat Archelaus pacem? Tacente rege, Sylla, Aiqui deprecantium est, inquit, priore loco dicere, victoribus satis est tacere. Vbi exorsus Mithridates excusatione est, conatusq[ue] bellum partim ad deos referre, partim ipsos culpare Romanos, excipiens Sylla, iamdudum ait se de alijs accepisse, nunc verò ipsum intelligere disertissimum esse Mithridatem, qui in factis adeo tetris & prauis non deficiatur speciosa oratione. Inde, quum eius facinora coarguisset & exagitasset acerbè, quæsiuit iterum, Ecquid ijs quæ cum Archelao conuenissent, starer. Vbi stare respondit, ita demum salutauit eum, ac complexu est osculatus. Mox Ariobarzanem & Nicomedem reges acciuit, ac controuersias eorum cum illo dimisit. Mithridates vbi lxx naues & sagittarios quingētos ei tradidit, Pontum classe repetiuit. At Sylla, quod animaduertisset offensos ea pace milites (nam infestissimum regem qui ciuium Romano-rum uno die cl. millia trucidari in Asia curauerat, rem intolerandam ducebant discedentem videre cum opulentia & præda Asia, quā annos quatuor perpetuos denudauerat exhausteratque) allegauit apud eos, non potuisse Fimbriæ se simul & Mithridati, si coissent ambo in se, subsister. Ex eo loco meuit contra Fimbriam, qui castra iuxta Thyatirahabebat. Quum teneatis in propinquuo, ad sepienda munimenta fossam ducebat. Hic milites Fimbriæ sagati præsidijs egressi salutauerunt Sylanos, & in opere faciendo propensi iuuarunt. Ea mutationem cernens Fimbria, Syllamq[ue] vt implacabilem timens, cōfudit semetipse in castris. Sylla multa publicā irrogauit Asia xx millia talentū.

Εαυτοῖς τῷ ἔργῳ περιθύμους. ὅρων δὲ Φιλοβείας τὴν μεταβολὴν, καὶ τὸν Σύλλαν ὡς αἰδηψόλακτον εἰδίκειος, εἰώς έαυτὸν σὺ περιστοπέδῳ μίενθειρε. Σύλλας δὲ κατῆλθεν εὐχαρίστως τὸν Αἰδηψόν μινερματίοις φέρειτο,

ηγρὸν Palmer.

ιδία ἦ τὸς οἰκεῖος ἔξεταψεν, ὑπέρχει πολυορχία τῷ διαθημένοντων. ἐπίποτο γέροντος ἐκάστης ἡμέρας τῷ καταλύτῳ τὸ ξένον διδόναντες αὐτοφετετεράρχαχμα, τῷ παρέχει δέ ποντον αὐτῷ τῷ φίλοις οἵσσις αὐτὸν ἐθέλη καλέσει. Ταξιαρχοῦ πεντήκοντα δραχμαὶ λειτουργίαν τὸ ἡμέρας ἐδῆται ἐλαλίαν μὴν οἰκουμενί, διῆλετο εἰς αὐτοφετετεράρχοντος. αἰαχθεῖς ἐπάστας ταῖς ναοῖς ἔξει Εὔφεσον, τετταῖος δὲ Γειρατὸν καθαρισθεὶς καὶ μυντεῖς ἔξελεν ἐαυτῷ τὸν Απελλίκων τὸν Τηνίου βιβλιοθήκην, σεΐται πλεῖστα τῷ Αἰειστέλεος καὶ Θεοφράσου βιβλίων, οὐπά τόπε Καφαστούς καὶ Σύρου τοῖς πολοῖς. λέγεται ἐπικομιδείον αὐτῆς εἰς Ρώμην, Τυρενίων τὸ γραμματικὸν σύνοικον σταθμὸν τοῦ πολλὰ, καὶ παραίσταται τῷ Ρώμιον Αἰθρόνικον δύπορροστη τῷ Αἰτιγράφων εἰς μέσον θεῖνα, καὶ αἰαχθάνται τοῖς νῦν φερομένοις πίνακες. οἱ δὲ ταρεσούτεροι Γερεπατηπησι Φαίνονται μὴ καθ' ἐαυτοὺς θυρόμνοι χαείνεταις καὶ φιλολέγοι, τῷ δὲ Αἴειστέλεος καὶ Θεοφράσου γέραμμάτων οὔτε πολλοῖς οὔτε ἀκριβαῖς σύστηματος, Δῆλος τὸ Νηλέως τὸ Σκηνίου κληρούμονος, ἥτις βιβλία κατέλιπε Θεόφρασος, εἰς αὐτοφετετεράρχαχμα τοῖς αἰδερόποις τοῦ Θεοφράσου. Σύλλας δὲ τατείσονται τοῖς Αἴθιασ, δημόγονα ταρκάδες μὲν Βαρύσεις τοῖς πόδασι σύνπεσεν, ὁ Φοινικὸς Στρατόν ποδάρχας φελιοχόντι<sup>τη</sup>). Δημητρίου δὲ οὖσι εἰς Αἴθιον, ἐχεῖται τοῖς θερμοῖς ὅμασι, φανεροῖς ἄμαχοσι ασθενεμέρων τοῖς τοῖς διόνυσον τεχίτασι. τοις παπιῶτος ἐπεισ τὸν θάλασσην, ἀλλοὶ οὐρανοῖς ἐπεισ αὐτῷ παγκάλους τερεστίνεται. οὐδεῖς δὲ τοῖς δώροις, καὶ περιόδους ὡς δέ, Αἴλαγαν εἶν, Εὔγερός ξη τοῖς Αἴλαγαν, οὐ Φη. (ἐπειχθεὶς δέ οτε τὸν τοφέος Οργανῷ μάχην τενικηκάς, ἐδίωκε τοῖς πολεμίοις, ἄμα τοῖς πόλεσι τῆς Βοιωτίας, Αἴθιδον, Λάρυμαν, Αἴλαγαν αἰρητικῶς) τῷ δέ αἰδερόποντος δέος αὐτῷ οὐδείς οὐ πόλιν συνελθεῖν. Σύλλας δὲ τοῦ Θεοφαλίας καὶ Μακεδονίας καταβαῖς δῆλον θάλασσην, παρεκβάζετο χλίας ναοῖς καὶ Διακοσίαις δύο Διορράχου Διαβαθύταις εἰς Βρεττειον. οὐδὲ Αἴτιονα πλοίοις δῆλοι, καὶ τοφέος αὐτῷ δὲ Νύμφαιον, οὐρανοῖς τοποῖς, σὺν χλωρεσίς νάπτης καὶ λάμπων αἰαδιδοῖς πυρεσίς πηγαῖς συνεργάταις σύνδετος ρέοντος. σύγχοιτα φασὶ καὶ μέρμην ἀλλονταί τούτου, οὐδὲ οἱ πλάσματα γραφεῖς εἰκάζουσιν αἰθέρια τοῖς Σύλλας, εραταθαῖσι, δὲ ἐρμηνείων πολλῶν οὖσις εἰν Φεγγαρών τῷ μόλις οὐδὲν οὐσεταις ἄλλα τραχεῖα καὶ μέλιστα μεμιδίσιαν οὐ ποντετεράρχαχμοι, καὶ πόλεσι εἰκάσοι Διαρρύματι, τερεστον μὴν ὠμοσαν αὐτῷ τῷ θεοφράστῃ, καὶ μιδενέκευσισις κακευργόποντι τῷ δὲ πελίαν ἐπέτηται χρημάτων δεόμνον πολλῶν ὄρωτες, απήρχοιτο καὶ σωτηρέφερον οὐδὲν εἰχει δύπορειας. οὐ μὴ ἐδέξατο τὸν αἰαρχην τοῖς Σύλλας, δὲλλος ἐπανέστας καὶ παρερμήσας, διέβην (οὐ Φοινικῶς) δῆλοι πειτε φύδενται στρατηγοῖς πολεμίοις, πεντήκοντα καὶ τετεράρχαχμας συειργεστοῖς. ταῦτα δὲ διαδηλώτατα τοῖς δύτυχοις τερεστομάτοις αὐτοῖς θυσεῖτος μὴν γέροντος δέ τοις διέλειται τοῖς Ταρεπατα δάφνης τερεστομάτοις τούτον ἔχων οὐδεῖσις ὥφη, καὶ λημυσικον δύο κατηπτημάτων.

A priuatum vero domos insolentia & vexatione <sup>fla-</sup> gellauit eorum qui apud quenque diuersabantur. Siquidem edixit ut militi hospes apud se diuertentem tetradrachma in diem quaterna daret. Cœnā insuper præberet ei eiusq; amicis, quotquot vocare liberet. Centurio acciperet quingenas in diem drachmas, vestem præterea aliam qua domi, aliam qua in publico ueteretur. Ex Epheso quum totam classem soluisse, tenuit tertio die Piræum. Ibi mysterijs initatus, desumpst sibi bibliothecam Apelliconis Teij, in qua plerique Aristotelis & Theophrasti libri erant haudum satis in vul-  
gus noti. Ex ea, vbi deportata Romam fuit, ferunt plurima interuertisse Tyrannionem grammaticum, à quo accepisse Andronicum Rhodium exemplaria, eaque in lucem edidisse, & vulgasse hos qui nunc manibus teruntur indices. Enimvero Peripatetici antiquiores videntur illi quidem elegantes fuisse & erudit, sed Aristotelis & Theophrasti scripta neque pleraque neque exactè voluisse, verū ob hæredem Nelei Scopulj, cui libros suos reliquit Theophrastus, ea ad inertes homines recidisse atque indoctos. Agenti Athenis Sylla dolor cum grauedine torpidus decubuit in pedes, quem podagræ balbitiē Strabo ait esse. Quare Adipsum nauigauit. Ibi aquis calidis vsus est, ferians simulque tempus traducens cum mimis. Deambulanti in littore obtulerunt pescatores quidam eximios pisces. Lætus donis, vt audiuit Alæos esse. Et aliquis (inquit) adhuc supereft Alæorum? Quum enim victor prælio ad Orchomenon consecraretur hostes, obiter oppidatria Bœotia, Anthedona, Larymnam & Alæas, euertit. Obmutescientib, pauore, arridens abire eos bono animo iussit. Neque enim cum vilibus vel contemnendis ipsos venisse deprecatoribus. Alæi erecti, inde oppidum aiunt se de integro frequentasse. Sylla hinc, per Thessaliam & Macedoniam itinere ad mare facto, institut mille ducentis nauibus traducere ex Dyrrachio exercitum Brundusium. Prope Dyrrachium est Apollonia, & in vicino Nymphaum, sacer locus, qui ex virenti valle & pratis ignis venas dispersas perpetuo manantis eructat. Ibi stratum somno Satyrum, qualem plastæ & pictores adumbrant, ferunt caput. Adductum ad Syllam percunctatos multos interpretes, quinam esset: quum vocem tandem edidisset, non quidem humanam vel claram, sed asperam & omnino ex hinnitu equi & hirci balatu confusam, obstupuisse Syllam & monstrum auersatum. Transuecturus exercitum, quum veteretur ne, vbi Italianam attigissent, dilaberetur quisq; per oppida, primū adiurrarunt ultrò milites ad signa se mansuros, nec Italiam volentes vexaturos. Deinde quia magna pecunia considerabant eum indigere, intulerunt obtuleruntque ei pro suis quisque facultatibus argentum. Non admisit tamen istam munificentiam, verū collaudatis illis & excitatis transmisit (vt ipse ait) contra quindecim partium aduersarum duces, qui cohortes quinquaginta & quadringentas habebant. Verū Deus ei o-  
mnia fausta clarissimè pronuntiauit. Nam ilicò sacrificanti apud Tarentum, quod decurrebat, iecur coronæ laureæ & lemniscorū binorum ex illa dependentium habere visum est figuram,

μικρὸν

Paulo ante quam traiceret, in Campania circa Hephaeum montem hirci duo interdui visi confluere, omniaque facere & pati quæ viri in pugna solent. Spectrum autem fuit, quod sensim à terra elatum, inde in diuersas partes aeris obscurorum simulacrorum simile, dissipatum est, hinc tandem ex oculis elapsum. Nec multo post, quum Marius iunior & consul Norbanus eo loco exercitus haberent ingentes, Sylla, non acie instructa, non cōpositis ordine copiis suis, communis ardore alacritatis atq; impetu vsus audacia militum suorū profligauit hostes, cēsisq; septem millibus, Norbanum inclusit mœnibus Capuae. Hac re factum ostendit, ne per oppida milites sui spargerentur, sed cohererent hostesque despicerent, quanuis eo illi numero essent ut multi singulis suis euenirent. In Siluinis seruum Pontii narrat fanaticum alloquutum se, qui nuntiare ipsi à Bellona deceret se bellum palmarum & victoriam quod ni maturaret, Capitolium conflagraturum: idq; eodem euenisse quo ille prædixerat die, qui fuit pridie Non. Quintiles, quas nunc vocamus Iulias. Iam M. Lucullus, unus ex Syllanis ducibus, ad fidentiam cohortibus sexdecim aduersus hostiles qui quagintarem gerens, alacritati quidem militum fidebat, sed quod essent complures inermes, dubitabat. Dum hesitat & cunctatur, flores ex campo propinquo heraldo mollis ventus affatim vehens coniecit in exercitum, eumq; aspersit sponte adhærentibus iis, scutaq; & galeas comprehendentibus, ut coroni putarentur ab hostibus. Vnde magis erati, signa contulerunt, obtinueruntque victoriam, cēsis octodecim millibus insuper castris hostem exuerunt. Lucullus hic frater fuit Luculli illius qui postea debellauit Mithridatem & Tigranem. At Sylla, multis adhuc exercitibus & ingentibus copiis hostium circumfusum se quem videret, omnibus impar viribus, dolo inuitauit alterum consule Scipionem ad pacem. Non aspernante illo, congressus & colloquia crebra fiebant. Sed semper moram aliquam Sylla & causam iniiciendo militibus suis ad omnem fraudem & præstigias, sicut ipse erat dux, compositis, exercitum Scipionis corruptit. Nam ingressi in hostium castra, iisque admisi, alias pecunia, pollicitis alias, nonnullos blandimentis & suasionibus pellexere. Postremo Syllam viginti cohortibus castris admotum salutarunt, seque ei coniunxerunt: Scipionem, in tabernaculo desertum quem cepisset, dimisit. Sylla, cohortibus viginti quasi auibus ciciribus quadraginta in laqueum illectas aduersarias, abduxit omnes in castra sua. Quo tempore Carbonem ferunt dixisse, bellum se cum vulpe & leone in animo Syllæ habitantibus gerentem, magis infestari à vulpe. Ad Signum inde Marius, quinque & octoginta cohortibus succinctus, lacepsuit Syllam, qui perquam paratus erat illo die dimicare. Viſum enim ei secundum quietem oblatū huiuscmodi fuerat: Viſus est ei senior Marius, qui iampridem erat defunctus, Marium filium, ut frequentem diem caueret tanquam ingens ei infortunium allaturum, monere. Erat itaque ea de causa ad pugnandum Sylla alacris, & Dolobellam,

mos in Διδαχανίστα θάνατον εκεῖνων τῶν ἡμέρων. ἐπὶ γέρου τὸν οὐκέτην τοιαῦτα καὶ τοὺς ὑπνοὺς. ἐπὶ γέρου τὸν οὐκέτην τοιαῦτα καὶ τοὺς ὑπνοὺς. Μάειον τε θυμόντα πάλαι δὲ παῖδι Μαειῷ παρεγινόντι, φυλεῖσα θάνατον ὑπέστηντος μεγάλων αὐτοῦ διετυχίαν φέρουσαν Διδαχανίστα Σύλλαν μέχεσθαι καὶ μετεπέμπετο τὸν Δολοβέλλαν,

A μικρὸν τε τῆς Διδαχανίστας, σὲ Καρπονία τοῖς Εὐ Η-Φαγονόρες ἡμέρας ὥφθοσι δύο τε ἀριθμοὶ μεγάλοι ουριφέ-έόμνοι, καὶ πολύτελοι πάροντες ἀσυμβαίνοι μα-χολήνοις διέφθοισι. οὗτος δὲ οὐ πάροντες καὶ καὶ μικρὸν αἰ-έόμνοις διέπονται, διεσπειρετο πολλαχοῦ τὸν ἀρέος, εἰδάλοις α-μαυροῦ ὄμοιον εἴτα θεωρίας ηφαίσθητο. καὶ μετ' οὐ πολιωγό-νον σὲ περιπόταφον τόπον τούτῳ, Μαειών τὸν νέον καὶ Νορβανόν τὸν ιστο-σύνομον, οὐτε λοχίσας θοίκειον σερπίτευμα, ρώμη ἢ πε-ριφύλακας καὶ Φορᾶ πόλιμος διπολυπόλιμος, ἐπεξέφατο τοὺς πολεμίους, καὶ κατέκλεισεν εἰς Καπύια πόλιον τὸν Νορ-βανόν, επιπλαχιδίους διπολεμίας. τοῦτο ἀπονομάτης θρέατης Φονίτης μὴ Διδαχανίστας τοὺς δραπιώτες καὶ πόλεις, ἀλλαζει-συμβάντας διπολεμίας τοὺς δραπιώτες τοὺς πόλεις, τοὺς πολεμίους καὶ καταφερτησας τὸν στρατιώτην πόλεις, πολλαχοπλασίων ὄντων. εἰς Σιλβία, Φονίτης οἰκέτης Ποντίας θεοφόρητον σὲ το-χεῖν αὐτῷ, λέγοντα τὸ Διδαχανίστας Εὐ ινόδιος κεράτος πολέμου καὶ νίκην ἀπαγέλλειν εἰς τὸ μὴ απεύσθεν, εὐπεπρηφόρητον τὸ Κα-ππαλίουν. ὅκαὶ συμβάντης ἡρίστας σκέψιν ἵσον αὐτὸν θεο-ποστερούρθοσιν. οὗτος δὲ αὐτὴν περιπλανᾶσθαι τὸν Κινηλίου, ἀστυνομίαν τούτην. εἰς τὸ Μάρκος Λεύκολλος, εἰς τὸν

C τὸ Σύλλα σερπίτην, τοῦ Φιδεντίαν ἐκκέιδειν και-περιειστερούσπειτην τοῦ Τριπολεμίου αὐτοῦ δραπιώτες, τῷ μὴ περιφύλακας τοὺς δραπιώτας θηρίους, αἱόπλοις δὲ τοὺς πολ-λοὺς ἔχουν, ὥκην. βιλαύσιον δὲ αὐτῷ τὸ Διδαχανίστας, διπο-τὸν πλησίον πεδίου λαμφρὰ ἔχοντος αὐτοῦ φερευσας μαλακὴ πολλὰ τὸν διήσθεν ἐπέβαλε τῇ σερπίτῃ κατέκλεισεν, αἴσ-ματες διπολεμίους καὶ τοὺς πεπιπλούτους τοὺς θυρεοῖς, καὶ τοὺς κεφαλεισιν αὐτῷ, ὥστε φάγεσθαι τοὺς πολεμίους ἐς τούς θεο-ποστερούς. θρόμοι δὲ τὸ τούτου περιφύλακας συνέβαλλον, καὶ νικήσατες, ὥπταχιδίους δὲ τοὺς μερίοις αἴστεπινατ, καὶ

D τὸ σερπόπεδον εἶλον. εἰς τὸ Λεύκολλος, αἴστελφος εἰς Λεύ-κόλλα τὸ Μιθριδάτειν ὑπερενέκη τηρούσιν καταπολεμή-σατος. οὐδὲ Σύλλας, ἐπιπλοίος σερπόπεδος καὶ μεγάλοις διπολεμίοις πεπιχυλόρούς αὐτῷ τοὺς πολεμίους ὥραν πεπ-πολεμήσαντο, διπολεμεῖν καὶ δὲ αἴστης περιπλεύμονος εἰς Διδαχανίστας τὸν ἐπεργούν τὸν τούτον Σκιτίωνα. δεξα-μένοις δὲ σκέπαινον, σύλλογοι μὲν ἐγίνοντο καὶ καταπλογίαν πλείο-ντες, δεῖ δὲ θηρα τὸ Διδαχανίστας περιφύλακας εἰς Σύλ-λας, διέφερε τοὺς τοῖς ἐδίπλωτοι δραπιώτας, ἐ-σκημένοις περιειστερούσπειτην τοιαῦτας τοὺς πολεμίους παλβό-τας, αἴστημα δὲ εἰς τὸ σερπόπεδον αἴστημα. ὅτε καὶ Κάρ-πενα φασίν εἰπεῖν ὡς αἴστημα καὶ λέοντι πολεμήσει τῷ Σύλλασσι χρήστηκεσσιν, τὸν τὸν αἴστημα αἴστημα μελ-λον. ἐκ τούτου τοῖς Σίγηνον Μάειος ὥδον καὶ πέριτε πειρασθεῖσιν περιφύλακεσσον Σύλλαν. οὐδὲ καὶ πολὺ περιφύ-

ἀπωλεῖν τραβοπέδιοντα. Τῷ δὲ πολεμίων ἐφίσαμένων τοὺς  
όδοις καὶ σποφευπόντας, οἱ τὸ Σύλλα περιεμάχοις  
καὶ ὄδοποιοῖς ἔκαμψον· καὶ πολεὺς ὄρθρος ἀμα τοῖς ἔργοις  
ἐπιτρύπομπος, μᾶλλον σκάκωσεν αὐτοῖς. ὅπεν οἰταξίαρχοι,  
περιστόντες τῷ Σύλλᾳ, ἐδέοντο τὸν μάχην αἰσαλέαθη,  
δέκτητες ἀμα τοὺς τραβίτας ἐρρίμμενος τὸν κόκκον, καὶ  
περιεσαν πανορόντος χαμάζετος θυρεοῖς κεκλιμένος. ἐπεὶ  
οἱ σινεχώρησεν αἷκαν καὶ περιετεγμα καταζύξεως ἐδω-  
κεν, σάχομπον αὐτῶν τὸν χάρεκα βάλλει καὶ τάφρον ὁ-  
ρύσειν περὶ τῆς τραβοπέδειας, ἐπήλαυνε Καραβός ὁ Μά-  
ριος περιπτύσσων, ὡς ἀπάλεις καὶ τεθόρυστος Δραγου-  
δάσων. Οὐαῦτα τῷ Σύλλᾳ τὸν κόκκον τὸν ὑπνος Φωτίῳ  
δαίμονα σιωπετέλει. ὄργη γὰρ αὐτὸς τοῖς τραβίταις παρέστη  
καὶ πανορόντος τῷ ἔργῳ, τοὺς μάνασσοις κατέπηξεν ὅπει  
τῇ τάφρῳ, πανορόντος δὲ τὰ ξίφη ψωμαλαχίσατες, οὐ  
χεροῖς ἕστατο τῷ πολεμίῳ. οἱ δὲ οὐ πολὺ ταῖς εποίαι χρό-  
νον, ἀλλὰ γίνεται πολεὺς φόνος αὐτῶν βαπτέτων. Μάριος δὲ  
Φθύγαν εἰς Πραγνεῖον, ἵδη τοις πύλαις δύρε κεκλεισμένος  
καλεσθέντος δὲ αἰνῶν αἴφεντος, οὐζώσας εἴσατον, αἰελήφη  
περὶ τοῖς τεῖχος. ἔνοι δέ Φασιν (ἄντε Φενερέλας οὖτις) οὐδὲ  
αἰδεάδα τῆς μάχης τὸν Μάριον, ἀλλ' εἰς ἀγρυπνίαν καὶ  
κόπων, τῷ σκιάνῃ, χαμαζήκαλινέντα, τῷ σωθήμα-  
τος δοθέντος, οὐδωματερὶ τὸν ὑπνον, εἴπα μόλις ἐξεγίρεαθα  
τῆς Φυγῆς φυρομένης. Οὐαῦτη τῇ μάχῃ Σύλλας φονεῖνος  
σι τρεῖς μόνοις διπολαῖν, διποτεῖναι δὲ τῷ πολεμίῳ δισ-  
μυεῖος, καὶ λαβεῖν ζωνταῖς οὐκακιδίλοις. καὶ τάλλα δέ οἱ  
μοίως δύτυχετο Δραγούτῳ τραπηγῷ, Γομπηίον, Κεράσου,  
Μετέλου, Σεργουίλιον. Οὐδὲν γὰρ οὐκεῖται περικρούσατες  
οὗτοι, μεγάλεσσοι σιωπέτειναι διωάμειστῷ πολεμίῳ, ὥστε  
τὸν μάλιστα τοῖς σκαρτίαις στοινοῖς σιωέχοντα Καρβώνα, νύ-  
κτωρ διποράττα τῷ ἔαυτοι τραπάται, εἰς Λιβύην σκοπλεῦ-  
σαν. τὸν μύτοι τελθαῖταιον αὐγάνα, καθάδρη ἐφεδρος αὐθλητής  
καταπόνω περιενεγδεῖς, οἱ Σαρώτης Τελεσίνος ἐγίνεται θεον  
τῆς σφῆλαγκαί καταλαῖεν ὅπει θύραις τῆς Ρώμης. ἐσπευδε-  
μένος γάρ, ἀμα Λαμπονίω τῷ Λευκόνῳ χείρει πολλῶν αἰδεί-  
σας, ὅπει Πραγνεῖον, ὡς Ἐξαρπασθόμος τῆς πολιορκίας τὸν  
Μάριον. ἐπεὶ δὲ ἥσθετο Σύλλας μὴ κατέστη σόμα, Γομπηίον δὲ  
κατέστησεν, βιοδρομοῖς ἐπ' αὐτὸν, ειργέμνος τῷ περι-  
στακύπτοισι, πολεμιστὴς αἵρετος μεγάλων αἰγάλων ἐμπει-  
ρεσος, ἀρχεινκτὸς ἐπ' αὐτῶν ἐχώρει πομπή τῷ τραποπέδῳ  
Ρώμην, καὶ μικρὸς μὲν ἐδέσσεν ἐμπειρεῖν εἰς αὐθίλακτον.  
Διποχῶν δὲ τῆς Κολλινῆς πύλαις δέκα σαδίοις, ἐπιπλίσατο  
τῇ πόλει, μεγαλοφεγναῖ, καὶ τῷ εἰπίσιν ἐπηρμένος, ὡς το-  
σούτοις τυγχόνας καὶ τιλιχυτοῖς κατετραπηγκάσως. ἀμα δὲ  
ἡμέρα, τῷ λαμπαροτάτωνέων ἐξιππασαμένων ἐπ' αὐτὸν,  
δημοις τε πολλοῖς καὶ Κλαύδιον Αὐτίπιον, δύρμητείαγα-  
δον αὐδρα, κατέβαλε. Υορύσου δὲ, οἶον εἶχε, ὅπος στῇ πόλει,  
καὶ βοῦς χωμακέας, καὶ Δραγούτῳ, ὡς ἀλισχόμενον καὶ  
κεφάτος, περφτὸς ἀφῆται Βάλλος διπό Σύλλας περοσλασίων  
αἰδίκετος ἐπιπενσινέσταχσοίσις. Δραλιπῶν δὲ ὅσον αἰδί-  
κεται τὸν ιδρωτὴ τῷ ἴππων, εἴτ' αὐθὶς ἐγχαλινώσας  
Δραγούτῳ, ἐξέσθετο τῷ πολεμίῳ. Οὐ τούτῳ δὲ καὶ  
Σύλλας εφαίνετο, καὶ τοὺς περφτοὺς δύος αἰστῆν κε-  
λεύων, εἰς τοῖς καθίση. πολλῷ δὲ Δολοβέλας καὶ Τευρκουάτου δεσμένων ἐπιτρέψειν, καὶ μὴ κατεύποις ἐχο-  
τα τοὺς αἰδεῖσ, διποκινδυνώσας περιτρέπεται τῷ εχάτων, (εἰ γάρ Καρβώνα καὶ Μάριον, ἀλλαζεται Σαρώτης καὶ Λαμπονίοι,

A qui procul ab eo considerat, accersuit. Ceterū, hostibus iter interpellantibus & obmolientibus, Syllani præliantes & iter facientes lassitudine sunt confecti, simulq; excipiens laborem largus imber vehementius fatigauit eos. Ita Syllam ordinum ductores adierunt, orantes ut prælium proferret, monstraueruntq; ei fractos fatigatione milites, & inclinati scutis humi incumbentes. Vbi annuit inuitus, & signum metandis castris dedit, institutisq; militibus vallum iacere, & fossam pro castris ducere, incurrit ferociter Marius ante signa proiectus, quasi incompositos & tumultuantes dissipaturus. Hic Sylla vocem, quam in somnis audierat, expleuit Deus. Quippe inflammati ira milites eius, omisso opere pila defixerunt in margine fossæ, strictisq; gladiis & sublato clamore manus cum hostibus cōseruere. Haud diu substiterunt illi, sed ingens strages edita est fugientium. Marius Prænestē fuga delatus, quum portas iam clausas offendisset, demissio ex muro funiculo alligauit se, atq; ita est eō receptus. Quidam, in quibus est Fenestella, Marium aiunt ne vidisse quidem prælium, sed quod esset vigiliis laboribusq; confectus, humi in umbra stratum signo pugnæ dato tradidisse se quieti, inde profigato iam exercitu, ægrè fuisse excitatum. Quia in pugna xxii i. tantum ait Sylla ex suis desideratos, ex hostibus cecidisse xx milia, captos viii milia. Pari ei fortuna apud duces ipsius Pompeium, Crassum, Metellum, Seruiliū respondit, qui nihil vel parum titubauerunt, & magnas vires hostium deluerunt. Itaque præcipuum aduersarum partium Carbo firmamentum, relicto exercitu suo, ex Italia nauigauit in Africam. At nouissimo certamine, ut athleta exurgens integer, defessum aggressus Samnis Telefinus, non multum abfuit quin ad portas urbis euerteret & prosterneret eum. Properabat enim vñā cum Lampionio Lucano ingenti contracta manu Prænestē ad eripiendum obsidione Marium. Ceterū ut Syllam intellexit à fronte, à tergo instarebī Pompeium, atque interclusisse se, ne progressum haberet nec receptum, bellator & magnis inueteratus certaminibus, nocte cum toto exercitu ad ipsam mouit urbem, nihilque proprius factum est quām ut neglectam sine præsidio & statione inuaserit. Quin à porta Collina mille ducentos quinquaginta passus abesset, pernoctauit ibi prope urbem animo & spe erecūs, quod tot & tantis imposuisset ducibus. Simul cum luce ex nobilissimis iuuenibus inuehentibus in eum, & alios complures, & Appium Claudiū oppressit, clarum & probum virum. Quum iam urbem tumultus, qualem verisimile est, & clamor mulierum & discursus sicut vi captam tenerent, primus aduolare à Sylla Balbus equitibus citatis septingentis est conspectus, tantisper dato spatio ut sudor equorum exiccaretur, mox deuino infrænatis eis properè instituit carpere hostes. Interea superuenit Sylla, primosq; repente prandere iussos instruxit in aciem. Initit apud eum magnopere Dolobella & Torquatus, ne, confessis militibus, extremam aleam iaceret. Non Carbonem nec Mariū, sed Samnites Lucanosq;, τοις περφτοῖς δύος αἰστῆν κελεύων, εἰς τοῖς καθίση. πολλῷ δὲ Δολοβέλας καὶ Τευρκουάτου δεσμένων ἐπιτρέψειν, καὶ μὴ κατεύποις ἐχοτα τοὺς αἰδεῖσ, διποκινδυνώσας περιτρέπεται τῷ εχάτων, (εἰ γάρ Καρβώνα καὶ Μάριον, ἀλλαζεται Σαρώτης καὶ Λαμπονίοι,

infestissimas vrbi & bellicosissimas gentes, cum ipso cōgredi. Verum repulsis his, præcipitante iam fere in decimam horam die, classicum iussit signa canere. Dum certatur vt quum accerrime, dexterū cornu, quod tenebat Crassus, egregie vincebat: sinistro laboranti & inclinato iuit subsidio Sylla albo equo insidēs feroci & pernicissimo. In eū hinc cognitum duo ex hostibus lanceas connixi ad emitendū direxerunt. Id non aduertit ille, sed verberato ab equisone equo hactenus est præterlatus, vt secundum caudam equi spicula delapsa defigentur in solum. Dicitur sigillum habuisse Apollinis aureum Delphis sublatum, quod cum semper in sinu inter dimicandum circumfulisse, tum illo tempore exosculatus esse, atq; ita fatus, Felicemne Cornelium Syllā, Pythi Apollo, quem tot splendidum & inclytum euexisti certaminibus, huc ad duxisti, vt proiicias eū, & in patriæ forib. vna cum ciuibus suis fœdissime cadat: Ita precatū Syllā aiūt alios orasse, aliis minitatū fuisse, manu prehēdisse alios, deniq; sinistro cornu obtriro permistū fugientib., multis desideratis amicis & familiaribus in castra esse delatum. Magnus numerus etiā ex vrbe ad spectaculum pugnæ progressorum periit & elius est, vt actum putaret esse de ciuitate, atq; obsidio pene esset soluta Marii, multis eo ex fuga delatis, qui Lucretium Ofellam ad continuandā reliquum obsidionē monuerūt, sicut oppresio Sylla occupataq; ab hostibus vrbe, vt se reciperet. Intēpesta iam nocte venerūt in castra Syllæ à Crasso nuntii, ei militibusq; eius cœnam petitum. Nam fusos hostes insequuti Antennam vsq; castra ibi posuerant. Quo audito, simul hostes prope omnes interisse, cōtendit, vbi diluxit, Antennam quo quum tria millia misissent ad eum legatos ad veniam petendam, promisit eis impunitatem, si aliquid clavis intulissent cæteris hostibus, atq; ita ad se commeassent. Qui habita fide, reliquos sunt adorti, atque magna cædes extitit se mutuo conficiētium. Nihilominus, & his & quotquot essent ex aliis superstites, ad sex millia in circō maximo coactis, senatum in ædē Bellonæ indixit. Simulatq; dicere instituit, trucidauerunt, quibus id demandatū erat, illa sex millia. Vociferatione, scilicet à tanta multitudine, quæ loco angusto iugulabatur, elata, & patribus attonitis, eodem quo dicebat immoto & cōstanti vultu aduertere patres animū iussit, neq; curare quid ageretur foris: nonnullos improbos iussus suo castigari. Id vel stupidissimū Romanorū docuit intelligere mutationem factā non liberationem tyranni. Ac Marius quidem, qui à prima ætate acerbis fuerat, intendit non inuertit potestate ingenium. Sylla verò, qui moderate tulerat initio & ciuiliter fortunam, existimationemque dederat principis optimatum reique publicæ studiosi, insuper ad risum à iuuētute propensus, & promptus veniæ dandæ fuerat, vt facile ei lacrymæ manarent, merito hanc inuictum magnæ potentiaz maculam, mores eam non pati in priore hætere statu, sed vecordes, arrogantes, & inhumanos reddere. Motio ea sit & cōuersio à fortuna nature,

**A** Τοῦ ἐπιστατοῦ Ρώμην καὶ τὰ πολεμιώτατα φύλα συμφέρε-  
δαι) παρωστόμος αὐτοῖς ὥκελθε σημείνειν ταῖς σάλπι-  
χας δέχειν ἐφόδου, χρεὸν εἰς ὕψον δεκάτην ἢδη τῆς ἡμέ-  
ρας κατατρεφούστης. Θυμολόγου ἐξ ἀγῶνος οἵος οὐχ ἔτερος,  
ὅτι μὲν δεξιόν, τοῦ ἡ Κεράσος ἐτέπατο, λαμπεῖσθαι σίκα  
ταῦτα ὑπέωνυμα πονοῦνται κακῶς ἔχοντι Σύλλας παρε-  
σούσθαι λαχεῖν ἵππονέχαν, θυμοειδῆ καὶ ποδωκέσατον· αὐτὸν  
γνωρίσαστες αὐτὸν δύνοται πολεμίων, διεπίνοντο ταῖς λέγχας  
ως ἀρίστους. αὐτὸς μὲν διὰ τοῦτο σεβεστήσας, τῷ δὲ ἵππονέμοι  
μαστίξ, αὐτὸς τοῦ ἵππου, ἐφθι παρενέζεις ζωστον, δόσιν πάντα  
**B** Βουλεὺς τοῦ ἵππου ταῖς αἰχμαῖς συμπεσούσας, εἰς τὸν γῆν πα-  
γῆνα. λέγεται ὅτι ἔχαν τὴν χρυσοῦν Αἴπολλανος ἀγαλμά-  
τον ὅκε Δελφῶν, αἱρέοντα αὐτοῦ τοῦτο ταῖς μάχας ταῖς φέρειν τοῦ  
παντὸν κόλπῳ, ἀλλά καὶ τούτο τοῦ Καλαφίλεν, οὔτω δὴ λέγεται,  
ΩΓύθιε Αἴπολλον, τὸν δύτυχον Σύλλαν Κορινθίου τοῦ Ζεού-  
τοις ἀγῶνιν ἀρέσεις λαμπεῖσθαι καὶ μέγαν, τοῖς ταῦτα ρίψεις ὅπει  
θύεσις τῆς πατείδος ἀγαγῶν, αἴρεστα τοῖς ἐαυτῷ συναπο-  
λεύομον πολίτας; τοιᾶν τοῦ Φίστον Σύλλαν θεοκλυντοῦ·  
τοις μὲν αἴτιολεν, τοῖς δὲ ἀπιλεν, τῷ δὲ ἐπιλεμβά-  
νεσθαι· τέλος ὅτι τὸ δύωνύμου σωτερίεντος, αἰναριζέσθαι  
**C** τοῖς φθύγοσιν, εἰς δὲ τραπέζεδον καταφυγεῖν, πολλοῖς ἀπο-  
βαλόνται τῷ ἑταρκούνται γνωρίσου. Οὐκόλιγει τοῦτο τὸ  
τῆς πόλεως ὅπει θέαν τορελθόντες, ἀπώλεντο καὶ κατεπα-  
τήσαν· ὥστε τὸν μὲν πόλιν οἴεσθαι Διαπεφαραγγαῖον παρ  
ολίγοντες τοῖς Μασίου πολιορκίαν λυθῆναι, πολλῶν ὅκε  
τῆς Σερπῆς ὀπειρίων σκλεῖται τοῦτο τῇ πολιορκίᾳ τεταγ-  
μένον· Οφέλλειν Λουκρήπον αἰαζθυμίαν τῷ πάχος κελευ-  
όντεν, ως ἀπολωλέστος τὸν Σύλλα, καὶ τῆς Ρώμης ἐχομένης  
τοῦτο τὸ πολεμίων. ἢδη δὲ νυκτὸς οὔσης βατίας ἦκεν εἰς  
**D** δὲ τὸ Σύλλας ερεπίπεδον τοῦτο τὸ Κεράσον, δεῖπνον αὐτῷ  
καὶ τοῖς ερεπίπεδοις μετόντες. ως γρόνικος τοὺς πολεμίους,  
εἰς Αἴτημαν καταδιώξαστες, ὥκει κατεςερεπίπεδουσαν.  
Τοῦτο διὰ πυθόμονος οὐ Σύλλας, καὶ οὐτὸν τὸ πολεμίων οἱ πλεῖ-  
στοι διολώλεσπον, ἦκεν εἰς Αἴτημαν ἄμφοτέρα, καὶ τειχι-  
λίων ὅπεικρυβοσπειδῶν τοφεῖς αὐτὸν, τοῦτο ἐρέστο δάσον τοῦ  
ἀσφάλειαν, εἰ κακένι τοις ἄλλοις ἐργασάμενοι πολεμίοις  
ἐλθούσι τοφεῖς αὐτὸν. οἱ δὲ πιφεύσαστες ἐπετεῖνο τοῖς λοι-  
ποῖς, καὶ πολλοὶ κατεκόπησαν τοῦτο ἀλλήλων. ἐμὲν ἀλ-  
λακαὶ τοῦ Ζεύτες, καὶ τὸν ἄλλων τοις τοφεύμονοις εἰς τοῦτο  
λίοις, ἀθροίστας τοῦτο τὸν ἵπποδρόμον, σκάλει τὸν σύ-  
κλητον εἰς δὲ τῆς Εὐνοῦς ιερόν. ἀμαρτίας αὐτὸς τελέγειν αἰρέ-  
χετο, καὶ κατέκαθον οἱ τελεγμένοι τοῖς εὖτες κακολίοις. καρυ-  
γῆς δὲ, ως εἶχε, σύγωνιών μικρῷ τοσούτων σφαπτομένον φε-  
ρεμένος, καὶ τὸν συγκλητικῶν σκηπλαθύτων, ως ἀριστούχη-  
νει λέγων, αἴρετε καὶ καθεῖτε τοῦτο τὸ πολεμόπωφ, τοφεῖσθεν  
σκέλθετεν αὐτοῖς τῷ λόγῳ, περὶ ἐξω γνόρδην μὴ πολυ-  
τοφεγμονεῖν γουδετεῖαθαι γένος, ἀλλεμπελθίσαντος, σύνοις τὸν  
ποντῶν. τοῦτο καὶ τῷ Βερεμύτατῷ Ρώματων νοῦση παρέ-  
γνοτει ως ἀλλαγὴ δέ τοις τοφενίδος, σόκος ἀπαλλαγὴ  
γένοντε. Μάειος μὲν ἀπὸ στρατοῦ καλεπός ὡν, ἐπέτει-  
γένεται, οὐ μετέβαλε τῇ διοισίᾳ τὸν φύσιν. Σύλλας δὲ, μετεπέι-

Φεν, οὐ μετέβλεπτὴ δέοσία τῶν φύσιν. Σύλλας δὲ, μετέβλεψε  
δόξαν πρισκεράνην καὶ δημοφελέως ἡγεμόνος αὐτοῦ γενεῖν, ἐπὶ

πὰ περῶν καὶ πολιτικῶς ὄμιλος τῇ τύχῃ, καὶ δόξαι σύρισκε φίληκος καὶ δημοφελεῖς πήγεμόν τοις θεοῖς, ἐπὶ δὲ καὶ φιλέγετως ἐκ νέου γρύορδυνος, καὶ ταῦτας οἰκτονούντες, ὡςτε ράδιος ἀπομάκρυνεν, εἴκοτας παρεστέ-  
ψατο ταῖς μεγάλαις ἔργοισι ταῖς αἰγαλοῖς, ὡς τὰ ἥπη λόγειν σὸν ἔωσας ὅπι τῶν ἐξ σύρχης Εὔπων, ἀλλ᾽ εἴ-  
πλικτα καὶ χαῦνα καὶ ἀπόριδερπα ποιούσας. τότο μὲν οὖν, εἴτε κίνησις ήτι καὶ μεταβολὴ φύσισις τὸ τύχης,

εἴ τοι μᾶλλον ὁ πόκειρδης διπλάκης σὺ ξέστοια κα-  
 κίας, ἐτέρα τῆς αὐτούς σφραγίδεως σχηματια. τῷ Σύλλα πόσ  
 δισφάττειν τραχυπομένη, καὶ Φόνων γέτε δισφρού εχόν-  
 των ἐμπιπλάτιος τὴν πόλιν, αἰσχρούμενων πολλῶν καὶ πετ-  
 ιδίας ἔχεις, οἷς οὐδὲν λῦσθαι μάρτυρας Σύλλα, ἐφίέντος  
 αὐτὸν γενερόμενου τοῖς παῖς αὐτὸν, ἐτόλμησε τῷ νέοντι  
 Γάιος Μέτελλος σὺ τῇ συκλήτῳ τῷ Σύλλα πήδεια τῇ  
 πέρας ἐστατηκάν, καὶ ποιεισθέντος αὐτῷ, δεῖ πεπάν-  
 θα τὰ γνόμνα τοσσοδκάν. Γαρμόνια γέρος (εἶπε)  
 οὐχ οὖσαν ἔγκωνας αἰνεῖν τῆς θυμωσίας, ἀλλὰ τῆς αἰμα-  
 βολίασον εγκωνας σώζειν. Διποκριναμένου τῷ Σύλλα, μη-  
 δέπογινώσκειν αὐτὸν. Τασθεών οἱ Μέτελλος, Οὐκ-  
 οιοῦ (ἔφη) δίλωσον οὓς μέλλεις κρατεῖσθαι. καὶ οἱ Σύλλας ἐφη  
 τοῦ ποιόσθι. ἔνοιξεν τὸν Μέτελλον, ἀλλὰ Αὐτίδιον θυματή-  
 τοσθειάν οἵματος τῷ Σύλλα, διπελεύταιον εἰπεῖν  
 λέγοντι. οἱ διοί Σύλλας δίδυς οἵματος τοσσούρατον,  
 σούδει τῷ Σύλλα τέλει κρινωσάμενος. αὐτομακεύτων τῷ πομ-  
 πων, μίαν ἡμέραν διελιπών, ἀλλοις ποσθεγανέψεικοστού  
 Δικοσίους, εἴπα τείτη πάλιν σύνελέσθησ. έπει τούπις δη-  
 μογοράν, εἴπεν οἵσσεις μεριμνήμος τυχαίνει προγράψειν. τοὺς  
 διπελεύταιον τούτους, αὐτοὺς ποσθεγανέψειν. ποσθεγανέψει  
 τῷ λόγῳ τοσσοδεκάμενῳ καὶ Δικοσίου τὸν ποσθεγανέψει-  
 μένον, ζημία τῆς Φιλονιδερπίας οἰξιαν θάνατον, σύνα-  
 δελφον, ψυχόν, ψυχειστελέμηνος. πατέρι Διποκριτείαν-  
 πι, γέρας, δύο πάλαιστρα, τριάδροφονίας, καὶ δούλως δεσπότην,  
 καὶ πατέρας φόβον αὐτέλη. οὗτοι πομπῶν αὐτοκαταρέδδε, τῷ γε-  
 ματα πομπῶν εδίημεν. ποσθεγανέψειος τὸν Κράτην  
 μόνον, ἀλλὰ τοὺς πάση πόλεις τῆς Ιταλίας. καὶ Φονθομέ-  
 νων, γέτε ναὸς λῦνας πολειρέος θεοῦ, γέτε έστια ξένος, γέτε οἶκος πα-  
 τρῶν, ἀλλὰ τοὺς ποσθεγανέψειν γαμετῆς αἴθρες ἐσφάττοντο, D  
 καὶ τούτοις μητράσιοι παῖδες. ησαν τούτοις οὐργοῖς Διπολύμηνοι  
 καὶ διερέθραι, οἰδέν μέρες τῷ Διδύμηνα σφαπο-  
 λών. ἀλλὰ καὶ λέγειν ἐπήσι τοῖς κολαφίσοις, οἰς τούτει λόγοι  
 απηρτεῖν οἰκία μεγάλη, τοὺς δὲ κῆπος, ἄλλον οὔδεται θερ-  
 μά. Κοίνος ἡ Αύρελιος, αἵρετος ποσθεγανέψειν, καὶ Σούστον  
 αὐτῷ μετεῖναι τῷ Σύλλα κακῶν νομίζων, οἷσιν ἀλλοις σωματιγεν-  
 ατοχύσιν, εἰς αὐτούς γένεται, αἰγάλωσετοις ποσθεγανέψει-  
 μένοις. διράντης οὐσιόν, Οἰμοιπάλες (εἶπε) διώκει με τὸ E  
 Αλανογενέον. καὶ βεργὴ ποσθεγανέψειν, τὸ πιος αἴτη-  
 σφαγή κατεδιώξαστος. σὺ τούτῳ ἡ Μάειος λόγῳ αἰλιοχό-  
 μηνος οὐσιόν διέφθερε. Σύλλας τούτοις Πραινεστὸν ελθών, πορ-  
 Τακαλίδην οὐδὲν αἴδρα κείνων σκόλαζεν, εἴπει, οἰς καὶ γε-  
 λῆσσούσης, πομπέας αὐτούς τούτοις σωματιγενέψειν, μυσίοις  
 καὶ μισθίοις οὐτας, σκέλουσιν Διποκριτείαν, μόνον τῷ Σύ-  
 λλα πομπῶν αἴδειαν. οὗτοι διημένας πομπέας πομπέας αὐτούς,  
 οἷσιν δέκποτε σωτηρίας γένειν εἴσεται τῷ φονεῖ τῆς πατείδος,  
 αἰαμίδησις, ἐκῶν συμπλεκόπη τοῖς πολίταις. εδόξει γεγι-  
 νόποτε πλέοντας τὸν Λάκιον Καπτλίναν. σύντομος, γ-  
 πω τῷ Σύλλα ποσθεγανέψειν τοὺς αὐτούς πομπέας, πομ-  
 πέας τούτους τῷ Σύλλα γένειν σκόλιν, Μάρκον πιὰ Μάειον τῷ Σύλλα σκάντας σάσσεις α-  
 ποκριτείας, τῷ μὴ κεφαλεῖσθαι αὐτούς ποσθεγανέψειν τῷ  
 Σύλλα ποσθεγανέψειν, τοὺς δὲ ποσθεγανέψειν τοὺς Αἰπολλαρούς έγιεις ὅπῃ ποσθεγανέψειν, αἴτησιτο τούτοις γεγενέσθαι.

an infitx potius primitatis in potentia detectio, alterius sit cōmentationis disceptare. Postquam Sylla ad magistrum convertit se, cædibusq; inundauit urbem infinitis & immensis, dum multi etiam ex priuatis simultatibus, quibuscum nihil Syllæ intercedebat, concedente eo & conniente suis obtruncantur, vntus ex iuuentute C. Metellus ausus fuit in senatu ex Sylla percunētari quis tandem esset malorum futurus finis, & quoūq; progressura istis factis expectarent tēperaturum. Deprecamur enim (inquit) non eorum quos tu tollere deliberaſti, supplieia, sed dubitationem eorum quos statuisti conseruare. Vbi Sylla respondit, nondū certū se esse quos esset in columnes relieturus: excipiēs Metellus, Quin igitur (inquit) expromis, quos velis punire? Id ostendit se ille facturum. Sunt qui nō Metellum, sed vnum ex adulatoribus eius ferant Offidium, hoc postremum dixisse. Igitur Sylla euestigio, re cum nemine ex magistris cōmunicata, proscriptis octoginta. Omnibus id indigneſſerentibus, alios vno interiecto die ducentos vigiti, mox tertio adiunxit rursus non pauciores. Adic cit pro concione, eos quorum meminisset, se proscriptissim: qui ipsum nūc fugerent, proscripturum deinceps. Aſcripit ei qui recepisset & seruasset proscriptū, mulctam se humanitatis capitalem ſacire. Nec fratrem, vel filium, vel parentes exceptit. Percussori p̄z̄mū cædis bina talenta, etiam si seruus dominum, etiā genitorem interfecisset filius. Quod verò omnium est viſum iniquissimum, notauit proscriptorum liberos nepotesq; infamia, omniumq; publicauit bona. Proscribebantur nō Romæ modo, sed & per omnes Italiæ vrbes. Nullius templum Dei à cæde erat inuolatum, non penates hospitales, non domus paterna, sed in ſinu coniugum viri, in ſinu matrum iugulabantur filii. Atq; eorum qui ex ira vel odio necabātur, exiguis numerus erat p̄z̄ illis qui bonorum cauſa tollebantur. Imo poterant dicere homicidae, Hunc occiderunt amplæ aedes, illum horti, alium thermæ. Quintus Aurelius, vir quietus, atque haſtenus illa mala pertinere ad ſe arbitratus, quod aliorum dolorer in fortunia, quum in forum veniferet, legit proscriptos, ac reperto nomine ſuo, Væ misero mihi, inquit, fundus mihi Albanus procurat necem, paullumque progressus quum eſſet, à quodam, qui insequebatur eum, eſt interemptus. Dum hæc aguntur, Marius filius, quum iamiam cōprehendetur, conciuiit ſibi necem. Sylla Præneste profectus, animaduertit p̄z̄mū cauſa cognita in ſingulos, deinde, quaſi non vacaret, cunctos vno in loco contractos, ad duodecim millium numerum confici iuſſit. Vni hoſpiti concessit incolumentem. Qui sane quamgeneroſe dixit ei, nunquam ſe patriæ ſuæ homicidae gratias aucturum deſalute ſua. Ita immiscurit vltro ſe caterua ciuium, vnaque cum illis trucidatus eſt. Indignissimum autem L. Catilinæ viſum eſt facinus. Hic, quum ſuſtulifet rebus nondum decretis fratrem, rogauit Syllam tunc, vt quaſi incolumem proſcriberet, & proscriptus fuit. Hanc ob rem vt Sylla gratiam referret, M. quendam Marium ex aduersa factiōne occidit, caputque ad ſedentem in foro Syllam retulit. Inde ad amulam ſe Apollinis propinquam contulit, ac manus abluit.

Porro extra neces erant reliqua quoque homi- A  
nibus odiosa. Dictatorem enim se ipse renuntia-  
uit, cumque magistratum ab annis centum vi-  
ginti assumpsit. Omnia præteriorum data ei  
fuit ex lege impunitas, in futurum autem ius ne-  
cis, publicationis bonorum, coloniarum dedu-  
cendarum, vrbium condendarum & diruenda-  
rum, ius regna auferendi & pro libito cōdonan-  
di. Hasta bonorum publicatorum adeo super-  
bē & tyrannicē sedens pro rostris exercuit, vt e-  
reptionibus eius grauiores essent condonatio-  
nes, qui venustis mulieribus, lyricinibus, histrio-  
nibus, & scelestis libertis gentium agros & ciuita-  
tum concederet vestigalia, nonnullis nuptias in-  
uitis ad connubia adactis fœminis. Pompeium  
quidem Magnum quum conglutinare sibi vellet  
propinquitate, cum vxore, quam habebat, impe-  
rauit ei vt nuptias dirimeret, eiq; Æmiliam, Scau-  
ri & Metellæ vxoris suæ filiam, quam à M. Glau-  
brione abduxit, collocauit prægnantem. verū  
illa est apud Pompeium ex partu mortua. Quum  
Lucretius Ofella, qui Marium expugnauerat, cō-  
sulatum peteret & ambiret, vetuit ei primum. V-  
bi ille multorum gratia subnixus descendit in fo-  
rum, misit vnum ex centurionibus, quibus septus  
erat, ad eum interficiendum, ac sedens pro tribu-  
nali in Castoris spectauit ipse ex edito cædem.  
Centurionem arripuerunt ciues statueruntq; ad  
tribunal eius. Quibus silere tumultuantibus ius-  
sit, & se id ait mandasse, ac centurionem impera-  
uit dimitti. At triumphus eius, magnificentia &  
raritate manubiarum regiarum grandis, maiorem  
speciem & pulchrum spectaculum præbuit exu-  
lum causa. Siquidem clarissimi viri & principes  
ciuitatis sequuti sunt coronati currum Syllæ,  
seruatorem & parentem eum appellantes, quod  
illius beneficio essent in patriam reduces, liberos-  
que & coniuges reciperent. Transacto triumpho  
rerum suarum gestarum reddens pro cōcione ra-  
tionem, non minore studio quæ feliciter sibi cue-  
nissent, quæm quæ fortiter fecisset, recensuit, & ad  
extremum iussit hac de causa nominari se Feli-  
cem. Græcis quum scriberet vel responderet, E-  
paphroditon, id est *Veneri gratum*, appellabat se.  
Atque in tropheis apud nos in hunc modum est  
nomen eius perscriptum, L. C O R N E L I V S S Y L-  
L A E P A P H R O D I T V S. Ad hæc quum geminos  
Metella edidisset, filium Faustum, filiam voca-  
uit Faustum. Adeo autem non ita rebus gestis, vt  
felicitate nitebatur, vt permultis ab eo necatis,  
tam multis in republica innouatis mutatisq; ab-  
dicauerit se dictatura, & ius consulum creando-  
rum populo reddiderit, neq; interfuerit ipse co-  
mitii, sed in foro corpus cuilibet præbens ad in-  
iuriam opportunum priuati modo versaretur. Ad-  
uertit quandam præter sententiam suam, audacē  
hominem & hostem suum, consulem designati  
M. Lepidum, non per se, sed fauore populati ob  
Pompeium eius studiosum & pro eo prensantem.  
Quare, quum exultantem victoria videret Pompeium Sylla, accersiuit digrediētem, dixi q; Præ-  
claram verò rem adolescens gessisti, qui priorem  
Catulo Lepidum, omnium optimo stolidissi-  
mum, fecisti consulem. Attu fac vigiles, quum in  
teipsum effeceris aduersarium tuum valentiore  
autō, Ω̄ς καλέν (έφη) σοδέ πολίτευμα, ω̄ γεανί-  
σου, τὸν ἐμπληκτικότατον. ω̄ρα μάται τοι μὴ καθεύδε

A Εξω οὗ τὸ φονικῶν καὶ τὰ λειπά τοὺς διδέσποις ἐλύπτει. δι-  
κτέπτωσε μὲν γέ εἴσιτον αἰτηγόρωσε, δι' ἑταῖν ἔκατον εἴκοσι  
τοῦτο δὲ γένος τῆς σχέχης αἰαλαζεών. ἐψηφίασθη ἀυτῷ πολύ-  
των ἄδεια τῷ γεγονότῳ. τοσοῦτος δὲ μέλλον ἔξοσία θανά-  
του, δημιουργίας, κληρούχιαν, κτίσεως, πορθήσεως. ἀφελέ-  
ατα βασιλείαν, φιλούλειόν τοι γείσαι φάσι. Ταῦτα δὲ φασά-  
σθες δεδημεριμένων οἰκεων οὐτως οὐτοφαίσις ἐποιεῖτο καὶ  
διασποράς, οὐτε βίριατος καθεζόρδην, ὡστε τὸ ἀφαιρέσεων  
ἐπαρθεῖσας αὐτούς τοὺς διαρεας έτι, καὶ γεναῖξιν διμόρφοις,  
B καὶ λυρωδοῖς καὶ μίμοις, καὶ καθάρμασιν ὑξελθευμενοῖς  
ἔπινων χώρας καὶ πόλεων γεγενέμειους ταρσοδοῖς, οἷοις δὲ  
γάμοις αἰγεσίως ζελγυρομήρια γυναικῶν. Γομπήιον γέ τοι  
βαλέρδην οἰκείωσασθαι τὸν Μάγνον, οὐ μὴ εἶχε γαμετήν  
ἀφεῖναι ταρσόταξεν. Αιμιλίαν δὲ, Σκαύδου θυγατέρεων καὶ  
Μετέλλης τῆς οὖτε γυναικῶν, διποσάστας Μάγην Γλα-  
σίων, ἐκύμονα σωμάτισεν αὐτῷ. ἀπέτανε δέ τοι κόρη πα-  
ρεταῖ Γομπήιων τίκτουσα. Λυκρηπόντος δὲ Οφέλη τῆς Μά-  
γειον σκυπολιορκήσασθε, αὐτουμέριου καὶ μελίότους οὐτα-  
τίσιαν, ταρσούντον ἐκάλυψε ὡς δέκεῖνος τὸ πολλῷ ασυ-  
C δαζόρδην εἰς τὴν αὔρην στέβαλε πέριτα θυντὰ τῷ τοσὶ<sup>το</sup>  
αὐτὸν ἐκβοτάρχων, ἀπέσφαξε τὸν αὔρα, καθεζόρδην  
αὐτούς οὐτε βίριατος. Καὶ τὸν Φόνον ἐφοράν  
αἴωθεν. τῷ δέ αὐτῷ δέσποιν τὸν ἐκβοτάρχην συλλαβόντων,  
καὶ ταρσαγαγόντων τῷ βίριατοι, σιωπῆσαν κελύθσατοι  
θορυβοῦταις, αὐτὸς ἐφη κελύθσατο τῷτο, καὶ τὸν ἐκβοτάρ-  
χην ἀφεῖναι ταρσόταξεν. οὐ μόνοι θρίαρμοι αὐτοί, τῇ πο-  
λυτελείᾳ καὶ καρυότητὶ τῷ βασιλικῷ λαφύρων θεατρούγε-  
νόρδην. μείζονα κόσμου ἐδεκάπλετον θάρατα, τοὺς φυγά-  
δας. οἱ γέ σιδοξόταποι καὶ διωτάταποι τὸ πολιτῆν ἐφα-  
νωμένους παρεί πονό, σωτῆρες καὶ πατέρες τὸ Σύλλαν διποκε-  
λεωπές, ἀτε δὴ δι' σκείνον εἰς τὴν πατείδα καλιότες, καὶ  
κεμιζόρδηνοι παῦδασκαὶ γυναικας. οὐδὲ δέ σωμηριμένων α-  
πόρτων, διπολυγομοὺς σὸν σκηνοποία τὸ ταρσότερον ποιούμε-  
νος σὸν ἐλασσονι πουδῆ τὰς δύτυχας, οὐ τὰς διμεραγαθίας  
κατηπεθμεῖτο. καὶ πέρης, ἐκέλυθσεν οὖτον οὐτε τούτοις Εὐ-  
τυχῆ ταρσαγερθέαται. τῷτο γέ δέ φίλιξ βαλέται μάλιστα  
δηλεῖν. αὐτὸς δέ τοις Ελληνοι γεάφων καὶ γεηματίζων, οὖτοι  
Επαφρόδιτον αἰτηγόρων. καὶ παρήμην σὸν ποτὶ Θηταῖοις  
E θτασαιαγέγερπται, ΛΕΤΚΙΟΣ ΚΟΡΝΗΛΙΟΣ ΣΤΛ-  
ΛΑΣ ΕΠΑΦΡΟΔΙΤΟΣ. ἐπὶ δέ της Μετέλλης παγδία τε-  
κέσης δίδυμα, δίδυμοί αἵρεν, Φαῦσον, δίδυμον, Φαῦσαν  
ωνόμασε. διγέρει τυχέες καὶ ιλαρέψην Ρωμαῖοι Φαῦσον κα-  
λοῦσιν. οὖτον δέ τοις αἴρει τὰς ταρσότερον ποιούμενα  
οὐτεπενεν, ὡστε παμπόλλων μὲν αἰτηριμένων τὸν αὐτόν, καὶ  
νολομίας δέ γεομένης καὶ μεταβολῆς σὸν τῷ πόλει ποσάτης, ἀ-  
ποθέασθαι τὸν σχέχην, καὶ τὸν δήμον τὸ σχέχαρεσιαν τὸ απ-  
κῶν ποιησακήσεον. αὐτὸς δέ μὴ ταρσελθεῖν, διλλούσα τὸ  
διωρια παρέχων τοῖς βουλευμένοις τὸ δύτιον, ὡς αἱρε-  
ιδιώτης αἰατρέφεαται. καὶ τὸ ταρσὸν γωμένην αὐτὸν θρασὺς  
αἰτηρ καὶ πελέμιος, οὐδέδησον οὐδέπατος αἱρεθῆσεαται. Μάρ-  
κος Λέπιδος, οὐ δὲ οὖτον, ἀλλὰ Γομπήιων πουδαζοτη  
καὶ δεομένω τῷ δήμου χαειζορδέου. διὸ καὶ χαίρει τῇ θη-  
τη τὸν Γομπήιον, οὐ Σύλλας ιδὼν ἀπίστα, καλέσας πρὸς ο-  
νιά, δικάτλου πρότερον αἰατρόδησην Λέπιδον, τῷ πορτεων σχέ-  
χηδειν, ὡς ιχνεύτερον πεποιηκέτι καὶ σεατεύ τὸν αἰτηγάντι οὐ.



Mutium præterea iurisconsultum. Quod si istos quoq; qui nulla quidē virtute, nobilitati sunt tamē, cōmemorare oportet: fama est eum qui bellū seruile mouit in Sicilia, fugitiuum, Eunum nomine, postquā attractus Romā captiuus est, morbo pediculari absumptū. Porrò Sylla nō tantū præuidit fatū suū, verum etiā de eo aliquatenus scripsit. Siquidem vigesimo secūdo Comment. biduo antequam deceſſit extreſam manū imposuit, ac prædixiſſe ait ſibi Chaldaeos, vbi præclarè vixiſſet, in flore ſe felicitatis excessuſ. Narrat etiam filiū ſuū, qui paulo ante Metellā obierat, viſum per ſomnum obſoleta in veste ſibi affiſtere, patremq; oras, deponeret ſolicitudines, pergeretq; ſecū ad matrē Metellā. ibi quiete cū illa in otio viſtūrum. Ab negotiis publicis tamē nō abſtitit: quippe decē ante exitum dieb. quū Puteolanorū diſſenſiones cōpoſuſſet, ſcripſit iis leges quib. remp. modera-rentur. Pridie nuntiato Graniū, qui magiſtratū ge-rebat, reip. quod debebat non exoluere, ſed diem ſuū ſupremū expectare, acciuit eū in cubiculū, vbi miniftriſ ſuis circūfufum præcepit ſtrāgulari. Inter vociferationē & corporis iactationem dirupta vomica vim magnā profudit ſanguinis. Hinc viri-bus defectus, nocte per graue cruciatū tranſecta, vitā reddidit. Liberos reliquit duos ex Metella in-fantes. Nā Valeria post excessū eius edidit filiolā, quam appellauerunt Poſthumiā. Qui n. poſt pa-trū fata nati ſunt, hos vocāt Romani Poſthumos. Porro cōſpirauerūt multi cū Lepido, vt priuarent iuſtiſ exequiarū corpus Syllæ: verū Pōpeius, quāuis offenſus Syllæ, (ſolū n. amicorū tabulis præter-ierat) partim gratia, partim precib. minis etiā non-nulloſ ſummouit, corpusq; Romā eſt proſequu-tus, ac tribuit funeri pariter ſecuritatē & honorē. Ferunt eū vi tanta aromatū fuſſe à foeminiſ cumu-latum, vt præter illata decē & ducentiſ ferculis, ſi-mulacruſ ipſius Syllæ grande ſiſtū fuerit, ſiſtum et-iam lictoris ex preſioſo thure & cinamomo. Quū eſſet à prima luce nubilū cælū, quia expectabant imbrē, nō niſi nona hora extulerūt cadauer. Tum vento increbreſcente & delato in rogu, flammāq; excitante luculentā tanto priu combuſtū corpus fuit, quatenus rogo iam tabeſcente atq; igne emo-riente, excuſſa eſt larga pluuiia, quæ ad noctē uſq; tenuit. Ita perpetua felicitas eū etiam funere per-agendo eſt comitata. Extat monumentum eius in campo Martio. Epigramma autem perhibent de-lineatum iſum reliquife, cuius eſt ſumma, A ne-mine ſe amicorū benefactis, vel inimicorū ma-lefactis ſuperatum.

εὐεστές, ἐφθι θῶμα συμκριμαθέν̄οσσν ὥπλον πυρός μαρανομένης, καὶ τὸ πυρός αἴπιοντος, ἐκχυθῶμα πολιω̄ ὅμ-  
βερον καὶ φέρειν ἀχεινυκός. ὕστε τὸν τόχιν αὐτὸν δοκεῖν θῶμα σωτάσθειν τὸ θερμόνυσαν. Θρύλοις μημείον  
εἰ τὸ πεδίῳ τὸ Α' ρεώς ζεῖ. θῶμα τόπιγειμα φασὶν αὐτὸν τὸν γεγενάθαρμον κειλαπεῖν, ἐκεφάλαιόν ζεῖν, ὡς οὔτε τὸ  
φίλων τὸν αὐτὸν θῶμον, ζεῖ τὸ θερμόν κεκάς, ζερεβάλετο.

**E**xplanata vita Syllæ, pergamus nunc ad colla-tionem. Atque illud quidem, quod, exordio incrementi à ſemetiſis ſumpto, magni euaderint, ambobus eſt commune: ſed Lysandri proprium, quod volentibus ciuibis ſuis & ſanis, quoscumq; gemit, cepit honores, inuitis nihil exprefſit, neque valuit præter leges. Verūm

Difſidio in populi capit & ſceleratus honorem.  
ſicut id tem-

poris Romæ corrupto populo & ægra ibi republi-

A ἔπει Μούκιον τὸν νομικόν. εἰ ἦ δεὶ καὶ θῶμα πολεμός μὴ χρη-  
σθεῖ, γνωρίμων ἔτιλως, ἐπιμοδιῶμα, λέγεται τὸν δρόσαν-  
τα τὸ δουλικὲν πολέμου αὐτὸν Σικελίαν δραπέτην, Εύνοια  
ὄνομα, μῆτρα τὸν ἄλωντος εἰς Ρώμην αὐτὸν, τὸν φή-  
μιον διάδοτον. οὗτος Σύλλας οὐ μόνον παρέγει τὸν ε-  
αυτὸν τελεύτην, ἀλλὰ τὸν Κανάκην γένεσιφε τοῦτον τὸν  
τὸν εἰκεσὸν καὶ διάτερον τὸν παρομημάτων, παρέδων  
ἡμεράν τὴν ἐπελθόντα, γεφύρων ἐπανοστά. τούτοις, τοῖς τε  
Χαλδαίοις αὐτῷ παρειπεῖν ὡς δεῖος Βεβιωκόπικαλος αὐ-  
τὸν, εἰς ἀκμῇ τὸν διάτυχημάτων καὶ αἱρέθη. λέγεται καὶ τὸν

B γόνον αὐτὸν τε ἐπικέπτα μικρὸν ἔμπειρον τῆς Μετέλλης φαιν-  
ναὶ τοῖς ὑπνοῖς, εἰς ἐδηπτι φαύλη παρεῖται, καὶ δεόρθιον τὸ  
παρέξει παύσασθαι τὸν φρεγίδαν. ιόνται τοῖς αὐτῷ τοῦτο  
τὸν μητέρα Μετέλλας, εἰς πονχλα τοῖς αὐτοῖς παρεχόμενος. Σὺν μὲν ἐπαύσατο γε τὸ παρεῖται τὰ δημόσια.  
δεκαὶ μὴν γὰρ ἐμπέιρον τῆς τελεύτης, τοῖς αὖ Δι-  
καιορχίᾳ ταπείζοντας Διαλάξας, νόμον ἐγενέθη αὐτοῖς  
καθ' οὐ πολιτεύονται. παρέδων μᾶς ἐμπέιρος πυθόμενος, τὸν  
δρόχοντα Γεράνιον, ὡς ὄφειλων δημόσιον γέρεος οὐκ ἀποδί-  
δων, ἀλλὰ αἰανδεὶ τὸν αὐτὸν τελεύτην, μετεπέμψατο  
C τὸν αὐτὸν διεργον εἰς τὸ δωμάτιον. καὶ πειρίσας τοῖς τοις πρέ-  
τεροις ὀκλέθυτο πνίγειν, τῇ δὲ κραυγῇ καὶ τῷ παπαχυμῷ τὸ  
ἀπότημαρίθας, πλῆθος αὐτοῖς ἐξέβαλεν. εἰκῇ τούτου τὸ  
δωμάτεως ὑπεριπούσος, Διαγαγόντειν τὸν μορφηρά,  
ἀπέδειν, δύο παιδαὶ εἰς τῆς Μετέλλης τηπίον καταλι-  
πόν. οὐδὲ Οὐαλεσίαν τὸν τελεύτην αὐτὸν, θυγάτειον  
ἀπεκτίσεν, οὐ Ποσειδόναν σκάλαν. ποιήσας διάτερον τὸν  
πατέρον τελεύτης γροιλόν, οὕτω Ρώμησι περιεργο-  
ρήσασιν. ὄρμησαν μὲν οὖν πολλοὶ καὶ σωμένοι παρέδω-  
λεπίδον, ὡς εἴρξοντες τὸ σῶμα κηδείας τῆς νεομορέντης.  
Πορππίος δέ, καὶ τῷ ἐγκαλῶν τὸν Σύλλα, (μόνον γὰρ αὐτὸν  
εἰ τὸν Διατηκαὶ τὸν φίλων παρέλιπε) τοῖς μὲν γέρεοι  
καὶ δημόσιαι, τοῖς δὲ αὐτοῖς Διακερουσάλην, εἰς Ρώμην  
παρέπεμψε τὸ σῶμα, καὶ ταῖς παρφαις ἀσφάλειαν ἀμάχη  
ηρίην παρέδει. λέγεται δὲ Σοσόντον πλῆθος δρωμά-  
των ἐπενεγκειν τὰς γυναικας αὐτοῖς, ὡς τε αὖ τὸν διάφο-  
ρηματι δέκει τὸ Διακερουσάλην, πλαστηνα  
μὲν εἴδωλον δίμεγχες αὐτὸν Σύλλα, πλαστηναὶ τοις  
εἰδοῦλοι ἐπειλεγατοῦ πολυτελεῖς καὶ κιναμώμου. τῆς δέ  
ημέρας σωματοῖς ἔωθεν οὖσις, ὑδωρ δὲ οὐρανοῦ περιεδο-  
κόντες, εἰσάτης ἡραν μόδις ὠρεας τὸν νεκρόν. αἵματος δὲ λεπι-  
τεοῦ καταγίγαντος εἰς τὸ πυρόν, καὶ φλέγα πολλών ἐγεί-

D τε τὸν σύγκειτον. Θρύλοις οὖν ἀφ' ἐπιτέλλανθαληβίον, ἵωλην ἤδη παρέ-  
χων λαβοδοῖς μεγάλοις γρέασθαι, κεινὸν ἀμφοτεροῖς το-  
ποῖς ἀπρέεν. ίδιον δὲ Λυσαΐδευ τὸν θουλωμάνων τὸν πολιτόν τοις  
ηγαμόντων ὄστας ἐγένετο φέρειν, βιάσσασθαι δὲ μηδὲν  
ἀκέντων, μηδὲν ιχύσασθαι τοινόμοις. Εἰ δὲ διχοστοῖ  
καὶ ὀπαγκεκεῖλαχετημῖς. ὡς τῷ αὐτῷ Ρώμητο, διε-  
φαρμένου τὸ δήμου, καὶ νοσσῶν αὐτοῖς τὸ πολιτεύματος,

A dominus alius aliū de exoriebatur. Et quid miri, si dominatus Sylla est, quum Glaucia & Saturnini exigerent vrbe Metellos, consulum filii in cōcio-ne occiderentur, auro & argēto arma pararent milites redimentes, ferro & igni leges figerēt, vim ad hibentes repugnantibus? Evidem non reprehēdo eum qui in tanta rerum mole potentiam summā sibi comparauit, verū in ciuitate adeo affecta non continuo censeo optimum fuisse qui fuit primus. Qui verò à Sparta tum vel maxime legibus florente & moribus ad bella maxima, & ad res gerendas missus fuit, hic pene optimorū optimus, & B primorū numerabatur primus. quare q̄ s̄pē red-diderat, s̄pē recepit imperium. Perennabat enim apud eum primas obtinēs virtutis honos. At hic semel dux exercitus creatus, annos continuos decem, nunc consulē, nunc proconsulem, nūc di-ctatorem semetipsē faciens, & semper tyrannū a-gens, retinuit arma. Iam nouare (vt diximus ante) instituit Lysander reipub. statum lenius & iustius quam Sylla. Inducēdo enim, non armis cogendo, neq; semel cūcta, vt ille, cuertēdo, verum ipsam e-mendando regum designationem. Et quidē natu-ra verum videbatur, vt ea in ciuitate quæ virtutis C causa non nobilitatis imperabat. Græcię ex opti-mis optimus regnū teneret. Vt enim non quærerit venator id quod cane est prognatū, sed canem: ne-que eques quod equo, sed equū. quid enī si equa-natus, mulus sit? Ita prorsus hallucinatus fuerit po-liticus, in præside si non requirat qui sit, sed ex qui-bus. Ipsi quidem certe Spartiatæ nōnullis regnati-bus vt nō regalibus, sed indignis & semissibus ho-minibus regnū abrogauere. Quod si prauitas est vel cū generis claritate infamis, neq; ex nobilitate virtus, sed ex semetipsa est veneranda. Porro iniu-rias hic pro amicis, ille vſq; ad amicos intulit. Quip-pe Lysandrū constat fraudes fere amicorū gratia admisisse, pro illorumq; opib. & dominatu pleras-que patrasse cedēs. Sylla verò exercitū Pōpeio in-uidia adductus, & Dolobellę classis præfecturam, quę dederat, machinatus eripere: Lucretiū Ofellā pro multis & magnis meritis cōsulatum ambien-tem interfici in conspectu suo imperauit, ex ami-cissimorum nece horrōre omnibus mortalibus & formidinē iniciēs. Multo magis voluptatis & pe-cuniae studiū alterius principalē, alterius tyranni-cum declarat animū. Lysandri enim nulla intem-peratia, nulla in tāto imperio & potētia proterua apparet, sed effugit, si quis alius, hoc vulgare dīstū.

**E** Domileones, at foris vulpeculae.

Adeo frugalem, Laconicam, & adstrictam vitam egit ubique. Alter, nec iuuenis libidines refrænauit ab inopia, nec ab ætate senex, verum leges conubiales & sumptuarias tulit ciuibus, quum interim ipse amoribus & adulteriis (ut est, Salustius auctor) indulgeret. Vnde tempub. ad mendicitatem tantam & pecuniæ redigit egestatem, vt quanuis quotidie publicaret & sub hasta venderet pecuniosissimas & maximas domos, foederatis & sociis ciuitatibus tamen libertatem immunitatemque venundaret argento. Verum profundendi atque dissipandi in adulatores nullus erat modus. Quam enim verisimile est rationem vel parsimoniam interiore in conuictu & largitionibus eius fuisse,

ἀλλὰ μέσην οὐδὲν ἔχει τῷ πλοουμένῳ καταχρητεύεται τοῦτος ταῖς πάροινοι σωματοῖς αὐτὸς καὶ ταῖς

qui publicē aliquando in corona populi opulentū patrimonium distrahens, vili pretio iussit vni amicorum addici? Qum autem superaret illum alius licitatione, & proclamaret præco adiectionem, stomachatus est, & Quid hoc mali, Quirites, inquit, quæ hæc vis est, quod prædam meam mihi non liceat pro arbitrio meo distrahere? At Lysander etiam collata in se dona misit cum præda alia ciuitati suæ. Nec factum cōmendo. Plus enim fortassis pecuniaæ inuestitione attulit hic Spartæ detrimenti, quam Romæ ille extorsione. Verū hoc statu viri illius indicium abstinentiæ. At peculiare quiddam suæ vierq; ciuitati fecit. Nam Sylla luxu ipse disfluens sumptuosusq; ciues cōposuit ad frugalitatem: Lysander, quibus ipse temperabat vitiis, his ciuitatem inundauit. Peccauerūt itaq;, ille, qui legibus suis seipsum præstítit deteriorem, hic, qui se ciues deteriores reddidit: quandoquidem docuit Spartam indigere illis quibus nō indigere seipse didicerat. Igitur tales domi fuere. Bellicis verò certaminibus, factis imperatoriis, victoriarum numero, magnitudine periculorum incomparabilis est Sylla. Siquidem alter duas palmas tamen pugnis duabus naualibus retulit. Adiiccam ei Athenarum obsidionem facto sane haud magnam, sed gloria clarissimam. At gesta in Bœotia atq; ad Aliartum, quanuis infortunio aliquo acciderunt fortasse, inconsultam præferunt temeritatem tamen non operientis iamiam adfuturas Platæis validas regis copias, sed bile & ambitione in muros ruentis intempestiue, vt opprimerent eum fœde eruptione facta nihili homines. Nēq; enim, vt ad Leuætra insistens vrgentibus hostibus Cleombrotus, neq; vt Cyrus & Epaminondas inclinatos premēs ac stabiliens victoriam, plagam incurrit mortiferam: cæterum occubuerunt hi digno regibus & imperatoribus fato. Lysander gregarii militis & antecursoris modo turpiter vitam proiiciens, veteribus Spartiatis adstipulatus est, recte eos murorum oppugnationes declinasce: vbi non solum à viro abiecto, verum etiam contingat à puero & fæmina vulneratum cadere vel fortissimum, quomodo à Paride Achillem aiut interemptum in porta. Sylla verò quot signis collatis reportauerit victorias, & legiones hostium oppresserit haud proclue sit inire numerum. Ipsam verò bis cepit Romanam, & Atheniensium Piræo, non vt Lysander fame, sed multis magnisque præliis, Archelao ex continente in Pontum summoto, potitus est. Multum etiam ex aduersis ducibus accedit momenti. locum enim & ludum existimo cum Alcibiadis gubernatore Antiocho prælie nauali decertasce, & Philoclem circumscriptissime concionatorem Atheniensium,

*In glorium, gerentem in ore cuspidem:*

quos ne cum equisone quidem Mithridates, nec  
Marius cum lictore suo dignatus sit contendere.  
At ex dynastis, consulibus, ducibus, concionato-  
ribus, qui luctati cum Sylla sunt, ut alios præter-  
eam, quis Mario erat inter Romanos formida-  
bilior, aut in regibus Mithridate potentior, aut  
pugnacior Lamponio Telesinoque ex Italib;  
quorum Sylla illum exterminauit, hunc do-  
muit, postremos occidit. Iam omnium, quæ  
memorauimus, illud meo iudicio summum sit,

χεῖνος τὸν μὴν ὀλέσσαλε, τὸν δὲ πάτερα τοιούτοις απέκλειε. Τὸν πατέρα τῶν μέγιστον (ως ἐγὼν νομίζω) τοι εἰρημένων οὐκεῖνον δῆτα.

**A** ὁς οὐ φαερῷ ποτὲ τὸ δίκαιον τελεῖσθαις, οὐδέποτε μεγάλως  
διχαπισθόκων ἡμῖν τῆς τυχρύσου εἰς ἐν τῷ φίλῳ, ἐ-  
κελευκατακρύσειν. ἐπέρου δὲ τὸν πόλεων τοῦ βασιλομέ-  
νου, καὶ τὸ κύρικος διαροτεφέντα γερόντας, διηγμάκη-  
σε. Δεινάγε, ὁ φίλοι πολιτῶν, καὶ τυραννικὴ πάχω, (φα-  
λανος) εἰ πάντα μοι λαζήσει ψευθέαται μηδὲ εἴτιν αἱ βού-  
λεμα. Λύσανδρος δὲ καὶ τοῖς αὐτοῖς διθείσας διωρεάς μὲν τῷ  
ἄλων ἐπέπεμψε τοῖς πολίταις, καὶ σύκεπαντα δέ ἔργον· οἱ  
οὓς γέροντες τῇ κτίσῃ τῷ χειράρχητον τὸν Σπάρτιον  
**B** αλλὰ τεκμήσιον τὸ ποιῶμα τῆς ἀφιλεπλαντίας τὸν αἰ-  
δρόν. ίδιον δέ τι τερψίς τὸν ἑαυτὸν πόλιν ἐκτίπεις ἐπαδε.  
Σύλλας μὲν γένιακόλαξος ὡν καὶ πολυτελής, ἐσωφρόνιζε τοὺς  
πολίτας· Λύσανδρος δὲ, ὃν αὐτὸς ἀπέιχε παθῶν, σύπλη-  
σε τὸν πόλιν. ὥστε ἀρβταίειν, τὸν μὲν, αὐτὸν ὅντα χείρων  
τῷ ιδίων νόμον· τὸν δὲ, αὐτὸς χείρων αἱργαζόμενον τοὺς  
πολίτας. δεῖσθαι γένιακόλαξον Σπάρτιον ὃν αὐτὸς ἐμα-  
θεμητὸν περιεστηκαὶ τὸ μὲν πολιτικὴν, ταῦτα πολέμων δὲ  
ἀγῶνι, καὶ τραπηγεῖς τερψίεσι, καὶ πλήθεις ποταμῶν, καὶ  
μεγάθηκανδιών, ασύκειτος οὐδὲν. οἱ μάρτιοι γε δύο νί-  
**C** κας ἔξιεβίκαπον ταυμαχίας διεοι· τερψίθεων δὲ αὐτῷ τὸν  
Αἴθιαν πολιορκίαν, ἔργῳ μὲν οὐ μεγάλων, τῷ δὲ δέξη-  
λαμιτερτάτην γρυομένων. τὰ δὲ στρατιώτας καὶ Αἴθιαρ-  
τῷ, διετυχία μὲν ἴσως ἐτερψίθεων, κακεσουλίᾳ δὲ τερψ-  
έοικεν, ὃν αἰαμείναντος οὔσην οὔπω παρεμπαντὸν Γρεταπαν  
τὸν μεγάλων βασιλέως διωράμιν, ἀλλὰ θυμῷ καὶ φιλεπι-  
μίᾳ τοῦτο κακερὸν ὀσαμένου τερψίθεων τὸ τεῖχος· ὥστε τοὺς τυ-  
χότας αἱ δερπτῶν σκυπηδίστας, στρατιώτας καὶ στρα-  
τελεῖν αὐτούς. οὐ γέ, οὐδὲ Κλεόμβρος οὐ Λαύκερος, αἱ τε-  
**D** ρείδων ἀποκειμένοις τοῖς πολεμίοις, οὐδὲ οὐδὲ Κλεος, οὐδὲ οὐδὲ  
Επαμεινώδας κατέχων ἐγκεκλικότας, καὶ τὸν νίκηρα βεβαγύ-  
μενος, πληγὴν τερψίας τερψίτεσσιν· ἀλλ' οὗτοι μὲν βασιλέων  
καὶ τραπηγῶν θάνατον αἱτεῖνοκον· Λύσανδρος δὲ πελθα-  
τὸν τερψιθρόμου δίκιων αἰχνεών τερψιναλώσας ἑαυτὸν, ἐ-  
μβρύποτε τοῖς παλαιοῖς Σπαριάταις, ὅπικαλωτέφυλετ-  
τον τοῦτο τερψιταχίας, στρατηγὸς δὲ τοῦτον τὸν τυχόν-  
τες, ἀλλὰ καὶ ταῦτα παρδεσ καὶ γυναικὲς ἀποθανεῖν αἱ συ-  
τύχαι πληγήτας τὸν κεράτησον· ὥστε τὸν Αἴθιλέα φασὶν οὐ-  
πὸ τῷ Πάτερος στρατηγὸν τοὺς πόλας αἰναρεθῆναι. Σύλλας μὲν  
οὖσας στρατηγέων στρικτονίκας, καὶ κατέβαλε μι-  
ειάδας πολεμίων, οὐδὲ δούλησην βάσιον έβαν· αὐτῶν δὲ  
τὸν Πόλεμον διέλε, καὶ τὸν Πειραιᾶ τῷ Αἴθιαν, οὐ λι-  
μῶν, κατά τοῦ Λύσανδρος, ἀλλὰ πολλοῖς αἰγῶσι καὶ μεγά-  
λοις στρατηγῶν Αἴρχελεον στρατηγῶν οὐδὲ τὸν θάνατον  
κατέχεν. ἔστι δὲ μεγάλη τὸν αἵπετετήν. Νυφίων δὲ  
οἰμογένεια παθίσαι, τερψία Αἰνήοχον διεγανταχεῖν τὸν Αἴ-  
θιαδόν κυβερνήτων, καὶ Φιλοκλέα τὸν Αἴθιαδαν στρα-  
πατᾶν διημαχήσον, Αἴδοξον ἄκραι γλαδιατοῦ πονηρεύον·  
**E** Φοῖς οὐκ αὐτὸν ποκερόμα Μιδριδάτης, οὐδὲ ραβδούχω Μά-  
ειος οὐδὲ στρατηγὸν τῷ θάντον. τῷ δὲ τοῦ Σύλλατ  
αἱ παρασμένων διωράσσων, τοσάτων, τραπηγῶν, δημιαγ-  
γῶν, οὐα τοὺς ἄλλους ἔάσσω, τὸν δὲ Ρωμαϊκὸν Μαρσίου φοβε-  
ρώτερος, ἢ Μιδριδάτου βασιλέων διωράτερος, ἢ Λαμ-  
πανίου καὶ Τελεσίου, τῷ δὲ πλικῶν, μαχημώτερος; οὐ δὲ  
τοῦ πατέτων μέγιστον (οὐδὲ γανομένων) τοῦ εἰρημένων στρεινόθετην.

οπίλυσανδρός μὲν κατέρθου πόλιτα τῷ οἴκῳ σπωγωνίζεται· Σύλλας δὲ Φυγαῖς αὐτῇ κατηστασιασμένος ἔπειτα ἐπέραν, καθ' ὃν χρόνον ἡ θεωρία μὲν αὐτὸς γενήθη, κατεσκάψατο δὲ οἰκία, φίλοις δὲ ἀπέδινοι, αὐτὸν δὲ Βοιωτία τῆς ανασθρήτοις μυειάσθησαν καὶ θεωρίαν τῆς πατερίδος, ἵνα Κρήτην· καὶ Μιθριδάτην συμμαχίαν διδόντι καὶ διωρίην τοὺς ἐχθρούς, οὐδὲν οὐδαμῆνικαν θεωρίαν διέδωκεν οὐδὲ φίλαν θεωρίαν, δὲλλον οὐδὲν πεπεινέτεν, οὐδὲ τὴν δέξιαν οὐδὲ βαλεντίνην περιθεωρίαν παρέντος ὅπις καὶ τὸν Ασίαν ἀφίνοι, καὶ τοῖς τοῦδε διδόμασι, καὶ τοῖς βασιλεύοντιν Τρίσατα καὶ Βιθυνίας καὶ Καππαδοκίας. αὐτούδεν ὅλως δοκεῖ Σύλλας καλλιονέργειον οὐδὲ ἀπόμειζον εἰργάσαται φερούμενος· ὅπις δὲ καὶ τὸν Τρίσατον τὸν οἰκείου περιθεωρίαν θέντος, καὶ καθάροι θυνάμοι κιώνες, οὐδὲν εἰς διηγήσαται τὸν περιθεωρίαν τὸν Ασίαν ἀποτελεσμάτων, τόπε τοῦτο τὸν Τρίσατον αὐτῷ καὶ τὸν Πόλιν ἐλῶν, ἐλεύθερον ἀφῆκε καὶ αὐτόνομον· Λύσανδρος δὲ, ζωσύτης ηγεμονίας καὶ δέχης εἰπεσθεσμού τοῦ φίλτρου, ἀλλὰ καὶ τὸν δημοκρατίαν αὐτούδεν, ὀμοτάτοις αὐτῷ καὶ τὸν θεωρίαν απέδειξε τοῖς περισσούσοις. ὥρε δὲ σκηπτροῦ μὴ πολὺ ταῦλητος Διομήδης τοιχοδότην, αὐτοφαγόρευοι πλείονα μὲν κατερθωκέντα Σύλλας, ἐλέποντα δὲ τὸν θεωρίαν Λύσανδρον· καὶ ταῦλον ἐκεγέτεις καὶ θεωρίαν φερούσον· ταῦτα τραπηγίας καὶ αἰδρείας ἀποδύντες δέ εφεπον.

A quod quicquid præclarè Lysander gesit, id ciuitate sua gesit opitulante. Sylla vero extorris, & factione oppressus malevolorum, quo tempore eiiciebat uxor eius, diruebantur penates, interficiebantur amici, signa cum innumeris legionibus in Bœotia conferens atque pro patria decertans statuit trophyum, Mithridatique, contra inimicos suos societatem sibi & copias offerenti, nihilo usquam remissorem se aut benigniorem praebuit. Imò ne salutem quidem dedit, neque dexteram ante porrexit quam ex præsente audiuit telenquere eum Asiam, naues tradere, regibus Bithynia & Cappadocia cedere: quibus factum Syllam pulchrius planè nullum, neque animo designasse iudico excelsiore, quod prælata priuatis rationibus republ. & generosorum more canum, nō prius morsu & prehensione laxata quam oppresso aduersario, tunc insurrexit in priuatarum vltionem iniuriarum. Quod denique consultum in Athenienses fuit, ad morum eorum contentionem refert non nihil, quando captam urbem, qua arma secum pro Mithridatis opibus & imperio contulerat, liberam & legibus suis reliquit immunem: Lysander, tanto principatu & imperio exutam, non est miseratus, imò vero republ. spoliatae populari atrocissimos violentissimosq; imposuit tyrrannos. Videamus ergo nunc num multum errauerimus à vero, plura præclare facta si Syllæ esse, Lysandri peccata dicamus pauciora: atque huic abstinentia & temperantia, artium illi bellicarum & virtutis primatum tribuamus.

## ΠΛΟΥΤΑΡΧΟΥ

Bίοι τοῦ Θύλληος

ΚΙΜΟΝΟΣ

καὶ

ΛΟΥΚΟΥΛΛΟΥ.

ΚΙΜΩΝ.

**G**ειτόλας ὁ μακεδόνας, σὺν Θεταλίας εἰς Βοιωτίαν οὐ φέλτον τὸν βασιλέας καὶ τοῖς αὐτῷ λαοῖς καταγαγὼν, θύρος διδοκιμοῦντι ἐπὶ πολλοὺς χρόνους κατέλιπεν· οὐ δὲ πλεῖστον σὺν Χαρωνείᾳ κατέκηπον, οὐ περίτελος πόλιν ἔδρον, οὐ ελέσαντες τοὺς βαρβάρους. οἱ μὲν δὲ πλεῖστοι τῷ θύρῳ, φύσι μάχιμοι καὶ αὐτορέδεις θύροιμοι, καταναλώπισαν σὺν ταῖς Μηδικαῖς οὐπιδρομαῖς, καὶ τοῖς Γαλαθηκοῖς αγῶσιν, αφειδόσαντες ἐστόθι. λείπεται δὲ πάντας ὄρφανος γονέων, οὐομα Δάμαν, παρωνύμιον δὲ Γειτόλας, πολὺ δὲ τοῖς σώμασι κάλει καὶ φυχῆς φερούματι τοῖς καθ' αὐτὸν ὑπεράριψιν νέοις, ἀλλως δὲ απαρδύτος καὶ σκληροῖς ἡδοῖς. Σύντονος δὲ μαρτυρίους, ιγεινῶν σωτίσεσσιν τοῖς σὺν Χαρωνείᾳ Διαχειμαζούσοντος, ἐσφεδεῖς, δρόπτων παρδικῶν ἥλικίας παρηλαχότος, οἷς οὐκ ἐπέδει πειραῖν καὶ σίδους,

## PLUTARCHI

Vitæ comparatae

CIMONIS

&

LVCULLI.

CIMON.

**E**ates Peripolatas, qui in Bœotiam ex Thessalia regem Opheltam & parentes ei gentes deduxit, claram familiam in longum ævum reliquit: cuius maxima manus Chæroneæ, quæ primam tenuerunt urbem, exactis barbaris, cōsedit. Huius stirpis pleriq; bellicos & fortes viri incursionibus Medicis & certaminibus Gallicis, dum nullam habent rationē sui, absunti sunt: reliquus puer unus fuit orbus parentibus, Damon nomine, qui Peripolatas cognomine dictus fuit. Hunc corporis venustate animique magnitudine longè æqualibus antecellētem iuuenibus, sed rudem aliás & moribus asperū, Romanus quidam cohortis, quæ hybernabat Chæroneæ, ductor, modò adulstum amans, ubi precibus & munieribus obnoxium sibi facere nequituit,